

1. PROTOKOLS  
PAR TIRDZNIECĪBU STARP KOPIENU  
UN MELNKALNI  
AR PĀRSTRĀDĀTIEM LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTIEM

## 1. PANTS

1. Kopiena un Melnkalne apstrādātiem lauksaimniecības produktiem piemēro nodokļus, kas attiecīgi norādīti I un II pielikumā saskaņā ar tajos minētajiem nosacījumiem, ar vai bez kvotas ierobežojumiem.
2. Stabilizācijas un asociācijas padome lemj par:
  - a) apstrādātu lauksaimniecības produktu saraksta pagarināšanu saskaņā ar šo protokolu,
  - b) I un II pielikumā minēto nodokļu grozījumiem,
  - c) tarifa kvotu palielināšanu vai atcelšanu.
3. Stabilizācijas un asociācijas padome var aizstāt ar šo protokolu ieviestos nodokļus ar režīmu, kas izveidots, pamatojoties uz attiecīgajām tirgus cenām tiem Kopienas un Melnkalnes lauksaimniecības produktiem, kurus faktiski izmanto apstrādātu lauksaimniecības produktu ražošanā, uz kuriem savukārt attiecas šis protokols.

## 2. PANTS

Saskaņā 1. pantu piemērotos nodokļus var samazināt ar Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumu:

- a) ja tirdzniecībā starp Kopienu un Melnkalni samazina nodokļus, ko piemēro pamatproduktiem, vai
- b) reaģējot uz samazinājumiem savstarpēju koncesiju rezultātā attiecībā uz apstrādātiem lauksaimniecības produktiem.

Samazinājumus, kas paredzēti a) apakšpunktā, aprēķina par to nodokļa daļu, kas paredzēta kā agrokomponents un kas atbilst lauksaimniecības produktiem, kuri faktiski izmantoti attiecīgo apstrādāto lauksaimniecības produktu ražošanā, un atskaita no nodokļiem, ko piemēro šiem lauksaimniecības pamatproduktiem.

## 3. PANTS

Kopiena un Melnkalne informē viena otru par administratīvajiem pasākumiem, kas veikti attiecībā uz šajā protokolā iekļautajiem produktiem. Šiem pasākumiem būtu jānodrošina vienlīdzīga attieksme pret visām ieinteresētajām personām, un tiem vajadzētu būt pēc iespējas vienkāršiem un elastīgiem.

**I PIELIKUMS****NODOKĻI, KO PIEMĒRO MELNKALNES IZCELSMES PREČU IMPORTAM KOPIENĀ**

Par šeit uzskaitīto Melnkalnes izcelsmes apstrādātu lauksaimniecības produktu importu Kopienā ievedmuitas nodoklis ir nulle.

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:
0403 10	- Jogurts
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 10 51	- - - - nepārsniedz 1,5%
0403 10 53	- - - - pārsniedz 1,5%, bet nepārsniedz 27%
0403 10 59	- - - - pārsniedz 27%
	- - - citāds, kura tauku saturs pēc svara
0403 10 91	- - - - nepārsniedz 3%
0403 10 93	- - - - pārsniedz 3%, bet nepārsniedz 6%
0403 10 99	- - - - pārsniedz 6%
0403 90	- citādi
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 90 71	- - - - nepārsniedz 1,5%
0403 90 73	- - - - pārsniedz 1,5%, bet nepārsniedz 27%
0403 90 79	- - - - pārsniedz 27%
	- - - citāds, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 90 91	- - - - nepārsniedz 3%
0403 90 93	- - - - pārsniedz 3%, bet nepārsniedz 6%
0403 90 99	- - - - pārsniedz 6%

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:
0405 20	- piena tauku pastas
0405 20 10	- - ar tauku saturu pēc svara 39% vai vairāk, bet mazāk nekā 60%
0405 20 30	- - ar tauku saturu pēc svara 60% un vairāk, bet ne vairāk kā 75%
0501 00 00	Cilvēku mati, neapstrādāti, mazgāti vai nemazgāti, sukāti vai nesukāti; cilvēku matu atkritumi
0502	Mājas cūku vai mežacūku sari un spalva; āpšu un citu dzīvnieku spalvas suku ražošanai; šādu saru un spalvu atkritumi
0505	Ādas un citas putnu daļas ar spalvām vai dūnām, spalvas un to daļas (arī ar apgrieztām malām) un dūnas bez tālākas apstrādes, izņemot tīrīšanu, dezinficēšanu vai apstrādāšanu uzglabāšanai; putnu spalvu vai to daļu pulveris un atkritumi
0506	Kauli un ragu serdeņi, neapstrādāti, attaukoti, sākotnēji apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai atželatinēti; šo produktu pulveris un atkritumi
0507	Ziloņkauls, bruņurupuču bruņas, vaļu bārda un vaļu bārdas bārkstis, ragi, briežragi, nagi un knābji, neapstrādāti vai sākotnēji apstrādāti, bet negriezti pēc formas; šo produktu pulveris un atkritumi
0508 00 00	Koraļļi un tamlīdzīgi materiāli, neapstrādāti vai tikai sākotnēji apstrādāti; mīkstmiešu, vēžveidīgo vai adatādaiņu čaulas un vāki, sēpiju skeleta plāksnītes, neapstrādātas vai tikai sākotnēji apstrādātas, bet negrieztas pēc formas, šo produktu pulveris un atkritumi
0510 00 00	Ambra, bebru cirkšņu sekrēts, cibets un muskuss; spāniešu mušas; žults, arī kaltēta; dziedzeri un citi dzīvnieku izcelsmes produkti, ko izmanto farmaceitisku preparātu izgatavošanai, svaigi, dzesināti, saldēti vai citādi konservēti īslaicīgai glabāšanai
0511	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti vai ietverti; pārtikā nelietojami beigti 1. vai 3. nodaļā minētie dzīvnieki:
	- citādi
0511 99	- - citādi
	- - - Dzīvnieku izcelsmes dabiskie sūkļi
0511 99 31	- - - - jēlvaski
0511 99 39	- - - - citādi
0511 99 85	- - - citādi
0511 99 85	- - - - Zirgu astri un to atlikumi, likti vai nelikti kārtās, ar vai bez atbalstošā materiāla

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
0710	Saldēti dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī):
0710 40 00	- Cukurkukurūza
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļjumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai:
0711 90	- citādi dārzeņi; dārzeņu maisījumi
	- - dārzeņi
0711 90 30	- - - Cukurkukurūza
0903 00 00	Mate
1212	Ceratoniju pākstis, jūras aļģes un citādas aļģes, cukurbietes un cukurniedres, svaigas, dzesinātas, saldētas vai žāvētas, arī samaltas; augļu kauliņi un kodoli un citi galvenokārt pārtikā lietojami augu produkti (ietverot negrauzdētas Chycorium intybus sativum šķirnes cigoriņu saknes), kuri citur nav minēti un iekļauti:
1212 20 00	- jūras aļģes un citas aļģes
1302	Augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti:
	- augu sulas un ekstrakti
1302 12 00	- - lakricas
1302 13 00	- - apiņu
1302 19	- - citādi
1302 19 80	- - - citādi
1302 20	- pektīni, pektināti un pektāti
1302 20 10	- - sausie atlikumi
1302 20 90	- - citādi
	- no augu valsts produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti
1302 31 00	- - agars
1302 32	- - recinātāji un biezinātāji, arī pārveidoti, no ceratoniju pākstīm vai sēklām vai no guaras sēklām
1302 32 10	- - - no ceratoniju pākstīm vai sēklām

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
1401	Augu materiāli, kurus galvenokārt izmanto pīšanai (piemēram, bambusi, rotangpalmas, niedres, meldri, kārkli, rafijas, attīrīti, balināti vai krāsoti graudaugu salmi un liepu mizas)
1404	Augu valsts produkti, kas nav minēti vai iekļauti citur
1505	Vilnas tauki un taukvielas, ko iegūst no tiem (ietverot lanolīnu)
1506 00 00	Citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ietverot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:
1515 90	- citādi
1515 90 11	- - tungas koku eļļa; jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas
ex 1515 90 11	- - - jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hydrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas:
1516 20	- augu tauki un eļļas un to frakcijas
1516 20 10	- - hydrogenēta rīcineļļa, t. s. "opālvasks"
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, kuri iegūti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šajā nodaļā uzskaitīto tauku vai eļļu frakcijām, kas nav pārtikas tauki un eļļas vai to frakcijas, kuras iekļautas pozīcijā 1516:
1517 10	- margarīns, izņemot šķidro margarīnu
1517 10 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10%, bet ne vairāk kā 15% no svara
1517 90	- citādi
1517 90 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10%, bet ne vairāk kā 15% no svara
	- - citādi
1517 90 93	- - - pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, ko izmanto veidņu eļļām

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
1518 00	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmieni, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus; dzīvnieku vai augu tauku un eļļu vai šās nodaļas dažādo tauku un eļļu frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti:
1518 00 10	- linoksīns - citādi
1518 00 91	- - Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmieni, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus; - - citādi
1518 00 95	- - - dzīvnieku vai dzīvnieku un augu tauku un eļļu vai to frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi
1518 00 99	- - - citādi
1520 00 00	Neattīrīts glicerīns; glicerīnūdens un glicerīna sārmī
1521	Krāsoti vai nekrāsoti, rafinēti vai nerafinēti augu vaski (izņemot triglicerīdus), bišu vasks, citu kukaiņu vaski un spermacets
1522 00	Degra; taukvielu un dzīvnieku vai augu vasku apstrādes atliekas:
1522 00 10	- degra
1702	Citādi cukuri, ietverot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdēts cukurs:
1702 50 00	- ķīmiski tīra fruktoze
1702 90	1 citādi produkti, ietverot invertcukuru un citus cukurus, un cukura sīrupa maisījumus, kas sausā veidā satur 50 % no svara fruktozi
1702 90 10	- - ķīmiski tīra maltoze

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ietverot balto šokolādi) bez kakao piedevas
1803	Kakao pasta, attaukota vai neattaukota
1804 00 00	Kakao sviests, tauki un eļļa
1805 00 00	Kakao pulveris bez cukura vai cita saldinātāja piedevas
1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40% no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401-0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5% no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots: - termiski neapstrādāti mīklas izstrādājumi, bez pildījuma un citādi nesagatavoti
1902 11 00	- - ar olu piedevu
1902 19	- - citādi
1902 19 10	- - - bez kviešu miltu vai rupja maluma miltu piedevas
1902 19 90	- - - citādi
1902 20	- pildīti makaronu izstrādājumi (pasta), arī termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti - - citādi
1902 20 91	- - - termiski apstrādāti
1902 20 99	- - - citādi
1902 30	- citādi pastas izstrādājumi
1902 30 10	- - žāvēts
1902 30 90	- - citādi
1902 40	- kuskuss
1902 40 10	- - nesagatavots
1902 40 90	- - citādi
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:
2001 90	- citādi
2001 90 30	- - cukurkukurūza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2001 90 40	- - jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5% vai vairāk cietes
2001 90 60	- - palmu galotņu pumpuri
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:
2004 10	- kartupeļi
	- - citādi
2004 10 91	- - - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā
2004 90	- citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi
2004 90 10	- - cukurkukurūza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos
2005 20	- kartupeļi
2005 20 10	- - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā
2005 80 00	- cukurkukurūza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, kas citur nav minētas un iekļautas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmieni, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu: - rieksti, zemesrieksti un citas sēklas, arī maisījumā
2008 11	- - zemesrieksti
2008 11 10	- - - zemesriekstu sviests - citādi, arī maisījumi, izņemot apakšpozīcijā 2008 19 minētos
2008 91 00	- - palmu galotņu pumpuri
2008 99	- - citādi - - - bez spirta piedevas - - - - bez cukura piedevas
2008 99 85	- - - - kukurūza, izņemot cukurkukurūzu ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2008 99 91	- - - - jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5% vai vairāk cietes
2101	Kafijas, tējas un mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti:
2102	Raugi (aktīvi vai neaktīvi); citi neaktīvi viensūnu organismi (izņemot vakcīnas, kas minētas pozīcijā 3002); gatavi cepamie pulveri
2103	Gatavas mērces un produkti to gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes
2104	Gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai; homogenizēti jaukti pārtikas izstrādājumi
2105 00	Saldējums, ar vai bez kakao

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:
2106 10	- proteīna koncentrāti un strukturētas olbaltumvielas
2106 10 20	- - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5% no svara piena taukus, 5% no svara saharozi vai izoglikozi, 5% no svara glikozi vai cieti
2106 10 80	- - citādi
2106 90	- citādi
2106 90 20	- - salikti alkohola izstrādājumi (alkoholisko preparātu maisījumi), kas nav uz smaržvielu bāzes un kurus izmanto dzērienu ražošanā
	- - citādi
2106 90 92	- - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5% no svara piena taukus, 5% no svara saharozi vai izoglikozi, 5% no svara glikozi vai cieti
2106 90 98	- - - citādi
2201	Ūdens, ietverot dabiskos vai mākslīgos minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, nearomatizēts, ledus un sniegs
2202	Ūdens, ietverot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009
2203 00	Iesala alus
2205	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām
2207	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk; etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem
2403	Citādi tabakas izstrādājumi un tabakas rūpnieciski aizstājēji; "homogenizēta" vai "atjaunota" tabaka; tabakas ekstrakti un esences

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
2905	Acikliskie spirti un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi:
	- citādi daudzvērtīgie spirti
2905 43 00	- - mannīts
2905 44	- - D-glicīts (sorbīts)
	- - - ūdens šķīdumā
2905 44 11	- - - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2% no kopējās masas vai mazāk D-mannīta
2905 44 19	- - - - citādi
	- - - citādi
2905 44 91	- - - - Kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2 % no kopējās masas vai mazāk D-mannīta
2905 44 99	- - - - citādi
2905 45 00	- - glicerīns
3301	Ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ietverot konkrēteļļas un absolūteļļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un ūdens šķīdumi:
3301 90	- citādi
3301 90 10	- - blakusprodukti, kas satur terpēnu, kurš rodas ēterisko eļļu deterpenizēšanas rezultātā
	- - ekstrahētie oleosveķi:
3301 90 21	- - - no lakricas un apiņiem
3301 90 30	- - - citādi
3301 90 90	- - citādi
3302	Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ietverot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; itādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā:
3302 10	- pārtikas rūpniecībai vai dzērienu ražošanai
	- - dzērienu ražošanai:
	- - - preparāti, kas satur dažādas smaržīgas vielas, bezalkoholisko dzērienu ražošanai:
3302 10 10	- - - - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija pārsniedz 0,5 tilp. %
	- - - - citādi
3302 10 21	- - - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5% no svara piena taukus, 5% no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti
3302 10 29	- - - - - citādi

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
3501	Kazeīns, kazeināti un citi kazeīna atvasinājumi; kazeīna līmes:
3501 10	- kazeīns
3501 10 10	- - reģenerētu tekstilšķiedru ražošanai
3501 10 50	- - rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu un lopbarības ražošanu
3501 10 90	- - citādi
3501 90	- citādi
3501 90 90	- - citādi
3505	Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētās cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētās cietes bāzes:
3505 10	- dekstrīni un citādas modificētās cietes
3505 10 10	- - dekstrīni
	- - citādas modificētās cietes
3505 10 90	- - - citādi
3505 20	- līmes
3505 20 10	- - kas satur mazāk par 25% no kopējās masas cieti, dekstrīnus vai citādas modificētās cietes
3505 20 30	- - kas satur 25% vai vairāk, bet mazāk par 55% no kopējās masas cietes, dekstrīnus vai citādas modificētās cietes
3505 20 50	- - kas satur 55% vai vairāk, bet mazāk par 80% no kopējās masas cietes, dekstrīnus vai citādas modificētās cietes
3505 20 90	- - kas satur 80% vai vairāk cietes, dekstrīnu vai pārējo modificēto ciešu
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas citur nav minēti vai iekļauti:
3809 10	- uz vielu ar cietes īpašībām bāzes
3809 10 10	- - kuros šādu vielu saturs nepārsniedz 55% no kopējās masas
3809 10 30	- - kuros šādu vielu saturs ir 55% vai vairāk, bet nepārsniedz 70% no kopējās masas
3809 10 50	- - kuros šādu vielu saturs ir 70% vai vairāk, bet nepārsniedz 83% no kopējās masas
3809 10 90	- - kuros šādu vielu saturs ir 83% no kopējās masas vai vairāk
3823	Rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti

KN kods	Apraksts
(1)	(2)
3824	Lietošanai gatavas saistvielas lietņu veidnēm un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmiskie produkti un preparāti (arī produkti un preparāti, kas satur dabīgu produktu maisījumus), kas nav minēti vai iekļauti citur:
3824 60	- sorbitols, izņemot 2905 44. subpozīcijā minēto: - - ūdens šķīdumā
3824 60 11	- - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2% no kopējās masas vai mazāk D-mannīta
3824 60 19	- - - citādi - - citādi
3824 60 91	- - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2% no kopējās masas vai mazāk D-mannīta
3824 60 99	- - - citādi

**II PIELIKUMS**

NODOKĻI, KO PIEMĒRO KOPIENAS IZCELSMES  
PREČU IMPORTAM MELNKALNĒ  
(tūlīt vai pakāpeniski)

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:					
0403 10	- Jogurts					
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao					
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara					
0403 10 51	- - - - nepārsniedz 1,5 %	80	60	40	20	0
0403 10 53	- - - - pārsniedz 1,5 %, bet nepārsniedz 27 %	80	60	40	20	0
0403 10 59	- - - - pārsniedz 27 %	80	60	40	20	0
	- - - citāds, kura tauku saturs pēc svara					
0403 10 91	- - - - nepārsniedz 3 %	80	60	40	20	0
0403 10 93	- - - - pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	80	60	40	20	0
0403 10 99	- - - - pārsniedz 6 %	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403 90	- citādi - - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao - - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara					
0403 90 71	- - - - nepārsniedz 1,5 %	80	60	40	20	0
0403 90 73	- - - - pārsniedz 1,5 %, bet nepārsniedz 27 %	80	60	40	20	0
0403 90 79	- - - - pārsniedz 27 % - - - citāds, kura piena tauku saturs pēc svara	80	60	40	20	0
0403 90 91	- - - - nepārsniedz 3 %	80	60	40	20	0
0403 90 93	- - - - pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	80	60	40	20	0
0403 90 99	- - - - pārsniedz 6 %	80	60	40	20	0
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:					
0405 20	- piena tauku pastas					
0405 20 10	- - ar tauku saturu pēc svara 39 % vai vairāk, bet mazāk nekā 60 %	90	80	70	60	50
0405 20 30	- - ar tauku saturu pēc svara 60 % un vairāk, bet ne vairāk kā 75 %	90	80	70	60	50
0501 00 00	Cilvēku mati, neapstrādāti, mazgāti vai nemazgāti, sukāti vai nesukāti; cilvēku matu atkritumi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0502	Mājas cūku vai mežacūku sari un spalva; āpšu un citu dzīvnieku spalvas suku ražošanai; šādu saru un spalvu atkritumi:					
0502 10 00	- mājas cūku vai mežacūku sari un spalvas un to atkritumi	0	0	0	0	0
0502 90 00	- citādi	0	0	0	0	0
0505	Ādas un citas putnu daļas ar spalvām vai dūnām, spalvas un to daļas (arī ar apgrieztām malām) un dūnas bez tālākas apstrādes, izņemot tīrīšanu, dezinficēšanu vai apstrādāšanu uzglabāšanai; putnu spalvu vai to daļu pulveris un atkritumi:					
0505 10	- putnu spalvas, ko izmanto pildījumam; dūnas (pūka)					
0505 10 10	- - jēlvaski	0	0	0	0	0
0505 10 90	- - citādi	0	0	0	0	0
0505 90 00	- citādi	0	0	0	0	0
0506	Kauli un ragu serdeņi, neapstrādāti, attaukoti, sākotnēji apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai atželatinēti; šo produktu pulveris un atkritumi:					
0506 10 00	- ar skābi apstrādāts kaulu želatīns un kauli	0	0	0	0	0
0506 90 00	- citādi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0507	Ziloņkauls, bruņurupuču bruņas, vaļu bārda un vaļu bārdas bārkstis, ragi, briežragi, nagi un knābji, neapstrādāti vai sākotnēji apstrādāti, bet negriezti pēc formas; šo produktu pulveris un atkritumi:					
0507 10 00	- ziloņkauls; ziloņkaula pulveris un atkritumi	0	0	0	0	0
0507 90 00	- citādi	0	0	0	0	0
0508 00 00	Koraļļi un tamlīdzīgi materiāli, neapstrādāti vai tikai sākotnēji apstrādāti; mīkstmiešu, vēžveidīgo vai adatādaiņu čaulas un vāki, sēpiju skeleta plāksnītes, neapstrādātas vai tikai sākotnēji apstrādātas, bet negrieztas pēc formas, šo produktu pulveris un atkritumi	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambra, bebru cirkšņu sekrēts, cibets un muskuss; spāniešu mušas; žults, arī kaltēta; dziedzeri un citi dzīvnieku izcelsmes produkti, ko izmanto farmaceutisku preparātu izgatavošanai, svaigi, dzesināti, saldēti vai citādi konservēti īslaicīgai glabāšanai	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0511	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti vai ietverti; pārtikā nelietojami beigti 1. vai 3. nodaļā minētie dzīvnieki: - citādi					
0511 99	- - citādi					
	- - - dzīvnieku izcelsmes dabiskie sūkļi					
0511 99 31	- - - - jēlvaski	0	0	0	0	0
0511 99 39	- - - - citādi	0	0	0	0	0
0511 99 85	- - - citādi					
0511 99 85	- - - - zirgu astri un to atlikumi, likti vai nelikti kārtās, ar vai bez atbalstošā materiāla	0	0	0	0	0
0710	Saldēti dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī):					
0710 40 00	- cukurkukurūza	0	0	0	0	0
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļjumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai:					
0711 90	- citādi dārzeņi; dārzeņu maisījumi - - dārzeņi					
0711 90 30	- - - cukurkukurūza	0	0	0	0	0
0903 00 00	Mate	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1212	Ceratoniju pākstis, jūras aļģes un citādas aļģes, cukurbietes un cukurniedres, svaigas, dzesinātas, saldētas vai žāvētas, arī samaltas; augļu kauliņi un kodoli un citi galvenokārt pārtikā lietojami augu produkti (ietverot negrauzdētas <i>Chycorium intybus sativum</i> šķirnes cigoriņu saknes), kuri citur nav minēti un iekļauti:					
1212 20 00	- jūras aļģes un citas aļģes	0	0	0	0	0
1302	Augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti:					
	- augu sulas un ekstrakti					
1302 12 00	- - lakricas	0	0	0	0	0
1302 13 00	- - apiņu	0	0	0	0	0
1302 19	- - citādi					
1302 19 80	- - - citādi	0	0	0	0	0
1302 20	- pektīni, pektināti un pektāti					
1302 20 10	- - sausie atlikumi	0	0	0	0	0
1302 20 90	- - citādi	0	0	0	0	0
	- no augu valsts produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti					
1302 31 00	- - agars	0	0	0	0	0
1302 32	- - recinātāji un biezinātāji, arī pārveidoti, no ceratoniju pākstīm vai sēklām vai no guaras sēklām					
1302 32 10	- - - no ceratoniju pākstīm vai sēklām	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1401	Augu materiāli, kurus galvenokārt izmanto pīšanai (piemēram, bambusi, rotangpalmas, niedres, meldri, kārkli, rafijas, attīrīti, balināti vai krāsoti graudaugu salmi un liepu mizas):					
1401 10 00	- bambusi	0	0	0	0	0
1401 20 00	- rotangpalmas	0	0	0	0	0
1401 90 00	- citādi	0	0	0	0	0
1404	Augu valsts produkti, kas nav minēti vai iekļauti citur:					
1404 20 00	- kokvilnas īsšķiedras	0	0	0	0	0
1404 90 00	- citādi	0	0	0	0	0
1505	Vilnas tauki un taukvielas, ko iegūst no tiem (ietverot lanolīnu):					
1505 00 10	- neapstrādāti vilnas tauki	0	0	0	0	0
1505 00 90	- citādi	0	0	0	0	0
1506 00 00	Citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām	0	0	0	0	0
1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ietverot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:					
1515 90	- citādi					
1515 90 11	- - tungas koku eļļa; jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas					
ex1515 90 11	- - jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hidroģenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas:					
1516 20	- augu tauki un eļļas un to frakcijas					
1516 20 10	- - hidroģenēta rīcineļļa, t. s. "opālvaskš"	0	0	0	0	0
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, kuri iegūti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šajā nodaļā uzskaitīto tauku vai eļļu frakcijām, kas nav pārtikas tauki un eļļas vai to frakcijas, kuras iekļautas pozīcijā 1516:					
1517 10	- margarīns, izņemot šķidro margarīnu					
1517 10 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk kā 15 % no svara	0	0	0	0	0
1517 90	- citādi					
1517 90 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk kā 15 % no svara	0	0	0	0	0
	- - citādi					
1517 90 93	- - - pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, ko izmanto veidņu eļļām	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1518 00	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmienu, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus; dzīvnieku vai augu tauku un eļļu vai šās nodaļas dažādo tauku un eļļu frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti:					
1518 00 10	- linoksīns	0	0	0	0	0
	- citādi					
1518 00 91	- - Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmienu, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus;	0	0	0	0	0
	- - citādi					
1518 00 95	- - - dzīvnieku vai dzīvnieku un augu tauku un eļļu vai to frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi	0	0	0	0	0
1518 00 99	- - - citādi	0	0	0	0	0
1520 00 00	Neattīrīts glicerīns; glicerīnūdens un glicerīna sārmī	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	2012. gads un turpmākie gadi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1521	Krāsoti vai nekrāsoti, rafinēti vai nerafinēti augu vaski (izņemot triglicerīdus), bišu vasks, citu kukaiņu vaski un spermacets:					
1521 10 00	- augu vaski	0	0	0	0	0
1521 90	- citādi					
1521 90 10	- - rafinēts vai nerafinēts, iekrāsots vai nekrāsots spermacets	0	0	0	0	0
	- - rafinēts vai nerafinēts, iekrāsots vai nekrāsots bišu vasks un citu kukaiņu vaski					
1521 90 91	- - - jēlvaski	0	0	0	0	0
1521 90 99	- - - citādi	0	0	0	0	0
1522 00	Degra; taukvielu un dzīvnieku vai augu vasku apstrādes atliekas:					
1522 00 10	- degra	0	0	0	0	0
1702	Citādi cukuri, ietverot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdēts cukurs:					
1702 50 00	- ķīmiski tīra fruktoze	0	0	0	0	0
1702 90	- citādi produkti, ietverot invertcukuru un citus cukurus, un cukura sīrupa maisījumus, kas sausā veidā satur 50 % no svara fruktozi					
1702 90 10	- - ķīmiski tīra maltoze	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ietverot balto šokolādi) bez kakao piedevas:					
1704 10	- košļājamā gumija ar cukura pārklājumu vai bez tā					
	- - kurā ir mazāk nekā 60 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)					
1704 10 11	- - - košļājamā gumija plāksnītēs	80	60	40	20	0
1704 10 19	- - - citādi	80	60	40	20	0
	- - kas satur vismaz 60 % no svara vai vairāk saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)					
1704 10 91	- - - košļājamā gumija plāksnītēs	80	60	40	20	0
1704 10 99	- - - citādi	80	60	40	20	0
1704 90	- citādi					
1704 90 10	- - lakricas ekstrakts, kas satur vairāk nekā 10 % saharozes, bet bez citām piedevām	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1704 90 30	- - baltā šokolāde	80	60	40	20	0
	- - citādi					
1704 90 51	- - - konditorejas pastas, ietverot marcipānu, tiešajā iepakojumā ar tīro svaru 1 kg vai vairāk	80	60	40	20	0
1704 90 55	- - - pastilas pret kakla sāpēm un pretklepus dražejas	80	60	40	20	0
1704 90 61	- - - ar cukuru pārklātas (apgrauzdētas) preces - - - citādi	80	60	40	20	0
1704 90 65	- - - - konditorejas izstrādājumi košļājamās gumijas un žeļejas veidā, ietverot augļu pastas cukura konditorejas izstrādājumu veidā	80	60	40	20	0
1704 90 71	- - - - karameles ar pildījumu vai bez tā	80	60	40	20	0
1704 90 75	- - - - īrisi, mīkstās karameles un tamlīdzīgas konfektes - - - - citādi	80	60	40	20	0
1704 90 81	- - - - - presētas tabletes	80	60	40	20	0
1704 90 99	- - - - - citādi	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1803	Kakao pasta, attaukota vai neattaukota:					
1803 10 00	- neattaukota	0	0	0	0	0
1803 20 00	- pilnīgi vai daļēji attaukota	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakao sviests, tauki un eļļa	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakao pulveris bez cukura vai cita saldinātāja piedevas	0	0	0	0	0
1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu:					
1806 10	- kakao pulveris ar cukura vai citu saldinātāju piedevu					
1806 10 15	- - kas nesatur saharozi vai satur mazāk par 5 % saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	0	0	0	0	0
1806 10 20	- - kas satur 5 % vai vairāk, bet mazāk par 65 % saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	0	0	0	0	0
1806 10 30	- - kas satur 65 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 10 90	- - kas satur 80 % no svara vai vairāk saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	0	0	0	0	0
1806 20	- citādi izstrādājumi briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg					
1806 20 10	- - kas satur 31 % no svara vai vairāk kakao sviesta vai satur 31 % no svara vai vairāk kakao sviesta un piena tauku kopējā masā	0	0	0	0	0
1806 20 30	- - kas satur 25 % vai vairāk, bet mazāk nekā 31 % kakao sviesta un piena tauku kopējā masā	0	0	0	0	0
	- - citādi					
1806 20 50	- - - ar kakao sviesta saturu 18 % no svara vai vairāk	0	0	0	0	0
1806 20 70	- - - šokolādes piena skaidiņas	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 20 80	- - - aromatizēta šokolādes glazūra	0	0	0	0	0
1806 20 95	- - - citādi	0	0	0	0	0
	- citādi, brikešu, plāksnīšu vai tāfelīšu veidā					
1806 31 00	- - ar pildījumu	80	60	40	20	0
1806 32	- - bez pildījuma					
1806 32 10	- - - ar graudaugu produktu, augļu vai riekstu piedevu	80	60	40	20	0
1806 32 90	- - - citādi	80	60	40	20	0
1806 90	- citādi					
	- - šokolāde un šokolādes izstrādājumi					
	- - - šokolādes konfektes ar pildījumu vai bez pildījuma					
1806 90 11	- - - - ar pievienotu alkoholu	80	60	40	20	0
1806 90 19	- - - - citādi	80	60	40	20	0
	- - - citādi					
1806 90 31	- - - - ar pildījumu	80	60	40	20	0
1806 90 39	- - - - bez pildījuma	80	60	40	20	0
1806 90 50	- - cukura konditorejas izstrādājumi un to aizstājēji ar kakao piedevu, pagatavoti no cukura aizstājējiem	80	60	40	20	0
1806 90 60	- - uz maizes ziežami produkti ar kakao piedevu	80	60	40	20	0
1806 90 70	- - izstrādājumi ar kakao piedevu, kas paredzēti dzērienu ražošanai	80	60	40	20	0
1806 90 90	- - citādi	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, putrainiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401-0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur:					
1901 10 00	- pārtikas produkti zīdaiņiem, safasēti mazumtirdzniecībai	0	0	0	0	0
1901 20 00	- maisījumi un mīklas pozīcijā 1905 minēto maizes un konditorejas izstrādājumu ražošanai	0	0	0	0	0
1901 90	- citādi					
	- - iesala ekstrakts					
1901 90 11	- - - ar sausā ekstrakta daudzumu 90 % no svara vai vairāk	0	0	0	0	0
1901 90 19	- - - citādi	0	0	0	0	0
	- - citādi					
1901 90 91	- - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai satur mazāk par 1,5 % piena taukus, 5 % saharozi (ietverot invertcukuru) vai izoglikozi, 5 % glikozi vai cieti, izņemot pārtikas izstrādājumus pulvera veidā, kas iegūti no pozīciju 0401-0404 precēm	0	0	0	0	0
1901 90 99	- - - citādi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots: - termiski neapstrādāti mīklas izstrādājumi, bez pildījuma un citādi nesagatavoti					
1902 11 00	- - ar olu piedevu	0	0	0	0	0
1902 19	- - citādi					
1902 19 10	- - - bez kviešu miltu vai rupja maluma miltu piedevas	0	0	0	0	0
1902 19 90	- - - citādi	0	0	0	0	0
1902 20	- pildīti makaronu izstrādājumi (pasta), arī termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti - - citādi					
1902 20 91	- - - termiski apstrādāti	0	0	0	0	0
1902 20 99	- - - citādi	0	0	0	0	0
1902 30	- citādi pastas izstrādājumi					
1902 30 10	- - žāvēts	0	0	0	0	0
1902 30 90	- - citādi	0	0	0	0	0
1902 40	- kuskuss					
1902 40 10	- - nesagatavots	0	0	0	0	0
1902 40 90	- - citādi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putrainu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā	0	0	0	0	0
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putrainus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti:					
1904 10	- gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudus vai graudu produktus:					
1904 10 10	- - no kukurūzas	0	0	0	0	0
1904 10 30	- - no rīsiem	0	0	0	0	0
1904 10 90	- - citādi	0	0	0	0	0
1904 20	- gatavi pārtikas produkti, kas iegūti no neapgrauzdētām graudu pārslām vai no neapgrauzdēto graudu pārslu un grauzdēto graudu pārslu maisījumiem vai no uzpūstiem graudiem					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1904 20 10	-- samaisījumu ( <i>Müsli</i> ) veida izstrādājumi uz neapgrauzdētu graudu pārslu bāzes	0	0	0	0	0
	-- citādi					
1904 20 91	--- no kukurūzas	0	0	0	0	0
1904 20 95	--- no rīsiem	0	0	0	0	0
1904 20 99	--- citādi	0	0	0	0	0
1904 30 00	Bulguri	0	0	0	0	0
1904 90	- citādi					
1904 90 10	-- rīsi	0	0	0	0	0
1904 90 80	-- citādi	0	0	0	0	0
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tam līdzīgi produkti:					
1905 10 00	- sausmaizītes	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 20	- piparkūkas un tamlīdzīgi izstrādājumi					
1905 20 10	- - kas satur mazāk nekā 30 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	0	0	0	0	0
1905 20 30	- - kuros saharozes saturs (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) ir 30 % no svara vai mazāks, bet nepārsniedz 50 %	0	0	0	0	0
1905 20 90	- - kas satur mazāk nekā 50 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	0	0	0	0	0
1905 31	- - - - - saldī cepumi; vafeles - - - - - saldī cepumi - - - - - pilnīgi vai daļēji glazētas ar šokolādi vai ar citiem izstrādājumiem, kuru sastāvā ir kakao					
1905 31 11	- - - - - tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 85g	0	0	0	0	0
1905 31 19	- - - - - citādi	0	0	0	0	0
1905 31 30	- - - - - citādi					
1905 31 30	- - - - - ar piena tauku saturu 8 % vai vairāk	0	0	0	0	0
1905 31 91	- - - - - citādi					
1905 31 91	- - - - - sviestmaižu cepumi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 31 99	----- citādi	0	0	0	0	0
1905 32	-- vafeles					
1905 32 05	--- kuru ūdens saturs pārsniedz 10 % no svara	0	0	0	0	0
	--- citādi					
	---- pilnīgi vai daļēji glazētas ar šokolādi vai ar citiem izstrādājumiem, kuru sastāvā ir kakao					
1905 32 11	----- tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 85 g	0	0	0	0	0
1905 32 19	----- citādi	0	0	0	0	0
	---- citādi					
1905 32 91	----- sāļītas, ar pildījumu vai bez pildījuma	0	0	0	0	0
1905 32 99	----- citādi	0	0	0	0	0
1905 40	- sausiņi, grauzdiņi un tamlīdzīgi grauzdēti izstrādājumi					
1905 40 10	-- sausiņi	0	0	0	0	0
1905 40 90	-- citādi	0	0	0	0	0
1905 90	- citādi					
1905 90 10	-- macas	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 90 20	-- dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi izstrādājumi	0	0	0	0	0
	-- citādi					
1905 90 30	--- maizes izstrādājumi bez medus, olu, siera vai augļu piedevas, kuru cukura saturs sausnā nepārsniedz 5 % un tauku saturs sausnā arī nepārsniedz 5 %	0	0	0	0	0
1905 90 45	--- cepumi	0	0	0	0	0
1905 90 55	--- presēti vai uzpūsti izstrādājumi, vircoti vai sālīti	0	0	0	0	0
	--- citādi					
1905 90 60	---- ar saldinātāju piedevu	0	0	0	0	0
1905 90 90	---- citādi	0	0	0	0	0
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:					
2001 90	- citādi					
2001 90 30	-- cukurkukurūza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	80	60	40	20	0
2001 90 40	-- jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes	80	60	40	20	0
2001 90 60	-- palmu galotņu pumpuri	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:					
2004 10	- kartupeļi					
	- - citādi					
2004 10 91	- - - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā	80	60	40	20	0
2004 90	- citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi					
2004 90 10	- - cukurkukurūza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	80	60	40	20	0
2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:					
2005 20	- kartupeļi					
2005 20 10	- - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā	80	60	40	20	0
2005 80 00	- cukurkukurūza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	80	60	40	20	0
2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, kas citur nav minētas un iekļautas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmienu, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu:					
	- rieksti, zemesrieksti un citas sēklas, arī maisījumā					
2008 11	- - zemesrieksti					
2008 11 10	- - - zemesriekstu sviests	80	60	40	20	0
	- citādi, arī maisījumi, izņemot apakšpozīcijā 2008 19 minētos					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2008 91 00	-- palmu galotņu pumpuri	80	60	40	20	0
2008 99	-- citādi					
	--- bez spirta piedevas					
	---- bez cukura piedevas					
2008 99 85	----- kukurūza, izņemot cukurkukurūzu ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	0	0	0	0	0
2008 99 91	----- jамss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes	0	0	0	0	0
2101	Kafijas, tējas un mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti: - kafijas ekstrakti, esences un koncentrāti izstrādājumi uz šo ekstraktu, esenču vai koncentrātu pamata vai uz kafijas pamata:					
2101 11	-- ekstrakti, esences vai koncentrāti					
2101 11 11	--- ar sausnas, kas bāzēta uz kafiju, saturu 95 % no svara vai vairāk	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 11 19	- - - citādi	0	0	0	0	0
2101 12	- - izstrādājumi uz šādu ekstraktu, esenču vai koncentrātu bāzes vai uz kafijas bāzes					
2101 12 92	- - izstrādājumi uz šādu ekstraktu, esenču vai koncentrātu bāzes vai uz kafijas bāzes	0	0	0	0	0
2101 12 98	- - - citādi	0	0	0	0	0
2101 20	- tējas vai mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz ekstraktu, esenču un koncentrātu bāzes vai uz tējas vai mates bāzes					
2101 20 20	- - ekstrakti, esences vai koncentrāti - - izstrādājumi	0	0	0	0	0
2101 20 92	- - - uz tējas vai mates ekstraktu, esenču vai koncentrātu bāzes	0	0	0	0	0
2101 20 98	- - - citādi	0	0	0	0	0
2101 30	- grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti - - grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 30 11	- - - grauzdēti cigoriņi	0	0	0	0	0
2101 30 19	- - - citādi	0	0	0	0	0
	- - grauzdētu cigoriņu un citu grauzdētu kafijas aizstājēju ekstrakti, esences un koncentrāti					
2101 30 91	- - - grauzdētu cigoriņu	0	0	0	0	0
2101 30 99	- - - citādi	0	0	0	0	0
2102	Raugi (aktīvi vai neaktīvi); citi neaktīvi vienšūnu organismi (izņemot vakcīnas, kas minētas pozīcijā 3002); gatavi cepamie pulveri:					
2102 10	- aktīvie raugi					
2102 10 10	- - kultūrraugš	80	60	40	20	0
	- - maizes raugs:					
2102 10 31	- - - žāvēts	80	60	40	20	0
2102 10 39	- - - citādi	80	60	40	20	0
2102 10 90	- - citādi	80	60	40	20	0
2102 20	- neaktīvi raugi; citi nedzīvi vienšūnu mikroorganismi:					
	- - neaktīvie raugi					
2102 20 11	- - - tablešu, kubiņu vai tamlīdzīgā veidā vai tiešajā iepakojumā ar tīro svaru līdz 1 kg	0	0	0	0	0
2102 20 19	- - - citādi	0	0	0	0	0
2102 20 90	- - citādi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2102 30 00	- gatavi cepamie pulveri	0	0	0	0	0
2103	Gatavas mērces un produkti to gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes:					
2103 10 00	- sojas mērce	0	0	0	0	0
2103 20 00	- tomātu kečups un citādas tomātu mērces	0	0	0	0	0
2103 30	- sinepju pulveris un gatavas sinepes					
2103 30 10	- - sinepju pulveris	0	0	0	0	0
2103 30 90	- - gatavas sinepes	0	0	0	0	0
2103 90	- citādi					
2103 90 10	- - mango čatnijs šķidrā veidā	0	0	0	0	0
2103 90 30	- - aromātiskās rūgtvielas ar spirta tīpums koncentrāciju 44,2-44,9 tilp. %, ar genciānu, garšvielu un dažādu sastāvdaļu saturu no 1,5 līdz 6 svara % un ar cukura saturu no 4 % līdz 10 %, traukos ar tilpumu 0,5 l vai mazāk	0	0	0	0	0
2103 90 90	- - citādi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2104	Gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai; homogenizēti jaukti pārtikas izstrādājumi:					
2104 10	- gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai					
2104 10 10	- - žāvēts	80	60	40	20	0
2104 10 90	- - citādi	80	60	40	20	0
2104 20 00	- homogenizēti jaukti pārtikas izstrādājumi	80	60	40	20	0
2105 00	Saldējums, ar vai bez kakao:					
2105 00 10	- kurā nav piena tauku vai šādu tauku ir mazāk par 3 % no svara - ar piena tauku saturu:	80	60	40	20	0
2105 00 91	- - 3 % vai vairāk, bet ne vairāk par 7 %	80	60	40	20	0
2105 00 99	- - 7 % vai vairāk	80	60	40	20	0
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:					
2106 10	- proteīna koncentrāti un strukturētas olbaltumvielas					
2106 10 20	- - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti	80	60	40	20	0
2106 10 80	- - citādi	80	60	40	20	0
2106 90	- citādi					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2106 90 20	- - salikti alkohola izstrādājumi (alkoholisko preparātu maisījumi), kas nav uz smaržvielu bāzes un kurus izmanto dzērienu ražošanā	80	60	40	20	0
	- - citādi					
2106 90 92	- - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti	80	60	40	20	0
2106 90 98	- - - citādi	80	60	40	20	0
2201	Ūdens, ietverot dabiskos vai mākslīgos minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, nearomatizēts, ledus un sniegs:					
2201 10	- minerālūdeņi un gāzētie ūdeņi					
	- - dabiskie minerālūdeņi					
2201 10 11	- - - negāzēti	90	80	70	60	50
2201 10 19	- - - citādi	90	80	70	60	50
2201 10 90	- - citādi	90	80	70	60	50
2201 90 00	- citādi	90	80	70	60	50

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2202	Ūdens, ietverot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009:					
2202 10 00	- ūdens, ietverot minerālūdeni un gāzēto ūdeni ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizētu minerālūdeni un gāzēto ūdeni	90	80	70	60	50
2202 90	- citādi					
2202 90 10	- - kuros nav pozīcijās 0401-0404 minēto produktu vai tauku, kas iegūti no pozīcijās 0401-0404 minētajiem produktiem - - citādi, kuros tauki, kas iegūti no pozīcijās 0401-0404 minētajiem produktiem, ir	90	80	70	60	50
2202 90 91	- - - nepārsniedz 0,2 %	90	80	70	60	50
2202 90 95	- - - 0,2 % vai vairāk, bet ne vairāk par 2 %	90	80	70	60	50
2202 90 99	- - - 2 % vai vairāk	90	80	70	60	50
2203 00	Iesala alus:					
	- tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu					
2203 00 01	- - pudelēs	80	60	40	20	0
2203 00 09	- - citādi	80	60	40	20	0
2203 00 10	- tarā ar 10 l vai lielāku tilpumu	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2205	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām:					
2205 10	- tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu					
2205 10 10	- - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija ir 18 tilp. % vai mazāk	80	60	40	20	0
2205 10 90	- - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija pārsniedz 18 tilp. %	80	60	40	20	0
2205 90	- citādi					
2205 90 10	- - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija ir 18 tilp. % vai mazāk	80	60	40	20	0
2205 90 90	- - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija pārsniedz 18 tilp. %	80	60	40	20	0
2207	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk; etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti:					
2207 10 00	- nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk	80	60	40	20	0
2207 20 00	- etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni:					
2208 20	- alkoholiski šķidrumi, kas iegūti destilējot vīnogu vīnu vai vīnogu čagas - - tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu					
2208 20 12	- - - konjaks	80	60	40	20	0
2208 20 14	- - - armanjaks	80	60	40	20	0
2208 20 26	- - - grapa	80	60	40	20	0
2208 20 27	- - - Heresas brendijs ( <i>Brandy de Jerez</i> )	80	60	40	20	0
2208 20 29	- - - citādi - - tarā ar tilpumu vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
2208 20 40	- - - neapstrādāti destilāti - - - citādi	80	60	40	20	0
2208 20 62	- - - - konjaks	80	60	40	20	0
2208 20 64	- - - - armanjaks	80	60	40	20	0
2208 20 86	- - - - grapa	80	60	40	20	0
2208 20 87	- - - - Heresas brendijs ( <i>Brandy de Jerez</i> )	80	60	40	20	0
2208 20 89	- - - - citādi	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 30	- viskiji					
	- - burbons, tarā ar tilpumu					
2208 30 11	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 30 19	- - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
	- - skotu viskijs					
	- - - iesala viskijs, tarā ar tilpumu					
2208 30 32	- - - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 30 38	- - - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
	- - - jauktais viskijs, tarā ar tilpumu					
2208 30 52	- - - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 30 58	- - - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
	- - - citādi, tarā ar tilpumu					
2208 30 72	- - - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 30 78	- - - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
	- - citādi, tarā ar tilpumu					
2208 30 82	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 30 88	- - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
2208 40	- rums un citi alkoholiskie dzērieni, kas iegūti destilējot raudzētus cukurniedru produktus					
	- - tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no MFN)				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 40 11	- - - rums, kura sastāvā gaistošu vielu, izņemot etilspirtu vai metilspirtu, nav mazāk par 225 g vienā hektolitrā tīra spirta (ar 10 % pielaidi)	80	60	40	20	0
	- - - citādi					
2208 40 31	- - - - kuru vērtība pārsniedz € 7,9 par litru tīra spirta	80	60	40	20	0
2208 40 39	- - - - citādi	80	60	40	20	0
	- - tarā ar tilpumu vairāk par 2 l					
2208 40 51	- - - rums, kura sastāvā gaistošu vielu, izņemot etilspirtu vai metilspirtu, nav mazāk par 225 g vienā hektolitrā tīra spirta (ar 10 % pielaidi)	80	60	40	20	0
	- - citādi					
2208 40 91	- - - - kuru vērtība pārsniedz € 2 par litru tīra spirta	80	60	40	20	0
2208 40 99	- - - - citādi	80	60	40	20	0
2208 50	- džins un kadiķu degvīns ( <i>Geneva</i> )					
	- - džins, tarā ar tilpumu					
2208 50 11	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 50 19	- - - vairāk par 2 l - - kadiķu degvīns ( <i>Geneva</i> ), tarā ar tilpumu	80	60	40	20	0
2208 50 91	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 50 99	- - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
2208 60	- degvīns - - ar spirta tilpumkoncentrāciju 45,4 % vai mazāk, traukos ar tilpumu:					
2208 60 11	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 60 19	- - - vairāk par 2 l - - ar spirta tilpumkoncentrāciju vairāk nekā 45,4 tilp. %, tarā ar tilpumu	80	60	40	20	0
2208 60 91	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 60 99	- - - vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
2208 70	- liķieri un uzlijas					
2208 70 10	- - tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu	80	60	40	20	0
2208 70 90	- - tarā ar tilpumu vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
2208 90	- citādi - - araks tarā ar tilpumu					
2208 90 11	- - - 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 19	--- vairāk par 2 l - - plūmju, bumbieru vai ķiršu spirta uzlējumi (izņemot liķierus), tarā ar tilpumu	80	60	40	20	0
2208 90 33	--- 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 90 38	--- vairāk par 2 l - - citi alkoholiski šķidrumi un citi alkoholiskie dzērieni tarā ar tilpumu	80	60	40	20	0
2208 90 41	--- 2 litri vai mazāk ---- ūzo ---- citādi ----- stiprie alkoholiskie dzērieni (izņemot liķierus)	80	60	40	20	0
2208 90 45	----- destilēti no augļiem ----- kalvadoss	80	60	40	20	0
2208 90 48	----- citādi ----- citādi	80	60	40	20	0
2208 90 52	----- graudu degvīns ( <i>Korn</i> )	80	60	40	20	0
2208 90 54	----- tekila	80	60	40	20	0
2208 90 56	----- citādi	80	60	40	20	0
2208 90 69	----- citi alkoholiski dzērieni --- vairāk par 2 l ---- stiprie alkoholiskie dzērieni (izņemot liķierus)	80	60	40	20	0
2208 90 71	----- destilēti no augļiem	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 75	----- tekila	80	60	40	20	0
2208 90 77	----- citādi	80	60	40	20	0
2208 90 78	---- citi alkoholiski dzērieni -- nenedaturēts etilspirts ar spirta tīlpumkoncentrāciju mazāk nekā 80 tilp. %, tarā ar tilpumu	80	60	40	20	0
2208 90 91	--- 2 litri vai mazāk	80	60	40	20	0
2208 90 99	--- vairāk par 2 l	80	60	40	20	0
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem:					
2402 10 00	- cigāri, Manilas cigāri un cigarilli, kas satur tabaku	80	60	40	20	0
2402 20	- cigaretes, kas satur tabaku					
2402 20 10	-- ar krustnagliņām	80	60	40	20	0
2402 20 90	-- citādi	80	60	40	20	0
2402 90 00	- citādi	80	60	40	20	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2403	Citādi tabakas izstrādājumi un tabakas rūpnieciski aizstājēji; "homogenizēta" vai "atjaunota" tabaka; tabakas ekstrakti un esences:					
2403 10	- smēķējamā tabaka, kas satur vai nesatur tabakas aizstājējus jebkurā samērā					
2403 10 10	- - tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 500 g	80	60	40	20	0
2403 10 90	- - citādi	80	60	40	20	0
2403 91 00	- - "homogenizēta" vai "atjaunota" tabaka	80	60	40	20	0
2403 99	- - citādi					
2403 99 10	- - - košļājamā tabaka un šņaucamā tabaka	80	60	40	20	0
2403 99 90	- - - citādi	80	60	40	20	0
2905	Acikliskie spirti un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi: - citādi daudzvērtīgie spirti					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2905 43 00	- - mannīts	0	0	0	0	0
2905 44	- - D-glicīts (sorbīts)					
	- - - ūdens šķīdumā					
2905 44 11	- - - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2 % no kopējās masas vai mazāk D-mannīta	0	0	0	0	0
2905 44 19	- - - - citādi	0	0	0	0	0
	- - - citādi					
2905 44 91	- - - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2 % no kopējās masas vai mazāk D-mannīta	0	0	0	0	0
2905 44 99	- - - - citādi	0	0	0	0	0
2905 45 00	- - glicerīns	0	0	0	0	0
3301	Ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ietverot konkrēteļļas un absolūteļļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un ūdens šķīdumi:					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3301 90	- citādi					
3301 90 10	- - blakusprodukti, kas satur terpēnu, kurš rodas ēterisko eļļu deterpenizēšanas rezultātā	0	0	0	0	0
	- - ekstrahētie oleosveķi:					
3301 90 21	- - - no lakricas un apiņiem	0	0	0	0	0
3301 90 30	- - - citādi	0	0	0	0	0
3301 90 90	- - citādi	0	0	0	0	0
3302	Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ietverot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; itādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā:					
3302 10	- pārtikas rūpniecībai vai dzērienu ražošanai					
	- - dzērienu ražošanai					
	- - - preparāti, kas satur dažādas smaržīgas vielas, bezalkoholisko dzērienu ražošanai					

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3302 10 10	----- kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija pārsniedz 0,5 tilp. %	0	0	0	0	0
	----- citādi					
3302 10 21	----- kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti	0	0	0	0	0
3302 10 29	----- citādi	0	0	0	0	0
3501	Kazeīns, kazeināti un citi kazeīna atvasinājumi; kazeīna līmes:					
3501 10	- kazeīns					
3501 10 10	- - reģenerētu tekstilšķiedru ražošanai	0	0	0	0	0
3501 10 50	- - rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu un lopbarības ražošanu	0	0	0	0	0
3501 10 90	- - citādi	0	0	0	0	0
3501 90	- citādi					
3501 90 90	- - citādi	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3505	Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētas cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētās cietes bāzes:					
3505 10	- dekstrīni un citādas modificētās cietes					
3505 10 10	- - dekstrīni	0	0	0	0	0
	- - citādas modificētās cietes					
3505 10 90	- - - citādi	0	0	0	0	0
3505 20	- līmes					
3505 20 10	- - kas satur mazāk par 25 % no kopējās masas cieti, dekstrīnus vai citādas modificētās cietes	0	0	0	0	0
3505 20 30	- - kas satur 25 % vai vairāk, bet mazāk par 55 % no kopējās masas cietes, dekstrīnus vai citādas modificētās cietes	0	0	0	0	0
3505 20 50	- - kas satur 55 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % no kopējās masas cietes, dekstrīnus vai citādas modificētās cietes	0	0	0	0	0
3505 20 90	- - kas satur 80 % vai vairāk cietes, dekstrīnu vai pārējo modificēto ciešu	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas citur nav minēti vai iekļauti:					
3809 10	- uz vielu ar cietes īpašībām bāzes					
3809 10 10	- - kuros šādu vielu saturs nepārsniedz 55 % no kopējās masas	0	0	0	0	0
3809 10 30	- - kuros šādu vielu saturs ir 55 % vai vairāk, bet nepārsniedz 70 % no kopējās masas	0	0	0	0	0
3809 10 50	- - kuros šādu vielu saturs ir 70 % vai vairāk, bet nepārsniedz 83 % no kopējās masas	0	0	0	0	0
3809 10 90	- - kuros šādu vielu saturs ir 83 % no kopējās masas vai vairāk	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3823	rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti: - rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes, rafinējot iegūtas skābās eļļas					
3823 11 00	- - stearīnskābe	0	0	0	0	0
3823 12 00	- - oleīnskābe	0	0	0	0	0
3823 13 00	- - taleļļas taukskābes	0	0	0	0	0
3823 19	- - citādi					
3823 19 10	- - - destilētas taukskābes	0	0	0	0	0
3823 19 30	- - - taukskābju destilāts	0	0	0	0	0
3823 19 90	- - - citādi	0	0	0	0	0
3823 70 00	- rūpnieciskie alifātiskie spirti	0	0	0	0	0

KN kods	Apraksts	Nodokļa likme (% no <i>MFN</i> )				2012. gads un turpmākie gadi
		2008. g.	2009. g.	2010. g.	2011. g.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3824	Lietošanai gatavas saistvielas lietņu veidnēm un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmiskie produkti un preparāti (arī produkti un preparāti, kas satur dabīgu produktu maisījumus), kas nav minēti vai iekļauti citur:					
3824 60	- sorbitols, izņemot 2905 44. apakšpozīcijā minēto:					
	- - ūdens šķīdumā					
3824 60 11	- - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2 % no kopējās masas vai mazāk D-mannīta	0	0	0	0	0
3824 60 19	- - - citādi	0	0	0	0	0
	- - citādi					
3824 60 91	- - - kurā, rēķinot pēc D-glicīta satura, ir 2 % no kopējās masas vai mazāk D-mannīta	0	0	0	0	0
3824 60 99	- - - citādi	0	0	0	0	0

## 2. PROTOKOLS

PAR SAVSTARPĒJĀM ATVIEGLOTĀM TIRDZNIECĪBAS KONCESIJĀM  
KONKRĒTIEM VĪNIEM UN VĪNU, STIPRO ALKOHOLISKO DZĒRIENU  
UN AROMATIZĒTO VĪNU NOSAUKUMU SAVSTARPĒJU  
ATZĪŠANU, AIZSARDZĪBU UN KONTROLI

## 1. PANTS

Šajā protokolā ir ietverti:

- 1) Nolīgums par savstarpējām atvieglotas tirdzniecības koncesijām konkrētiem vīniem (šā protokola I pielikums);
- 2) Nolīgums par vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (šā protokola II pielikums).

## 2. PANTS

Nolīgumi, kas minēti 1. pantā, attiecas uz:

- 1) vīniem, uz kuriem attiecas 1983. gada 24. jūnijā Briselē parakstītajā Starptautiskajā konvencijā par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu iekļautās harmonizētās sistēmas pozīcija 22.04 un kas ir ražoti no svaigām vīnogām,

- a) kuru izcelsme ir Kopiena un kas ražoti atbilstīgi noteikumiem, kas reglamentē enoloģisko praksi un procesus, kas minēti V sadaļā Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju<sup>1</sup>, un noteikumiem Komisijas 2000. gada 24. jūlija Regulā (EK) Nr. 1622/2000, kas nosaka konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopējo organizāciju ieviešanai un kas izveido Kopienas enoloģiskās prakses un procesu kodeksu<sup>2</sup>;
- vai
- b) kuru izcelsme ir Melnkalne un kuri ražoti saskaņā ar noteikumiem, kas reglamentē enoloģisko praksi un procesus atbilstīgi Melnkalnes tiesību aktiem. Šie noteikumi, kas reglamentē enoloģisko praksi un procesus, atbilst Kopienas tiesību aktiem;

---

<sup>1</sup> OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (2006. gada 20. novembris), ar ko pielāgo atsevišķas regulas un lēmumus brīvas preču aprites, personu pārvietošanās brīvības, uzņēmējdarbības tiesību, konkurences politikas, lauksaimniecības (tostarp tiesību akti veterinārijas un fitosanitārijas jomā), transporta politikas, nodokļu, statistikas, enerģētikas, vides, sadarbības tieslietu un iekšlietu jomā, muitas savienības, ārējo attiecību, kopējās ārpolitikas un drošības politikas un iestāžu jomā saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

<sup>2</sup> OV L 194, 31.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 556/2007 (OV L 132, 24.5.2007., 3. lpp.).

- 2) stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, kas atbilst 1. punktā minētās konvencijas pozīcijai 22.08, kuru:
- a) izcelsme ir Kopiena un kuri atbilst noteikumiem Padomes 1989. gada 29. maija Regulā (EEK) Nr. 1576/89, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, nosaukumu un noformējumu<sup>1</sup>, un noteikumiem Komisijas 1990. gada Regulā (EEK) Nr. 1014/90, ar ko paredz sīki izstrādātus ieviešanas noteikumus attiecībā uz stipro alkoholisko dzērienu definīciju, nosaukumu un noformējumu<sup>2</sup>;
- vai
- b) kuru izcelsme ir Melnkalne un kuri ražoti saskaņā ar Melnkalnes tiesību aktiem, kas atbilst Kopienas tiesību aktiem;

---

<sup>1</sup> OV L 160, 12.6.1989., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2005. gada Pievienošanās aktu.

<sup>2</sup> OV L 105, 25.4.1990., 9. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2140/98 (OV L 270, 7.10.1998., 9. lpp.).

- 3) aromatizētajiem vīniem, kas atbilst 1. punktā minētās konvencijas pozīcijai 22.05, kuru:
- a) izcelsme ir Kopiena un kuri atbilst noteikumiem Padomes 1991. gada 10. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1601/91, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus par aromatizētu vīnu, aromatizētus vīnus saturošu dzērienu un aromatizētus vīnus saturošu kokteiļu definēšanu un to nosaukumu un noformējumu veidošanu<sup>1</sup>, kurā veikti grozījumi;  
  
vai
  - b) kuru izcelsme ir Melnkalne un kuri ražoti saskaņā ar Melnkalnes tiesību aktiem, kas atbilst Kopienas tiesību aktiem.

---

<sup>1</sup> OV L 149, 14.6.1991., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2005. gada Pievienošanās aktu.

**I PIELIKUMS**

NOLĪGUMS  
 STARP KOPIENU UN MELNKALNI  
 PAR SAVSTARPĒJĀM ATVIEGLOTAS TIRDZNIECĪBAS  
 KONCESIJĀM KONKRĒTIEM VĪNIEM

1. Šā protokola 2. pantā minēto šādu vīnu importam Kopienā piemēro turpmāk norādītās koncesijas:

KN kods	Apraksts (saskaņā ar 2. protokola 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu)	piemērojamais nodoklis	daudzums (hl)	
bij. 2204 10 bij. 2204 21	Kvalitatīvais dzirkstošais vīns Svaigu vīnogu vīns	atbrīvojums	16,000	

2. Kopiena piešķir atvieglotu nulles nodokli saskaņā ar 1. punktā minētajām tarifa kvotām, ievērojot nosacījumu, ka Melnkalne nemaksā eksporta subsīdijas par šo daudzumu eksportu.
3. Šā protokola 2. pantā minēto šādu vīnu importam Melnkalnē piemēro turpmāk norādītās koncesijas:

Melnkalnes muitas tarifa kods	Apraksts (saskaņā ar 2. protokola 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu)	piemērojama is nodoklis	daudzums, no kura stājas spēkā (hl)	ikgadējais palielinājums (hl)	īpaši noteikumi
bij. 2204 10 bij. 2204 21	Kvalitatīvais dzirkstošais vīns Svaigu vīnogu vīns	atbrīvojums	1500	1000	(1)

(1) Ikgadējo palielinājumu piemēro līdz brīdim, kad kvota sasniedz 3 500 hl maksimumu.

4. Melnkalne piešķir atvieglotu nulles nodokli 3. punktā minēto tarifa kvotu ietvaros ar nosacījumu, ka Kопiena nemaksā eksporta subsīdijas par šo daudzumu eksportu.
5. Saskaņā ar šo nolīgumu piemēro 4. protokolā paredzētos izcelsmes noteikumus.
6. Vīna importēšanai atbilstīgi šajā nolīgumā paredzētajām koncesijām jāuzrāda sertifikāts un pavaddokuments saskaņā ar Komisijas 2001. gada 24. aprīļa Regulu (EK) Nr. 883/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 ieviešanai attiecībā uz vīnu nozares produktu tirdzniecību ar trešām valstīm<sup>1</sup>, lai attiecīgais vīns atbilstu 2. protokola 2. panta 1. punktam. Sertifikātu un pavaddokumentu izsniedz savstarpēji atzīta oficiāla iestāde, kas norādīta kopīgi sastādītajos sarakstos.

---

<sup>1</sup> OV L 128, 10.5.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (2006. gada 20. novembris), ar ko pielāgo atsevišķas regulas un lēmumus brīvas preču aprites, personu pārvietošanās brīvības, uzņēmējdarbības tiesību, konkurences politikas, lauksaimniecības (tostarp tiesību akti veterinārijas un fitosanitārijas jomā), transporta politikas, nodokļu, statistikas, enerģētikas, vides, sadarbības tieslietu un iekšlietu jomā, muitas savienības, ārējo attiecību, kopējās ārpolitikas un drošības politikas un iestāžu jomā saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

7. Puses ne vēlāk kā trīs gadus pēc šā nolīguma spēkā stāšanās izskata iespējas viena otrai piešķirt turpmākas koncesijas, ņemot vērā viņa tirdzniecības attīstību Pušu starpā.
8. Puses nodrošina to, ka citi pasākumi neliek pārskatīt savstarpēji piešķirtos atvieglojumus.
9. Par jebkuru problēmu, kas saistīta ar šā nolīguma darbību, pēc jebkuras Puses pieprasījuma rīko apspriedes.

**II PIELIKUMS**

NOLĪGUMS  
STARP KOPIENU UN MELNKALNI  
PAR VĪNU, STIPRO ALKOHOLISKO DZĒRIENU  
UN AROMATIZĒTO VĪNU NOSAUKUMU  
SAVSTARPĒJU ATZĪŠANU, AIZSARDZĪBU UN KONTROLI

1. PANTS

Mērķi

1. Puses, pamatojoties uz nediskriminācijas un savstarpīguma principiem, atzīst, aizsargā un kontrolē šā protokola 2. pantā minēto produktu nosaukumus saskaņā ar šajā pielikumā noteiktajiem nosacījumiem.
2. Puses veic jebkādas vispārējus un konkrētus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka šajā pielikumā noteiktās saistības ir izpildītas un ka šajā pielikumā izvirzītie mērķi ir sasniegti.

## 2. PANTS

### Definīcijas

Šajā nolīgumā, izņemot, ja šeit ir paredzēts citādi, ir spēkā šādas definīcijas:

- a) "izcelsme", ja termins izmantots saistībā ar kādas Puses nosaukumu, nozīmē, ka
  - a. vīns ir pilnībā ražots attiecīgajā Pusē tikai no tādām vīnogām, kas pilnībā ievāktas šajā Pusē,
  - b. stiprais alkoholiskais dzēriens vai aromatizētais vīns ir ražots šajā Pusē;
- b) "ģeogrāfiskās izcelsmes norāde", kā norādīts 1. papildinājumā, nozīmē norādi, kas definēta Nolīguma par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (turpmāk "*TRIPS* nolīgums"), 22. panta 1. punktā;
- c) "tradicionāls apzīmējums" ir tradicionāli izmantots nosaukums, kā norādīts 2. papildinājumā, kas attiecas tieši uz ražošanas metodi vai uz kvalitāti, krāsu, vīna tipu vai vietu, vai īpašu notikumu, kas saistīts ar attiecīgā vīna vēsturi, un ko to atzīst ar Puses normatīvajiem aktiem, lai aprakstītu un noformētu tādu vīnu, kura izcelsme ir šīs Puses teritorijā;

- d) "homonīms" nozīmē vienu un to pašu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi vai tradicionālo apzīmējumu dažādu vietu, procedūru vai lietu apzīmēšanai, vai tik līdzīgu terminu, ka tos iespējams sajaukt;
- e) "apraksts" ir teksts, ko izmanto vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna aprakstīšanai etiķetē vai vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna transporta pavaddokumentos, tirdzniecības dokumentos, it īpaši faktūrās, piegādes pavadzīmēs un reklāmas materiālos;
- f) "marķējums" ir visi apraksti un citas norādes, simboli, attēli, ģeogrāfiskās izcelsmes norādes vai preču zīmes, kas atšķir vīnus, stipros alkoholiskos dzērienus vai aromatizētos vīnus un atrodas uz taras, ietverot tās plombu, vai uz tarai piestiprinātas birkas un uz apvalka, kas nosedz pudeļu kaklu;
- g) "noformējums" ir terminu, netiešu norādījumu un tamlīdzīgu vārdu kopums, kas norāda uz vīnu, stipro alkoholisko dzērienu vai aromatizēto vīnu, ko izmanto uz marķējuma, iepakojuma, uz taras, aizkorķējuma, un uz jebkāda veida reklāmas un/vai tirdzniecības veicināšanas materiāliem;
- h) "iepakojums" ir aizsargiesaiņojums, piemēram, papīrs, visu veidu salmu iepakojamais materiāls, kārbas un kastes, ko izmanto, lai transportētu vienu vai vairākus traukus vai pārdotu tos galīgajam patērētājam;

- i) "ražots" nozīmē visu vīndarīšanas, stipro alkoholisko dzērienu gatavošanas un aromatizēto vīnu ražošanas procesu;
- j) "vīns" ir dzēriens, kas rodas presētu vai nepresētu svaigu vīnogu vai to misas pilnīgas vai daļējas alkoholiskas rūgšanas rezultātā tikai no tām vīnogu šķirnēm, kas minētas šajā nolīgumā;
- k) "vīnogu šķirnes" ir *Vitis Vinifera* augu šķirnes, neskarot jebkādu tiesību aktus, kas ir spēkā Pusē attiecībā uz dažādu vīnogu šķirņu izmantošanu vīna ražošanai šajā Pusē;
- l) "PTO nolīgums" nozīmē 1994. gada 15. aprīlī parakstīto Marrākešas Nolīgumu, ar ko izveido Pasaules Tirdzniecības organizāciju.

### 3. PANTS

#### Vispārējie importa un realizācijas noteikumi

Ja vien šajā nolīgumā nav paredzēts citādi, 2. pantā minēto produktu importēšanu un realizāciju veic atbilstīgi Puses teritorijā piemērojamajiem normatīvajiem aktiem.

## I SADAĻA

### ABPUSĒJA VĪNU, STIPRO ALKOHOLISKO DZĒRIENU UN AROMATIZĒTO VĪNU NOSAUKUMU AIZSARDZĪBA

#### 4. PANTS

##### Aizsargāti nosaukumi

Neskarot 5., 6. un 7. pantu, aizsargā šādus nosaukumus:

- a) attiecībā uz produktiem, kas minēti šā protokola 2. pantā:
- norādes uz dalībvalsts vārdu, kurā vīnam, stiprajam alkoholiskajam dzērienam un aromatizētajam vīnam ir izcelsme, vai citi nosaukumi, kas norāda dalībvalsti,
  - ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas uzskaitītas 1. papildinājuma A daļas a) apakšpunktā – vīniem, b) apakšpunktā – stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, un c) apakšpunktā – aromatizētajiem vīniem,
  - tradicionālos apzīmējumus, kas norādīti 2. papildinājuma A daļā;

- b) attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem vai aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Melnkalne:
- norādes uz nosaukumu "Melnkalne" vai jebkādu citu nosaukumu, kas apzīmē šo valsti,
  - ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas uzskaitītas 1. papildinājuma B daļas a) apakšpunktā – vīniem, b) apakšpunktā – stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, un c) apakšpunktā – aromatizētajiem vīniem.

## 5. PANTS

### Uz Kopienas dalībvalstīm un Melnkalni norādošu nosaukumu aizsardzība

1. Atsauces uz Kopienas dalībvalstīm un citus nosaukumus, ko izmanto dalībvalsts norādīšanai ar mērķi noteikt vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena un aromatizētā vīna izcelsmi, Melnkalnē:
- a) rezervē vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir attiecīgā dalībvalsts, un
  - b) Kopiena tos neizmanto citādi kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Kopienas normatīvajos aktos.

2. Atsauces uz Melnkalni un citus nosaukumus, ko izmanto Melnkalnes norādīšanai (ar vai bez tam sekojoša vīnogu šķirnes nosaukuma) ar mērķi noteikt vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena un aromatizētā vīna izcelsmi, Kopienā:

a) aizsargā attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Melnkalne, un

b) Melnkalne tos neizmanto citādi, kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Melnkalnes normatīvajos aktos.

## 6. PANTS

### Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzība

1. Kopienā lietotās 1. papildinājuma A daļā uzskaitītās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes Melnkalnē:

a) aizsargā attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Kopena; un

b) neizmanto citādi kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Kopenas normatīvajos aktos.

2. Melnkalnē lietotās 1. papildinājuma B daļā uzskaitītās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes Kopienā:

- a) aizsargā attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Melnkalne; un
- b) neizmanto citādi kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Melnkalnes normatīvajos aktos.

3. Puses veic visus vajadzīgos pasākumus saskaņā ar šo nolīgumu, lai savstarpēji aizsargātu 4. panta a) un b) punkta otrajos ievilkumos minētos nosaukumus, ko izmanto to vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu aprakstam un noformējumam, kuru izcelsme ir Pušu teritorijā. Tādēļ katra Puse izmanto attiecīgos *TRIPS* nolīguma 23. pantā minētos tiesiskos līdzekļus, lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību un novērstu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu izmantošanu tādu vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu identificēšanai, uz kuriem neattiecas attiecīgās norādes vai apraksti.

4. Šā protokola 4. pantā minētās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes rezervē tikai un vienīgi tiem produktiem, kuru izcelsme ir tās Puses teritorija, uz kuru tie attiecas, un tos var izmantot tikai saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti attiecīgās puses normatīvajos aktos.

5. Šajā nolīgumā paredzētā aizsardzība aizliedz, jo īpaši, aizsargāto nosaukumu jebkādu izmantošanu tādiem vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme nav norādītajā ģeogrāfiskajā apgabalā, un to piemēro pat tad, ja:

- a) ir norādīta vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna patiesā izcelsme,
- b) attiecīgā ģeogrāfiskā norāde izmantota tulkojumā,
- c) nosaukumam pievienoti apzīmējumi "veids", "tips", "stils", "imitācija", "metode" vai tamlīdzīgi kategorijas apzīmējumi,
- d) aizsargātais nosaukums jebkādā veidā izmantots attiecībā uz produktiem, uz kuriem attiecas 1983. gada 24. jūnijā Briselē parakstītajā Starptautiskajā konvencijā par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu iekļautās harmonizētās sistēmas pozīcija 20.09.

6. Ja 1. papildinājumā minētās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes ir homonīmi, aizsardzību piešķir katrai norādei ar nosacījumu, ka tā tikusi izmantota labticīgi. Puses savstarpēji lemj par praktiskajiem izmantošanas nosacījumiem, saskaņā ar kuriem homonīmās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes atšķir citu no citas, ņemot vērā vajadzību nodrošināt taisnīgu attieksmi pret attiecīgajiem ražotājiem un nemaldināt patērētājus.

7. Ja 1. papildinājumā minētā ģeogrāfiskās izcelsmes norāde ir homonīma ar trešās valsts ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, piemēro *TRIPS* nolīguma 23. panta 3. punktu.

8. Šā nolīguma noteikumi nekādā ziņā neskar jebkuras personas tiesības tirdzniecības operācijās izmantot attiecīgās personas vārdu vai šīs personas uzņēmējdarbības priekšteča vārdu, izņemot gadījumus, kad šāda vārda izmantošana maldina patērētājus.
9. Nekas šajā nolīgumā neuzliek Pusei par pienākumu aizsargāt citas Puses ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kas minēta 1. papildinājumā, kas izcelsmes valstī netiek aizsargāta vai kuras aizsardzība tajā beidz darboties, vai kas attiecīgajā valstī vairs netiek lietota.
10. Šim nolīgumam stājoties spēkā, Puses vairs neuzskata, ka 1. papildinājumā minētās aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes Pusēs sarunvalodā parasti lieto kā vispārpieņemtu apzīmējumu vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kā paredzēts *TRIPS* nolīguma 24. panta 6. punktā.

## 7. PANTS

### Tradicionālo apzīmējumu aizsardzība

1. Kopienā lietotos 2. papildinājumā uzskaitītos tradicionālos apzīmējumus Melnkalnē:
  - a) neizmanto tādu vīnu nosaukumam vai noformējumam, kuru izcelsme ir Melnkalnē; un

- b) tos nedrīkst izmantot tādu vīnu aprakstam vai noformējumam, kuru izcelsme ir Kopiena, citādi kā vien saistībā ar izcelsmes vīniem un kategoriju valodā, kas norādīta 2. papildinājumā, un saskaņā ar Kopienas normatīvajos aktos paredzētajiem nosacījumiem.

2. Melnkalne veic visus vajadzīgos pasākumus saskaņā ar šo nolīgumu, lai aizsargātu 4. pantā minētos tradicionālos apzīmējumus, kas izmantoti tādu vīnu aprakstam un noformējumam, kuru izcelsme ir Kopienas teritorija. Tādēļ Melnkalne paredz atbilstīgus tiesiskos līdzekļus, lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību un novērstu tradicionālo apzīmējumu izmantošanu tādu vīnu aprakstam, kuriem nav tiesību uz šiem tradicionālajiem apzīmējumiem, pat ja izmantotie tradicionālie apzīmējumi ir papildināti ar tādiem apzīmējumiem kā "veids", "tips", "stils", "imitācija", "metode" vai tamlīdzīgiem apzīmējumiem.

3. Tradicionālā apzīmējuma aizsardzība attiecas tikai:

- a) uz valodu vai valodām, kurās tas norādīts 2. papildinājumā, un nevis uz tulkojumu; un
- b) uz produkta kategoriju, saistībā ar kuru tas Kopienā ir aizsargāts atbilstīgi 2. papildinājumā noteiktajam.

4. Aizsardzība, kas paredzēta 3. punktā, neskar 4. pantu.

## 8. PANTS

### Preču zīmes

1. Pušu atbildīgās iestādes atsaka tādas vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna preču zīmes reģistrāciju, kas ir identiska, līdzīga vai ietver atsauci uz tādu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, ko aizsargā šā nolīguma I sadaļas 4. pants, attiecībā uz tādu vīnu, stipro alkoholisko dzērienu vai aromatizēto vīnu, kuram nav šādas izcelsmes un kurš neatbilst attiecīgajiem noteikumiem par ģeogrāfiskās izcelsmes norādies lietošanu.
2. Pušu atbildīgās iestādes atsaka tāda vīna preču zīmes reģistrāciju, kas ietver tradicionālu apzīmējumu vai sastāv no šāda apzīmējuma, kurš aizsargāts ar šo nolīgumu, ja attiecīgajam vīnam tradicionālais apzīmējums nav rezervēts atbilstīgi 2. papildinājumā norādītajam.
3. Melnkalne veic visus vajadzīgos pasākumus, lai grozītu visas preču zīmes tā, lai pilnībā likvidētu jebkādas atsauces uz Kopenas ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas aizsargātas saskaņā ar šā nolīguma I sadaļas 4. pantu. Visas minētās atsauces novērš vēlākais līdz 2008. gada 31. decembrim.

## 9. PANTS

### Eksports

Puses veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka tad, ja vīni, stiprie alkoholiskie dzērieni un aromatizētie vīni, kuru izcelsme ir Pusē, tiek eksportēti un realizēti ārpus šīs Puses, 4. panta a) apakšpunkta ii) punktā un b) apakšpunkta ii) punktā minētās aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, un vīnu gadījumā – 4. panta a) apakšpunkta iii) punktā minētie attiecīgās Puses tradicionālie apzīmējumi, neizmanto tādu produktu aprakstam un noformējumam, kuru izcelsme ir otra Puse.

## II SADAĻA

IZPILDE UN SAVSTARPĒJĀ PALĪDZĪBA  
KOMPETENTO IESTĀŽU STARPĀ UN NOLĪGUMA VADĪBA

## 10. PANTS

## Darba grupa

1. Izveido darba grupu, kas darbojas Lauksaimniecības apakškomitejas paspārnē, kas paredzēta saskaņā ar šā nolīguma starp Melnkalni un Kopienu 123. pantu.
2. Darba grupa nodrošina šā nolīguma pienācīgu darbību un izskata visus jautājumus, kas var rasties, to izpildot.
3. Darba grupa var izteikt ieteikumus, apspriest un izvirzīt šā nolīguma mērķiem lietderīgus priekšlikumus par jebkādu savstarpēji interesējošu jautājumu vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nozarē. Darba grupa sanāk pēc jebkuras Puses pieprasījuma pārmaiņus Kopienā un Melnkalnē Pušu savstarpēji noteiktā laikā, vietā un veidā.

## 11. PANTS

### Pušu uzdevumi

1. Puses vai nu tieši, vai ar 10. pantā minētās darba grupas starpniecību uztur kontaktus visos jautājumos, kas saistīti ar šā nolīguma īstenošanu un darbību.
2. Melnkalne ieceļ Lauksaimniecības, mežu un ūdens apsaimniekošanas ministriju par tās pārstāvniecības iestādi. Kopiena ieceļ Eiropas Komisijas Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorātu par tās pārstāvniecības iestādi. Puse paziņo otrai Pusei, ja tā nomaina savu pārstāvniecības iestādi.
3. Pārstāvniecības iestāde nodrošina visu to struktūru darbību koordināciju, kas ir atbildīgas par šā nolīguma izpildes nodrošināšanu.
4. Puses:
  - a) savstarpēji groza šā nolīguma 4. pantā minētos sarakstus ar Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu, lai ņemtu vērā jebkādu grozījumus Pušu normatīvajos aktos;

- b) ar Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu savstarpēji vienojas, ka šā nolīguma papildinājumos veicamas izmaiņas. Papildinājumus atbilstīgi konkrētajam gadījumam uzskata par mainītiem no dienas, kas reģistrēta vēstuļu apmaiņā Pušu starpā, vai no dienas, kad pieņemts darba grupas lēmums;
- c) savstarpēji izlemj 6. panta 6. punktā minētos praktiskos nosacījumus;
- d) informē viena otru par nodomu lemt par jauniem sabiedriskajai kārtībai būtiskiem noteikumiem vai spēkā esošo noteikumu grozījumiem, piemēram, veselības vai patērētāju aizsardzības jomā, kas ietekmē vīna, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nozari;
- e) Viena otrai paziņo par jebkādiem likumdošanas, administratīviem vai tiesas lēmumiem saistībā ar šā nolīguma īstenošanu un cita citu informē par pasākumiem, kas pieņemti, pamatojoties uz šiem lēmumiem.

## 12. PANTS

### Šā nolīguma piemērošana un darbība

Puses norāda 3. papildinājumā noteiktos kontaktpunktus, kas būs atbildīgi par šā nolīguma piemērošanu un darbību.

## 13. PANTS

### Izpilde un savstarpējā palīdzība starp Pusēm

1. Ja vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna apraksts vai noformējums, jo īpaši uz marķējuma, oficiālos vai tirdzniecības dokumentos, vai reklāmas materiālos, pārkāpj šo nolīgumu, Puses piemēro vajadzīgos administratīvos pasākumus un/vai uzsāk tiesvedību ar mērķi apkarot negodīgu konkurenci vai novērst aizsargātā nosaukuma nelikumīgu izmantošanu jebkādā citā veidā.
2. Pirmajā punktā minētos pasākumus un tiesvedību izmanto, ja:
  - a) apraksti vai tulkojums aprakstam, nosaukumiem, uzrakstiem vai attēliem, kas saistīti ar vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem vai aromatizētā vīna dzērieniem, kuru nosaukumi ir aizsargāti saskaņā ar šo nolīgumu, tiek tieši vai netieši izmantoti, sniedzot nepatiesu vai maldinošu informāciju par vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna izcelsmi, īpatnībām vai kvalitāti;
  - b) ja iepakojumam izmanto taru, kas rada maldinošu priekšstatu par vīna izcelsmi.

3. Ja vienai no Pusēm ir pamats aizdomām, ka:
- a) šā protokola 2. pantā definētais vīns, stiprais alkoholiskais dzēriens vai aromatizētais vīns, kas tiek vai ticis tirgots Melnkalnē un Kopienā, neatbilst noteikumiem, kas Kopienā vai Melnkalnē reglamentē vīnu, stipro alkoholisko dzērienu vai aromatizēto vīnu nozari, vai šim nolīgumam; un
  - b) šajā neatbilstībā ir īpaši ieinteresēta otra Puse, un tā var būt pamats administratīvu pasākumu veikšanai un/vai tiesvedības uzsākšanai,

tā nekavējoties informē otras Puses pārstāvniecības iestādi.

4. Informācijā, kas sniedzama saskaņā ar 3. punktu, iekļauj sīku informāciju par neatbilstību noteikumiem, kas reglamentē Puses vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nozari, un/vai šim nolīgumam, un tai pievieno oficiālos, tirdzniecības vai citus atbilstīgus dokumentus ar sīkāku informāciju par jebkādiem administratīviem pasākumiem vai tiesvedību, kas vajadzības gadījumā var tikt piemēroti.

## 14. PANTS

### Apspriešanās

1. Ja kāda no Pusēm uzskata, ka otra nav pildījusi savas saistības saskaņā ar šo nolīgumu, tad Puses apspriežas.

2. Puse, kas pieprasa apspriedi, nodrošina otru Pusi ar visu vajadzīgo informāciju attiecīgās lietas sīkai izskatīšanai.
3. Gadījumos, kad kavēšanās var apdraudēt cilvēku veselību vai mazināt krāpšanas ierobežošanas pasākumu efektivitāti, pagaidu aizsardzības pasākumus var veikt bez iepriekšējas apspriešanās ar noteikumu, ka apspriede tiek uzsākta tūlīt pēc šo pasākumu veikšanas.
4. Ja pēc 1. un 3. punktā paredzētās apspriešanās Puses nav vienojušās, tā Puse, kura pieprasīja apspriešanos vai kura veica 3. punktā minētos pasākumus, var veikt atbilstīgus pasākumus saskaņā ar šā nolīguma 129. pantu, lai šo nolīgumu varētu pareizi piemērot.

## III SADAĻA

## VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

## 15. PANTS

## Nelielu daudzumu tranzīts

- I. Šis nolīgums neattiecas uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem:
  - a) kas tranzītā tiek vesti caur vienas Puses teritoriju; vai
  - b) kuru izcelsme ir vienas Puses teritorija un kuri tiek nelielos daudzumos nosūtīti Pušu starpā saskaņā ar noteikumiem un atbilstīgi procedūrai, kas paredzēta II. punktā.
- II. Attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem par nelieliem daudzumiem uzskata:
  1. daudzumus, kas ir marķētā, ne vairāk kā piecus litrus lielā traukā ar vienreiz lietojamu korķi, ja kopējais pārvadājamais daudzums, ko veido vai neveido atsevišķi sūtījumi, nepārsniedz 50 litrus;

2. a) daudzumus, ko pārvadā ceļotāju personīgajā bagāžā un kas nepārsniedz 30 litrus;
- b) daudzumus, ko viena privātpersona sūta citai, ja viena sūtījuma daudzums nepārsniedz 30 litrus;
- c) daudzumus, kas ir daļa no to privātpersonu iedzīves, kuras maina dzīvesvietu;
- d) daudzumus, kurus ieved zinātniskiem vai tehniskiem eksperimentiem, nepārsniedzot 1 hektolitru;
- e) daudzumus, ko ieved diplomātiskām, konsulārām un līdzīgām iestādēm kā daļu no tām piešķirtā ar nodokli neapliekamā daudzuma;
- f) daudzumus, kas atrodas starptautiskajos transportlīdzekļos kā pārtikas krājumi.

Šā panta 1. punktā minēto atbrīvojumu nedrīkst apvienot ar vienu vai vairākiem 2. punktā minētajiem atbrīvojumiem.

## 16. PANTS

## Iepriekš izveidoto krājumu realizācija

1. Vīnus, stipros alkoholiskos dzērienus vai aromatizētos vīnus, kas šā nolīguma spēkā stāšanās brīdī ir saražoti, sagatavoti, aprakstīti un noformēti saskaņā ar Pušu normatīvajiem aktiem, bet kurus šis nolīgums aizliedz, drīkst tirgot līdz brīdim, kad beidzas krājumi.
2. Izņemot gadījumus, kad Puses pieņem noteikumus par pretējo, vīnus, stipros alkoholiskos dzērienus vai aromatizētos vīnus, kas saražoti, sagatavoti, aprakstīti/nosaukti un noformēti saskaņā ar šo nolīgumu, bet kuru ražošana, sagatavošana, aprakstīšana un noformēšana nolīguma grozījumu dēļ vairs neatbilst šim nolīgumam, var turpināt realizēt līdz brīdim, kad beidzas krājumi.

## 1. PAPILDINĀJUMS

## AIZSARGĀTO NOSAUKUMU SARAKSTS

(kā minēts 2. protokola II pielikuma 4. un 6. pantā)

## A DAĻA: KOPIENĀ

## a) VĪNI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

**AUSTRIJA***1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i>
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg

Wachau Weinviertel Weststeiermark Wien
---

*2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

Bergland Steirerland Weinland Wien
---

## **BELĢIJA**

*1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteikto reģionu nosaukumi</i>
Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

## 2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Vin de pays des jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

**BULGĀRIJA**

## 1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

<i>Noteiktie reģioni</i>	
Асеновград ( <i>Asenovgrad</i> )	Плевен ( <i>Pleven</i> )
Черноморски район ( <i>Black Sea Region</i> )	Пловдив ( <i>Plovdiv</i> )
Брестник ( <i>Brestnik</i> )	Поморие ( <i>Pomorie</i> )
Драгоево ( <i>Dragoevo</i> )	Русе ( <i>Ruse</i> )
Евксиноград ( <i>Evksinograd</i> )	Сакар ( <i>Sakar</i> )
Хан Крум ( <i>Han Krum</i> )	Сандански ( <i>Sandanski</i> )
Хърсово ( <i>Harsovo</i> )	Септември ( <i>Septemvri</i> )
Хасково ( <i>Haskovo</i> )	Шивачево ( <i>Shivachevo</i> )
Хисаря ( <i>Hisarya</i> )	Шумен ( <i>Shumen</i> )
Ивайловград ( <i>Ivaylovgrad</i> )	Славянци ( <i>Slavyantsi</i> )
Карлово ( <i>Karlovo</i> )	Сливен ( <i>Sliven</i> )
Карнобат ( <i>Karnobat</i> )	Южно Черноморие ( <i>Southern Black Sea Coast</i> )
Ловеч ( <i>Lovech</i> )	Стамболово ( <i>Stambolovo</i> )
Лозица ( <i>Lozitsa</i> )	Стара Загора ( <i>Stara Zagora</i> )
Лом ( <i>Lom</i> )	Сухиндол ( <i>Suhindol</i> )
Любимец ( <i>Lyubimets</i> )	Сунгурларе ( <i>Sungurlare</i> )

Лясковец ( <i>Lyaskovets</i> )	Свищов ( <i>Svishtov</i> )
Мелник ( <i>Melnik</i> )	Долината на Струма ( <i>Struma valley</i> )
Монтана ( <i>Montana</i> )	Търговище ( <i>Targovishte</i> )
Нова Загора ( <i>Nova Zagora</i> )	Върбица ( <i>Varbitsa</i> )
Нови Пазар ( <i>Novi Pazar</i> )	Варна ( <i>Varna</i> )
Ново село ( <i>Novo Selo</i> )	Велики Преслав ( <i>Veliki Preslav</i> )
Оряховица ( <i>Oryahovitsa</i> )	Видин ( <i>Vidin</i> )
Павликени ( <i>Pavlikeni</i> )	Враца ( <i>Vratsa</i> )
Пазарджик ( <i>Pazardjik</i> )	Ямбол ( <i>Yambol</i> )
Перушица ( <i>Perushtitsa</i> )	

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Дунавска равнина ( <i>Danube Plain</i> )
Тракийска низина ( <i>Thracian Lowlands</i> )

## KIPRA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

<i>Grieķu valodā</i>		<i>Angļu valodā</i>	
<i>Noteiktie reģioni</i>	<i>Apakšreģioni (ar vai bez noteiktā reģiona nosaukumu pirms tiem)</i>	<i>Noteiktie reģioni</i>	<i>Apakšreģioni (ar vai bez noteiktā reģiona nosaukumu pirms tiem)</i>
Κομανδάρια Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis	

Πιτσιλιά Κρασοχώρια Λεμεσού.....	Αφάμης vai Λαόνα	Pitsilia Krasohoria Lemesou.....	Afames vai Laona
-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	------------------

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

<i>Grieķu valodā</i>	<i>Angļu valodā</i>
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

## ČEHIJAS REPUBLIKA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)</i>	<i>Apakšreģioni</i> <i>(kam seko vai neseko vīnaudzēšanas komūnas un/vai vīndarītavas nosaukums)</i>
Čechy .....	litoměřická mělnická
Morava .....	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

## 2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

české zemské víno

moravské zemské víno

## FRANCIJA

### 1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Alsace Grand Cru, *kam seko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Alsace, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Alsace vai Vin d'Alsace, *kam seko vai neseko 'Edelzwicker' vai vīnogu šķirnes nosaukums un/vai mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, *kam seko vai neseko Val de Loire vai Coteaux de la Loire, vai Villages Brissac*

Anjou, *kam seko vai neseko 'Gamay', 'Mousseux' vai 'Villages'*

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses *vai* Auxey-Duresses Côte de Beaune, *vai* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn *vai* Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, *ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*

Beaune

Bellet *vai* Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux, *kam seko vai neseko 'Clairret' vai 'Supérieur', vai 'Rosé', vai 'mousseux'*

Bourg

Bourgeois

Bourgogne, *kam seko vai neseko 'Clairret' vai 'Rosé', vai mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, *ar 'Muscat de' pirms tā*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Chablis, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet *vai* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune, *vai* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune *vai* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune, *vai* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, *kam seko vai neseko Boutenac*

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, *kam seko vai neseko vīnogu šķirnes nosaukums*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Coteaux du Layon *vai* Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Côtes de Beaune, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *kam seko vai neseko Sainte Victoire*

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *kam seko vai neseko* Fronton *vai* Villaudric

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *kam seko vai neseko komūnas* Caramany *vai* Latour de France, *vai* Les Aspres, *vai* Lesquerde, *vai* Tautavel

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers *vai* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *kam seko vai neseko apzīmējums 'lieu dits'* Mareuil, *vai* Brem, *vai* Vix, *vai* Pissotte

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières

Juliéas

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix *vai* Ladoix Côte de Beaune, *vai* Ladoix Côte de Beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lunel, *ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*

Lussac Saint-Émilion

Mâcon *vai* Pinot-Chardonnay-Macôn

Mâcon, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune *vai* Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Mercurey

Meursault *vai* Meursault Côte de Beaune, *vai* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie *vai* Monthélie Côte de Beaune, *vai* Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *kam seko vai neseko 'mousseux' vai 'pétillant'*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses *vai* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune, *vai* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet *vai* Puligny-Montrachet Côte de Beaune, *vai* Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, *ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Roussette du Bugey, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin *vai* Saint-Aubin Côte de Beaune, *vai* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois, *ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain *vai* Saint-Romain Côte de Beaune, *vai* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay *vai* Santenay Côte de Beaune, *vai* Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny *vai* Savigny-lès-Beaune

Seysssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine, *kam seko vai neseko 'mousseux' vai 'pétillant'*

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie *vai* Vin de Savoie-Ayze, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Vin du Bugey, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, *kam seko vai neseko 'mousseux' vai 'pétillant'*

## *2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège

Vin de pays de l'Aude

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays des Bouches du Rhône  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays du Calvados  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Cathare  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays des Cévennes, *kam seko vai neseko* Mont Bouquet  
Vin de pays Charentais, *kam seko vai neseko* Ile de Ré *vai* Ile d'Oléron, *vai* Saint-Sornin  
Vin de pays de la Charente  
Vin de pays des Charentes-Maritimes  
Vin de pays du Cher  
Vin de pays de la Cité de Carcassonne  
Vin de pays des Collines de la Moure  
Vin de pays des Collines rhodaniennes  
Vin de pays du Comté de Grignan  
Vin de pays du Comté tolosan  
Vin de pays des Comtés rhodaniens  
Vin de pays de la Corrèze  
Vin de pays de la Côte Vermeille  
Vin de pays des coteaux charitois  
Vin de pays des coteaux d'Enserune  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de l'Auxois  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Montélimar  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux des Baronnie  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan  
Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux de Tannay  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban  
Vin de pays des côtes catalanes  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes de Ceressou  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays de la Creuse  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays des Deux-Sèvres  
Vin de pays de la Dordogne  
Vin de pays du Doubs  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté, *kam seko vai neseko* Coteaux de Champlitte  
Vin de pays du Gard  
Vin de pays du Gers  
Vin de pays des Hautes-Alpes  
Vin de pays de la Haute-Garonne  
Vin de pays de la Haute-Marne  
Vin de pays des Hautes-Pyrénées  
Vin de pays d'Hauterive, *kam seko vai neseko* Val d'Orbieu *vai* Coteaux du Termenès, *vai* Côtes de  
Lézignan  
Vin de pays de la Haute-Saône  
Vin de pays de la Haute-Vienne  
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude  
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb  
Vin de pays des Hauts de Badens  
Vin de pays de l'Hérault  
Vin de pays de l'Île de Beauté

Vin de pays de l'Indre et Loire  
Vin de pays de l'Indre  
Vin de pays de l'Isère  
Vin de pays du Jardin de la France, *kam seko vai neseko* Marches de Bretagne *vai* Pays de Retz  
Vin de pays des Landes  
Vin de pays de Loire-Atlantique  
Vin de pays du Loir et Cher  
Vin de pays du Loiret  
Vin de pays du Lot  
Vin de pays du Lot et Garonne  
Vin de pays des Maures  
Vin de pays de Maine et Loire  
Vin de pays de la Mayenne  
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle  
Vin de pays de la Meuse  
Vin de pays du Mont Baudile  
Vin de pays du Mont Caume  
Vin de pays des Monts de la Grage  
Vin de pays de la Nièvre  
Vin de pays d'Oc  
Vin de pays du Périgord, *kam seko vai neseko* Vin de Domme  
Vin de pays de la Petite Crau  
Vin de pays des Portes de Méditerranée  
Vin de pays de la Principauté d'Orange  
Vin de pays du Puy de Dôme  
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques  
Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion  
Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *kam seko vai neseke* Coteaux de Chalosse *vai* Côtes de L'Adour, *vai* Sables Fauves, *vai* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

## VĀCIJA

### I. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

<i>Noteikto reģionu nosaukumi (kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukumu)</i>	<i>Apakšreģioni</i>
Ahr.....	Walporzheim /Ahrtal
Baden.....	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg
Franken.....	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein.....	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer vai Mosel, vai Saar, vai Ruwer.....	Bernkastel Burg Cochem Moseltor

	Obermosel Ruwertal Saar
Nahe.....	Nahetal
Pfalz.....	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau.....	Johannisberg
Rheinhessen.....	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut.....	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen
Sachsen.....	Elstertal Meißen
Württemberg.....	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern

Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mosel
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

**GRIEKIJA***I. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i>	
<i>Grieķu valodā</i>	<i>Angļu valodā</i>
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra

Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχιάλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτονα	Slopes of Melitona

2. *Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

<i>Grieķu valodā</i>	<i>Angļu valodā</i>
Ρετσίνα Μεσογείων, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Mesogia, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Κρωπίας <i>vai</i> Ρετσίνα Κορωπίου, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Kropia <i>vai</i> Retsina Koropi, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Markopoulou, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Megara, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Παιανίας <i>vai</i> Ρετσίνα Λιοπεσίου, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Peania <i>vai</i> Retsina of Liopesi, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Pallini, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Pikermi, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Σπάτων, <i>kam seko vai neseke</i> Αττικής	Retsina of Spata, <i>kam seko vai neseke</i> Attika
Ρετσίνα Θηβών, <i>kam seko vai neseke</i> Βοιωτίας	Retsina of Thebes, <i>kam seko vai neseke</i> Viotias

Ρετσίνα Γιάλτρων, <i>kam seko vai neseke</i> Ευβοίας	Retsina of Gialtra, <i>kam seko vai neseke</i> Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, <i>kam seko vai neseke</i> Ευβοίας	Retsina of Karystos, <i>kam seko vai neseke</i> Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, <i>kam seko vai neseke</i> Ευβοίας	Retsina of Halkida, <i>kam seko vai neseke</i> Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada

Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος <i>vai</i> Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace – Thrakikos <i>vai</i> Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus – Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia – Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos

Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνας	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

## UNGÁRIJA:

### *1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i>	<i>Apakšreģioni</i> <i>(ar vai bez noteiktā reģiona nosaukumu pirms tiem)</i>
Ászár-Neszmély(-i).....	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i).....	Balatonlelle(-i) Mareali
Balatonfelvidék(-i).....	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i).....	Zánka(-i)

Balatonmelléke <i>vai</i> Balatonmelléki.....	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i).....	Kistelek(-i)
	Mórahalom <i>vai</i> Mórahalmi
	Pusztamérges(-i)
Eger <i>vai</i> Egri.....	Debrő(-i), <i>kam seko vai neseko</i> Andornaktálya(-i) <i>vai</i> Demjén(-i), <i>vai</i> Egerbakta(-i), <i>vai</i> Egerszalók(-i), <i>vai</i> Egerszólát(-i), <i>vai</i> Felsőtárkány(-i), <i>vai</i> Kerecsend(-i), <i>vai</i> Maklár(-i), <i>vai</i> Nagytálya(-i), <i>vai</i> Noszvaj(-i), <i>vai</i> Novaj(-i), <i>vai</i> Ostoros(-i), <i>vai</i> Szomolya(-i), <i>vai</i> Aldebrő(-i), <i>vai</i> Feldebrő(-i), <i>vai</i> Tófalu(-i), <i>vai</i> Verpelét(-i), <i>vai</i> Kompolt(-i), <i>vai</i> Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i).....	Buda(-i)
	Etyek(-i)
	Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i).....	Bácska(-i)
	Cegléd(-i)
	Duna mente <i>vai</i> Duna menti
	Izsák(-i)
	Jászság(-i)
	Kecskemét-Kiskunfélegyháza <i>vai</i> Kecskemét- Kiskunfélegyházi
	Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i)
	Kiskőrös(-i)
	Monor(-i)

--	--

Mátra(-i)	Tisza mente <i>vai</i> Tisza menti
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i).....	Versend(-i)
	Szigetvár(-i)
	Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i).....	Kissomlyó-Sághegyi
<i>Sopron(-i)</i> .....	Köszeg(-i)
Tokaj(-i).....	Abaujszántó(-i) <i>vai</i> Bekecs(-i), <i>vai</i> Bodrogkeresztúr(-i), <i>vai</i> Bodrogkisfalud(-i), <i>vai</i> Bodrogolaszi, <i>vai</i> Erdőbénye(-i), <i>vai</i> Erdőhorváti, <i>vai</i> Golop(-i), <i>vai</i> Hercegkút(-i), <i>vai</i> Legyesbénye(-i), <i>vai</i> Makkoshotyka(-i), <i>vai</i> Mád(-i), <i>vai</i> Mezőzombor(-i), <i>vai</i> Monok(-i), <i>vai</i> Olaszliszka(-i), <i>vai</i> Rátka(-i), <i>vai</i> Sárazsadány(-i), <i>vai</i> Sárospatak(-i), <i>vai</i> Sátoraljaújhely(-i), <i>vai</i> Szegi, <i>vai</i> Szegilong(-i), <i>vai</i> Szerencs(-i), <i>vai</i> Tarcfal(-i), <i>vai</i> Tállya(-i), <i>vai</i> Tolcsva(-i), <i>vai</i> Vámosújfalú(-i)
Tolna(-i).....	Tamási
Villány(-i).....	Völgység(-i)
	Siklós(-i), <i>kam seko vai neseke</i> Kisharsány(-i) <i>vai</i> Nagyharsány(-i), <i>vai</i> Palkonya(-i), <i>vai</i> Villánykövesd(-i), <i>vai</i> Bisse(-i), <i>vai</i> Csarnóta(-i), <i>vai</i> Diósvizsló(-i), <i>vai</i> Harkány(-i), <i>vai</i> Hegyszentmárton(-i), <i>vai</i> Kistótfalu(-i), <i>vai</i> Márfa(-i), <i>vai</i> Nagytótfalu(-i), <i>vai</i> Szava(-i), <i>vai</i> Túrony(-i), <i>vai</i> Vokány(-i)

**ITĀLIJA***1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā**D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)*

Albana di Romagna

Asti *vai* Moscato d'Asti, *vai* Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui *vai* Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, *kam seko vai neseko* Colli Aretini *vai* Colli Fiorentini, *vai* Colline Pisane, *vai* Colli Senesi, *vai* Montalbano, *vai* Montespertoli, *vai* Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi *vai* Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina *vai* Sfursat di Valtellina

Soave superiore

<p>Taurasi</p> <p>Valtellina Superiore, <i>kam seko vai neseko</i> Grumello <i>vai</i> Inferno, <i>vai</i> Maroggia, <i>vai</i> Sassella, <i>vai</i> Stagafassli, <i>vai</i> Vagella</p> <p>Vermentino di Gallura <i>vai</i> Sardegna Vermentino di Gallura</p> <p>Vernaccia di San Gimignano</p> <p>Vino Nobile di Montepulciano</p>
---

<i>D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)</i>
<p>Aglianico del Taburno <i>vai</i> Taburno</p> <p>Aglianico del Vulture</p> <p>Albugnano</p> <p>Alcamo <i>vai</i> Alcamo classico</p> <p>Aleatico di Gradoli</p> <p>Aleatico di Puglia</p> <p>Alezio</p> <p>Alghero <i>vai</i> Sardegna Alghero</p> <p>Alta Langa</p> <p>Alto Adige <i>vai</i> dell'Alto Adige (Südtirol <i>vai</i> Südtiroler), <i>kam seko vai neseko</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),</li> <li>- Meranese di Collina <i>vai</i> Meranese (Meraner Hugel <i>vai</i> Meraner),</li> <li>- Santa Maddalena (St.Magdalener),</li> <li>- Terlano (Terlaner),</li> <li>- Valle Isarco (Eisacktal <i>vai</i> Eisacktaler),</li> <li>- Valle Venosta (Vinschgau)</li> </ul> <p>Ansonica Costa dell'Argentario</p>

Aprilia

Arborea *vai* Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra *vai* Bagnoli

Barbera d'Asti

Barbera del Monferrato

Barbera d'Alba

Barco Reale di Carmignano *vai* Rosato di Carmignano, *vai* Vin Santo di Carmignano,  
*vai* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) *vai* Lago di Caldaro (Kalterersee), *kam seko vai neseko* 'Classico'

Campi Flegrei

Campidano di Terralba *vai* Terralba, *vai* Sardegna Campidano di Terralba, *vai* Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *kam seko vai neseko* Capo Ferrato *vai* Oliena, *vai* Nepente di Oliena Jerzu

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis *vai* Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile *vai* Affile

Cesanese di Olevano Romano *vai* Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre *vai* Cinque Terre Sciacchetrà, *kam seko vai neseko* Costa de sera *vai* Costa de Campu,  
*vai* Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, *kam seko vai neseko*"Barbarano"

Colli Bolognesi, *kam seko vai neseko* Colline di Riposto *vai* Colline Marconiane, *vai* Zola Predona,  
*vai* Monte San Pietro, *vai* Colline di Oliveto, *vai*

Terre di Montebudello, *vai* Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno *vai* Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *kam seko vai neseko* Refrontolo *vai* Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni (*Regione Liguria*)

Colli di Luni (*Regione Toscana*)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *kam seko vai neseko* Todi

Colli Orientali del Friuli, *kam seko vai neseko* Cialla *vai* Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *kam seko vai neseko* Focara vai Roncaglia

Colli Piacentini, *kam seko vai neseko* Vigoleno vai Gutturnio, vai Monterosso Val d'Arda, vai  
Trebbianino Val Trebbia, vai Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano vai Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *kam seko vai neseko* Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *kam seko vai neseko* Furore vai Ravello, vai Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi  
Dolcetto di Diano d'Alba *vai* Diano d'Alba  
Dolcetto di Dogliani *superior vai* Dogliani  
Dolcetto di Ovada  
Donnici  
Elba  
Eloro, *kam seko vai neseke* Pachino  
Erbaluce di Caluso *vai* Caluso  
Erice  
Esino  
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone  
Etna  
Falerio dei Colli Ascolani *vai* Falerio  
Falerno del Massico  
Fara  
Faro  
Frascati  
Freisa d'Asti  
Freisa di Chieri  
Friuli Annia  
Friuli Aquileia  
Friuli Grave  
Friuli Isonzo *vai* Isonzo del Friuli  
Friuli Latisana  
Gabiano  
Galatina  
Galluccio  
Gambellara

Garda (*Regione Lombardia*)

Garda (*Regione Veneto*)

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari *vai* Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro *vai* Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, *kam seko vai neseke*: Oltrepò Mantovano *vai* Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana (*Regione Veneto*)

Lugana (*Regione Lombardia*)

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa *vai* Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari *vai* Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai *vai* Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo *vai* Marmetino

Marsala

Martina *vai* Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *kam seko vai neseke* Feudo *vai* Fiori, *vai* Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, *kam seko vai neseke* Casalese

Monica di Cagliari *vai* Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna *vai* Montecompatri, *vai* Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *vai* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *vai* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *vai* Passito di Pantelleria, *vai* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *kam seko vai neseke*: Gallura *vai* Tempio Pausania, *vai* Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *vai* Moscato di Sorso, *vai* Moscato di Sennori,  
*vai* Sardegna Moscato di Sorso-Sennori, *vai* Sardegna Moscato di Sorso,  
*vai* Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *vai* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *vai* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (*Regione Umbria*)

Orvieto (*Regione Lazio*)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *kam seko vai neseko* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *kam seko vai neseko* Gragnano *vai* Lettere, *vai* Sorrento

Pentro di Isernia *vai* Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio *vai* Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano *vai* Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *kam seko vai neseko*: Riviera dei Fiori *vai* Albenga o Albenganese, *vai* Finale, *vai* Finalese, *vai* Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua *vai* Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa *vai* Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *vai* Orvietano Rosso  
Rosso Piceno  
Rubino di Cantavenna  
Ruchè di Castagnole Monferrato  
Salice Salentino  
Sambuca di Sicilia  
San Colombano al Lambro *vai* San Colombano  
San Gimignano  
San Martino della Battaglia (*Regione Veneto*)  
San Martino della Battaglia (*Regione Lombardia*)  
San Severo  
San Vito di Luzzi  
Sangiovese di Romagna  
Sannio  
Sant'Agata de Goti  
Santa Margherita di Belice  
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto  
Sant'Antimo  
Sardegna Semidano, *kam seko vai neseko* Mogoro  
Savuto  
Scanzo *vai* Moscato di Scanzo  
Scavigna  
Schiacca, *kam seko vai neseko* Rayana  
Serrapetrona  
Sizzano  
Soave  
Solopaca  
Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terracina, *ar vai bez 'Moscato di' pirms tā*

Terre dell'Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *kam seko vai neseko Sorni vai Isera, vai d'Isera, vai Ziresi, vai dei Ziresi*

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *kam seko vai neseko Suvereto*

Val Polcevera, *kam seko vai neseko Coronata*

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) (*Regione Trentino Alto Adige*)

Valdadige (Etschtaler) , *kam seko vai neseko Terra dei Forti (Regieno Veneto)*

Valdichiana

Valle d'Aosta *vai Vallée d'Aoste, kam seko vai neseko: Arnad-Montjovet vai Donnas, vai*

*Enfer d'Arvier, vai Torrette, vai*

*Blanc de Morgex et de la Salle, vai*

*Chambave, vai Nus*

Valpolicella, *kam seko vai neseko Valpantena*

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore, *kam seko vai neseko Grumello vai Inferno, vai Maroggia, vai Sassella, vai*

*Vagella*

Velletri  
Verbicaro  
Verdicchio dei Castelli di Jesi  
Verdicchio di Matelica  
Verduno Pelaverga *vai* Verduno  
Vermentino di Sardegna  
Vernaccia di Oristano *vai* Sardegna Vernaccia di Oristano  
Vernaccia di San Gimignano  
Vernacia di Serrapetrona  
Vesuvio  
Vicenza  
Vignanello  
Vin Santo del Chianti  
Vin Santo del Chianti Classico  
Vin Santo di Montepulciano  
Vini del Piave *vai* Piave  
Vittorio  
Zagarolo

*2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

Allerona  
Alta Valle della Greve  
Alto Livenza (*Regione veneto*)  
Alto Livenza (*Regione Friuli Venezia Giulia*)  
Alto Mincio  
Alto Tirino  
Arghillà

Barbagia  
Basilicata  
Benaco bresciano  
Beneventano  
Bergamasca  
Bettona  
Bianco di Castelfranco Emilia  
Calabria  
Camarro  
Campania  
Cannara  
Civitella d'Agliano  
Colli Aprutini  
Colli Cimini  
Colli del Limbara  
Colli del Sangro  
Colli della Toscana centrale  
Colli di Salerno  
Colli Ericini  
Colli Trevigiani  
Collina del Milanese  
Colline del Genovesato  
Colline Frentane  
Colline Pescaresi  
Colline Savonesi  
Colline Teatine  
Condoleo  
Conselvano  
Costa Viola

Daunia

Del Vastese *vai* Histonium

Delle Venezie (*Regione Veneto*)

Delle Venezie (*Regione Friuli Venezia Giulia*)

Delle Venezie (*Regione Trentino – Alto Adige*)

Dugenta

Emilia *vai* dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forli

Fortana del Taro

Frusinate *vai* del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia *vai* Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma toscana

Marmilla

Mitterberg *vai* Mitterberg tra Cauria e Tel, *vai* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena *vai* Provincia di Modena

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni  
Nurra  
Ogliastra  
Osco *vai* Terre degli Osci  
Paestum  
Palizzi  
Parteolla  
Pellaro  
Planargia  
Pompeiano  
Provincia di Mantova  
Provincia di Nuoro  
Provincia di Pavia  
Provincia di Verona *vai* Veronese  
Puglia  
Quistello  
Ravenna  
Roccamonfina  
Romangia  
Ronchi di Brescia  
Ronchi Varesini  
Rotae  
Rubicone  
Sabbioneta  
Salemi  
Salento  
Salina  
Scilla

Sebino  
Sibiola  
Sicilia  
Sillaro *vai* Bianco del Sillaro  
Spello  
Tarantino  
Terrazze Retiche di Sondrio  
Terre del Volturno  
Terre di Chieti  
Terre di Veleja  
Tharros  
Toscana *vai* Toscano  
Trexenta  
Umbria  
Valcamonica  
Val di Magra  
Val di Neto  
Val Tidone  
Valdamato  
Vallagarina (*Regione Trentino – Alto Adige*)  
Vallagarina (*Regione Veneto*)  
Valle Belice  
Valle del Crati  
Valle del Tirso  
Valle d'Itria  
Valle Peligna  
Valli di Porto Pino  
Veneto

Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti <i>vai</i> Weinberg Dolomiten ( <i>Regione Trentino – Alto Adige</i> )
Vigneti delle Dolomiti <i>vai</i> Weinberg Dolomiten ( <i>Regione Veneto</i> )

## LUKSEMBURGA

*Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai neseko komūnas vai komūnas daļu nosaukums)</i>	<i>Komūnu vai komūnu daļu nosaukumi</i>
Moselle Luxembourgeoise.....	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher

	Lenningen
	Machtum
	Mertert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen
	Remerschen
	Remich
	Rolling
	Rosport
	Schengen
	Schwebsingen
	Stadbredimus
	Trintingen
	Wasserbillig
	Wellenstein
	Wintringen
	Wormeldingen

**MALTA***1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai nesejo noteiktā reģiona nosaukums)</i>	<i>Apakšreģioni</i>
Island of Malta..... Gozo.....	Rabat Mdina vai Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta' Qali Siggiewi Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

*2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

<i>Maltiešu valodā</i>	<i>Angļu valodā</i>
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

**PORTUGĀLE***1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai neseo noteiktā reģiona nosaukums)</i>	<i>Apakšreģioni</i>
Alenquer Alentejo.....  Arruda Bairrada Beira Interior.....  Biscoitos Bucelas Carcavelos Colares Dão, kam seko vai neseo Nobre.....	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira  Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel  Alva

	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, <i>ar vai bez</i> Vinho do <i>vai</i> Moscatel do <i>pirms</i> <i>tā</i> .....	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire.....	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira <i>vai</i> Madère, <i>vai</i> Madera, <i>vai</i> Vinho da Madeira, <i>vai</i> Madeira Weine, <i>vai</i> Madeira Wine, <i>vai</i> Vin de Madère, <i>vai</i> Vino di Madera, <i>vai</i> Madeira Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port <i>vai</i> Porto, <i>vai</i> Oporto, <i>vai</i> Portwein, <i>vai</i> Portvin, <i>vai</i> Portwijn, <i>vai</i> Vin de Porto, <i>vai</i> Port Wine, <i>vai</i> Vinho do Porto	

Ribatejo.....	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
	Tomar
Setúbal, <i>ar vai bez Moscatel pirms nosaukuma, vai kam seko Roxo</i>	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes.....	Chaves
	Planalto Mirandês
	Valpaços
Vinho Verde.....	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

## 2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai neseo apakšreģiona nosaukums)</i>	<i>Apakšreģioni</i>
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras.....	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura.....	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

**RUMĀNIJA**

## 1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai neseo apakšreģiona nosaukums)</i>	<i>Apakšreģioni</i>
Aiud	
Alba Iulia	

Babadag	
Banat, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Dealurile Tirolului
	Moldova Nouă
	Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernătești - Podgoria	
Cotești	
Cotnari	
Crișana, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Biharia
	Diosig
	Șimleu Silvaniei
Dealul Bujorului	
Dealul Mare, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Boldești
	Breaza
	Ceptura
	Merei
	Tohani
	Urlați
	Valea Călugărească
	Zorești
Drăgășani	
Huși, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Vutcani
Iana	
Iași, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Bucium
	Copou
	Uricani

Lechința	
Mehedinți, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Corcova
	Golul Drâncei
	Orevița
	Severin
	Vânju Mare
Miniș	
Murfatlar, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Cernavodă
	Medgidia
Nicorești	
Odobești	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaș	
Sâmburești	
Sarica Niculițel, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Tulcea
Sebeș - Apold	
Segarcea	
Ștefănești, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Costești
Târnave, <i>kam seko vai neseko</i> .....	Blaj
	Jidvei
	Mediaș

## 2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

<p style="text-align: center;"><i>Noteiktie reģioni</i></p> <p style="text-align: center;"><i>(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>Apakšreģioni</i></p>
<p>Colinele Dobrogei</p> <p>Dealurile Crișanei</p> <p>Dealurile Moldovei, vai.....</p> <p>Dealurile Munteniei</p> <p>Dealurile Olteniei</p> <p>Dealurile Sătmăruului</p> <p>Dealurile Transilvaniei</p> <p>Dealurile Vrancei</p> <p>Dealurile Zarandului</p> <p>Terasele Dunării</p> <p>Viile Carașului</p> <p>Viile Timișului</p>	<p>Dealurile Covurluiului</p> <p>Dealurile Hârlăului</p> <p>Dealurile Hușilor</p> <p>Dealurile Iașilor</p> <p>Dealurile Tutovei</p> <p>Terasele Siretului</p>

## SLOVĀKIJA

*Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko termins "vinogradnīcka oblast")</i>	<i>Apakšreģioni</i> <i>(kam seko vai neseo noteiktā reģiona nosaukums)</i> <i>(kam seko termins "vinogradnicky rajón")</i>
Južnoslovenská.....	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská.....	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský

Nitrianska.....	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská.....	Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské.....	Čerhov Černochoh Malá Tíňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Tíňa Viničky
Východoslovenská.....	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

## SLOVĚNIJA

### *I. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

<i>Noteiktie reģioni</i>
<i>(kam seko vai neseo vīnaudzēšanas komūnas un/vai vīndarītavas nosaukums)</i>
Bela krajina <i>vai</i> Belokranjec
Bizeljsko-Sremič <i>vai</i> Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda <i>vai</i> Brda
Haloze <i>vai</i> Haložan
Koper <i>vai</i> Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož <i>vai</i> Ormož-Ljutomer
Maribor <i>vai</i> Mariborčan
Radgona-Kapela <i>vai</i> Kapela Radgona
Prekmurje <i>vai</i> Prekmurčan
Šmarje-Virštanj <i>vai</i> Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina <i>vai</i> Vipavec, <i>vai</i> Vipavčan

## 2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Podravje
Posavje
Primorska

**SPĀNIJA**

## 1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

<i>Noteiktie reģioni</i> <i>(kam seko vai neseo apakšreģiona nosaukums)</i>	<i>Apakšreģioni</i>
Abona	Marina Alta
Alella	
Alicante.....	
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava vai Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	

Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre.....	Raimat
	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Gujoso	
Jerez-Xérès-Sherry <i>vai</i> Jerez, <i>vai</i> Xérès, <i>vai</i> Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma.....	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	

Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei.....	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra.....	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra.....	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero

	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo.....	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia.....	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	

Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid.....	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

*2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz
Vino de la Tierra de Campo de Belchite
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
Vino de la Tierra de Cangas
Vino de la Terra de Castelló
Vino de la Tierra de Castilla
Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
Vino de la Tierra de Córdoba
Vino de la Tierra de Desierto de Almería
Vino de la Tierra de Extremadura
Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez  
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste  
Vino de la Tierra de Ibiza  
Vino de la Tierra de Illes Balears  
Vino de la Tierra de Isla de Menorca  
Vino de la Tierra de La Gomera  
Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra  
Vino de la Tierra de Los Palacios  
Vino de la Tierra de Norte de Granada  
Vino de la Tierra Norte de Sevilla  
Vino de la Tierra de Pozohondo  
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax  
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza  
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas  
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles  
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord  
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz  
Vino de la Tierra de Valdejalón  
Vino de la Tierra de Valle del Cinca  
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca  
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense  
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

## APVIENOTĀ KARALISTE

### *1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā*

English Vineyards

Welsh Vineyards

### *2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*

England vai Berkshire

Buckinghamshire

Cheshire

Cornwall

Derbyshire

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lancashire

Leicestershire

Lincolnshire

Northamptonshire

Nottinghamshire

Oxfordshire

Rutland

Shropshire

Somerset

Staffordshire

Surrey

Sussex

Warwickshire

West Midlands

Wiltshire

Worcestershire

Yorkshire

Wales *vai* Cardiff

Cardiganshire

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

(b) STIPRIE ALKOHOLISKIE DZĒRIENI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

1. Rums

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. (a) Viskijs

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Šos apzīmējums var papildināt ar norādi "*malt*" vai "*grain*")

2. (b) Viskijs

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Šos apzīmējums var papildināt ar norādi "*Pot Still*".)

## 3. Graudu spirts

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

## 4. Vīna spirts

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(Apzīmējumu "Cognac" var papildināt ar šādām norādēm:

- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne
- Fine Champagne
- Borderies
- Fins Bois
- Bons Bois)

Fine Bordeaux  
Armagnac  
Bas-Armagnac  
Haut-Armagnac  
Ténarèse  
Eau-de-vie de vin de la Marne  
Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine  
Eau-de-vie de vin de Bourgogne  
Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est  
Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté  
Eau-de-vie de vin originaire du Bugey  
Eau-de-vie de vin de Savoie  
Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire  
Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône  
Eau-de-vie de vin originaire de Provence  
Eau-de-vie de Faugères / Faugères  
Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc  
Aguardente do Minho  
Aguardente do Douro  
Aguardente da Beira Interior  
Aguardente da Bairrada  
Aguardente do Oeste  
Aguardente do Ribatejo  
Aguardente do Alentejo  
Aguardente do Algarve

Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya  
Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare  
Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) /Slivenska perla  
(Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)  
Стралджанска Мускатова ракия / Straldjanska Muscatova rakiya  
Мускатова ракия от Стралджа / Muscatova rakiya from Straldja  
Поморийска гроздова ракия / Pomoriyska grozdova rakiya  
Гроздова ракия от Поморие / Grozdova rakiya from Pomorie  
Русенска бисерна гроздова ракия / Russenska biserna grozdova rakiya  
Бисерна гроздова ракия от Русе / Biserna grozdova rakiya from Russe  
Бургаска Мускатова ракия / Bourgaska Muscatova rakiya  
Мускатова ракия от Бургас / Muscatova rakiya from Bourgas  
Добруджанска мускатова ракия / Dobrudjanska muscatova rakiya  
Мускатова ракия от Добруджа / muscatova rakiya from Dobrudja  
Сухиндолска гроздова ракия / Suhindolska grozdova rakiya  
Гроздова ракия от Сухиндол / Grozdova rakiya from Suhindol  
Карловска гроздова ракия / Karlovska grozdova rakiya  
Гроздова Ракия от Карлово / Grozdova Rakiya from Karlovo  
Vinars Târnavе  
Vinars Vaslui  
Vinars Murfatlar  
Vinars Vrancea  
Vinars Segarcea

## 5. Brendijs

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής /Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

Karpatské brandy špeciál

## 6. Vīnogu čagu spirts

Eau-de-vie de marc de Champagne or

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Pálinka

## 7. Augļu spirts

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace  
Kirsch de Fougerolles  
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige  
Südtiroler Aprikot / Südtiroler  
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige  
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige  
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige  
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige  
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige  
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige  
Williams friulano / Williams del Friuli  
Sliwovitz del Veneto  
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia  
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige  
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino  
Williams trentino / Williams del Trentino  
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino  
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino  
Medronheira do Algarve  
Medronheira do Buçaco  
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano  
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino  
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto  
Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise  
Wachauer Marillenbrand  
Bošácka Slivovica  
Szatmári Szilvapálinka  
Kecskeméti Barackpálinka  
Békési Szilvapálinka  
Szabolcsi Almapálinka  
Slivovice  
Pálinka  
Троянска сливова ракия / Troyanska slivova rakiya  
Сливова ракия от Троян / Slivova rakiya from Troyan  
Силистренска кайсиева ракия / Silistrenska kayssieva rakiya  
Кайсиева ракия от Силистра / Kayssieva rakiya from Silistra  
Тервелска кайсиева ракия / Tervelska kayssieva rakiya  
Кайсиева ракия от Тервел / Kayssieva rakiya from Tervel  
Ловешка сливова ракия / Loveshka slivova rakiya  
Сливова ракия от Ловеч / Slivova rakiya from Lovech

Pălincă

Țuică Zetea de Medieșu Aurit

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Buzău

Țuică de Argeș

Țuică de Zalău

Țuică Ardelenească de Bistrița

Horincă de Maramureș

Horincă de Cămârzan

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuș

Turț de Oaș

Turț de Maramureș

8. Degvīns no ābolu vai bumbieru sidra

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

## 9. Genciāna spirts

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

## 10. Augļu spirta dzērieni

Pacharán

Pacharán navarro

## 11. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar kadiķogu aromātu

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

## 12. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar ķīmeņu aromātu

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

## 13. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar anīsa aromātu

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oúζo / Ouzo

## 14. Liķieri

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream  
Palo de Mallorca  
Ginjinha portuguesa  
Licor de Singeverga  
Benediktbeurer Klosterlikör  
Ettaler Klosterlikör  
Ratafia de Champagne  
Ratafia catalana  
Anis português  
Finnish berry / Finnish fruit liqueur  
Grossglockner Alpenbitter  
Mariazeller Magenlikör  
Mariazeller Jagasaftl  
Puchheimer Bitter  
Puchheimer Schlossgeist  
Steinfelder Magenbitter  
Wachauer Marillenlikör  
Jägertee / Jagertee / Jagatee  
Allažu Ķimelis  
Čepkelių  
Demänovka Bylinný Likér  
Polish Cherry  
Karlovarská Hořká

## 15. Stiprie alkoholiskie dzērieni

Pommeau de Bretagne

Pommeau du Maine

Pommeau de Normandie

Svensk Punsch / Swedish Punch

Slivovice

## 16. Degvīns

Svensk Vodka / Swedish Vodka

Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland

Polska Wódka/ Polish Vodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

LB Degvīns

LB Vodka

## 17. Rūgtie stiprie alkoholiskie dzērieni

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam

Demānovka bylinná horká

(c) AROMATIZĒTIE VĪNI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

AROMATIZĒTIE VĪNI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

Nürnberger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

## B DAĻA: MELNKALNĒ

## (a) VĪNI, KURU IZCELSME IR MELNKALNĒ

## 1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni	Apakšreģioni (kam seko vai neseko vīnaudzēšanas komūnas un/vai vīndarītavas nosaukums)
Crnogorsko primorje	Boko-kotorski Budvansko-barski Ulcinjiski Grahovsko-nudoski
Crnogorski basen Skadarskog jezera	Podgorički Crmnički Riječki Bjelopavlički Katunski

## 2. PAPILDINĀJUMS

KOPIENĀ LIETOTO VĪNA TRADICIONĀLO APZĪMĒJUMU UN KVALITĀTES  
NOSAUKUMU SARAKSTS

kā minēts 2. protokola II pielikuma 4. un 7. pantā

Tradicionālie apzīmējumi	Attiecīgie vīni	Vīna kategorija	Valoda
--------------------------	-----------------	-----------------	--------

ČEHIJAS REPUBLIKA			
pozdní sběr	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>čehu</i>
archivní víno	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>čehu</i>
panenské víno	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>čehu</i>

VĀCIJA			
Qualitätswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs / Q.g.U	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>vācu</i>
Auslese	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Beerenauslese	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Eiswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Kabinett	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Spätlese	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>

Landwein	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	
Affentaler	<i>Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Badisch Rotgold	<i>Baden</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Ehrentrudis	<i>Baden</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Hock	<i>Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Klassik / Classic	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Liebfrau(en)milch	<i>Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Moseltaler	<i>Mosel-Saar-Ruwer</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Riesling-Hochgewächs	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Schillerwein	<i>Württemberg</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Weißherbst	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Winzersekt	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>vācu</i>

GRIEKIJA			
Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	<i>Visl</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>grieķu</i>
Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	<i>Visl</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>grieķu</i>
Όίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>grieķu</i>
Όίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	<i>Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου- Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>grieķu</i>

Όνομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Αγρέππουλη (Agrepavlis)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Αμπέλι (Ampeli)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Αμπελώνας (εσ) (Ampelonas ès)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Αρχοντικό (Archontiko)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Κάβα <sup>1</sup> (Cava)	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>grieķu</i>
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>grieķu</i>
Κάστρο (Kastro)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Λιαστός (Liaostos)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Μετόχι (Metochi)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Νάμα (Nama)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Νυχτέρι (Nychteri)	<i>Σαντορίνη</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>grieķu</i>

<sup>1</sup> Padomes Regulā (EK) Nr. 1493/1999 paredzētā termina "cava" aizsardzība neskar ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību, kas piemērojama noteiktā ģeogrāfiskā reģionā ražotiem kvalitatīviem dzirkstošajiem vīniem "Cava"

Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Πύργος (Pyrgos)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>grieķu</i>
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>grieķu</i>
Βερντέα (Verntea)	<i>Ζάκυνθος</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Vinsanto	<i>Σαντορίνη</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>grieķu</i>

SPĀNIJA			
Denominacion de origen (DO)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Denominacion de origen calificada (DOCa)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Vino dulce natural	<i>Visi</i>	<i>Quality liquor wine psr</i>	<i>spāņu</i>
Vino generoso	<sup>1</sup>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Vino generoso de licor	<sup>2</sup>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
<i>Vino de la Tierra</i>	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	
Aloque	<i>DO Valdepeñas</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Amontillado	<i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Añejo	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>spāņu</i>
Añejo	<i>DO Malaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Chacoli / Txakolina	<i>DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Clásico	<i>DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güímar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Doña Isora</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>

<sup>1</sup> Attiecīgie vīni ir noteiktā reģionā ražoti kvalitatīvi deserta vīni, kas paredzēti Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 VI Pielikuma, L punkta 8. apakšpunktā.

<sup>2</sup> Attiecīgie vīni ir noteiktā reģionā ražoti kvalitatīvi deserta vīni, kas paredzēti Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 VI Pielikuma, L punkta 11. apakšpunktā.

Cream	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>angļu</i>
Criadera	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Criaderas y Soleras	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Crianza	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Dorado	<i>DO Rueda DO Malaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Fino	<i>DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Fondillon	<i>DO Alicante</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Gran Reserva	<i>Visi noteiktā reģionā ražotie kvalitatīvie vīni Cava</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>spāņu</i>
Lágrima	<i>DO Málaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Noble	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>spāņu</i>
Noble	<i>DO Malaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Oloroso	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Pajarete	<i>DO Málaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Pálido	<i>DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>

Palo Cortado	<i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Primero de cosecha	<i>DO Valencia</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Rancio	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Raya	<i>DO Montilla-Moriles</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Reserva	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Sobremadre	<i>DO vinos de Madrid</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Solera	<i>DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Superior	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Trasañejo	<i>DO Málaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Vino Maestro	<i>DO Málaga</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>spāņu</i>
Vendimia inicial	<i>DO Utiel-Requena</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>
Viejo	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>spāņu</i>
Vino de tea	<i>DO La Palma</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>spāņu</i>

FRANCIJA			
Appellation d'origine contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>franču</i>
Appellation contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	
Appellation d'origine Vin Délémité de qualité supérieure	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>franču</i>
Vin doux naturel	<i>AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Vin de pays	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>franču</i>
Ambré	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>franču</i>
Château	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>franču</i>
Clairnet	<i>AOC Bourgogne AOC Bordeaux</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Claret	<i>AOC Bordeaux</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Clos	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>franču</i>
Cru Artisan	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>

Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Cru Classé, éventuellement précédé de : Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Edelzwicker	AOC Alsace	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Grand Cru	Champagne	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>franču</i>
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>franču</i>
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>

Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns	franču
Primeur	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	franču
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	franču
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	franču

<i>Sur Lie</i>	<i>AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet-Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>franču</i>
Tuilé	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>franču</i>
Vendanges tardives	<i>AOC Alsace, Jurançon</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Villages	<i>AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Vin de paille	<i>AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Vin jaune	<i>AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>

ITĀLIJA			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, daļēji fermentēta vīnogu mīsa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, daļēji fermentēta vīnogu mīsa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Vino Dolce Naturale	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Inticazione geografica tipica (IGT)	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns, "vin de pays", vīns no pārgatavinātām vīnogām un daļēji fermentēta vīnogu mīsa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Landwein	<i>Vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi no Bolcāno autonomās provinces</i>	<i>Galda vīns, "vin de pays", vīns no pārgatavinātām vīnogām un daļēji fermentēta vīnogu mīsa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Vin de pays	<i>Vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi no Aostas reģiona</i>	<i>Galda vīns, "vin de pays", vīns no pārgatavinātām vīnogām un daļēji fermentēta vīnogu mīsa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>franču</i>
Alberata o vigneti ad alberata	<i>DOC Aversa</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>itāļu</i>
Amarone	<i>DOC Valpolicella</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Ambra	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Ambrato	<i>DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Annoso	<i>DOC Controguerra</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Apianum	<i>DOC Fiano di Avellino</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>latīņu</i>
Auslese	<i>DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Barco Reale	<i>DOC Barco Reale di Carmignano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>

Brunello	<i>DOC Brunello di Montalcino</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Buttafuoco	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns</i>	<i>itāļu</i>
Cacc'e mitte	<i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Cagnina	<i>DOC Cagnina di Romagna</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Cannellino	<i>DOC Frascati</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Cerasuolo	<i>DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Chiaretto	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Ciaret	<i>DOC Monferrato</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Château	<i>DOC de la région Valle d'Aosta</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>franču</i>
Classico	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Dunkel	<i>DOC Alto Adige DOC Trentino</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Est !Est ! !Est !!!	<i>DOC Est !Est ! !Est !!! di Montefiascone</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>latīņu</i>
Falerno	<i>DOC Falerno del Massico</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Fine	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Fior d'Arancio	<i>DOC Colli Euganei</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Falerio	<i>DOC Falerio dei colli Ascolani</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Flétri	<i>DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Garibaldi Dolce (ou GD)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>

Governo all'uso toscano	<i>DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Gutturnio	<i>DOC Colli Piacentini</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns</i>	<i>itāļu</i>
Italia Particolare (ou IP)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	<i>DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Kretzer	<i>DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Lacrima	<i>DOC Lacrima di Morro d'Alba</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Lacryma Christi	<i>DOC Vesuvio</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Lambiccato	<i>DOC Castel San Lorenzo</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
London Particular (ou LP ou Inghilterra)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Morellino	<i>DOC Morellino di Scansano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Occhio di Pernice	<i>DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Oro	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Pagadebit	<i>DOC pagadebit di Romagna</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>

Passito	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>itāļu</i>
Ramie	<i>DOC Pinerolese</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Rebola	<i>DOC Colli di Rimini</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Recioto	<i>DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>itāļu</i>
Riserva	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Rubino	<i>DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Rubino	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Sangue di Giuda	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns</i>	<i>itāļu</i>
Scelto	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Sciacchetrà	<i>DOC Cinque Terre</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Sciac-trà	<i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Sforzato, Sfursàt	<i>DO Valtellina</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>
Spätlese	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Soleras	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Stravecchio	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Strohwein	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Superiore	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns,</i>	<i>itāļu</i>
Superiore Old Marsala (ou SOM)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>itāļu</i>
Torchiato	<i>DOC Colli di Conegliano</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>itāļu</i>

Torcolato	DOC Breganze	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	itāļu
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	itāļu
Vendemmia Tardiva	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	itāļu
Verdolino	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	itāļu
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	itāļu
Vermiglio	DOC Colli dell'Etruria Centrale	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	itāļu
Vino Fiore	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	itāļu
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	itāļu
Vino Novello o Novello	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	itāļu
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Montereio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	itāļu
Vivace	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	itāļu

<b>KIPRA</b>			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>grieķu</i>
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
Μονή (Moni)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>grieķu</i>
<b>LUKSEMBURGA</b>			
Marque nationale	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>franču</i>
Appellation contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>franču</i>
Appellation d'origine contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>franču</i>
Vin de pays	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>franču</i>
Grand premier cru	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Premier cru	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Vin classé	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>franču</i>
Château	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns</i>	<i>franču</i>

UNGĀRIJA			
minőségi bor	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
különleges minőségű bor	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
fordítás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
mászlás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
szamorodni	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
aszú ... puttonyos, completed by the numbers 3-6	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
aszúeszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
eszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
tájbor	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>ungāru</i>
bikavér	<i>Eger, Szekszárd</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
késői szüretelésű bor	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
válogatott szüretelésű bor	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
muzeális bor	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
siller	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, and Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>ungāru</i>
AUSTRIJA			
Qualitätswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Ausbruch / Ausbruchwein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Auslese / Auslesewein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Beerenauslese (wein)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Eiswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Kabinett / Kabinettwein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Schilfwein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Spätlese / Spätlesewein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Strohwein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Landwein	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	
Ausstich	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Auswahl	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Bergwein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Klassik / Classic	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Erste Wahl	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Hausmarke	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>

Heuriger	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Jubiläumswein	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Reserve	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>vācu</i>
Schilcher	<i>Steiermark</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
Sturm	<i>Visi</i>	<i>Daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>vācu</i>
<b>PORTUGĀLE</b>			
Denominação de origem (DO)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Denominação de origem controlada (DOC)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Vinho doce natural	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Vinho generoso	<i>DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Vinho regional	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>portugāļu</i>
Canteiro	<i>DO Madeira</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Colheita Seleccionada	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>portugāļu</i>
Crusted / Crusting	<i>DO Porto</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>angļu</i>
Escolha	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>portugāļu</i>
Escuro	<i>DO Madeira</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Fino	<i>DO Porto DO Madeira</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Frasqueira	<i>DO Madeira</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Garrafeira	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Lágrima	<i>DO Porto</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>
Leve	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi Estremadura and Ribatejano DO Madeira, DO Porto</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>portugāļu</i>

Nobre	DO Dão	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	portugāļu
Reserva	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	portugāļu
Reserva velha (or grande reserva)	DO Madeira	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	portugāļu
Ruby	DO Porto	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	angļu
Solera	DO Madeira	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	portugāļu
Super reserva	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns	portugāļu
Superior	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	portugāļu
Tawny	DO Porto	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	angļu
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	DO Porto	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	angļu
Vintage	DO Porto	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	angļu
<b>SLOVĒNIJA</b>			
Penina	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns	slovēņu u
pozna trgatev	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
izbor	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
jagodni izbor	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
suhi jagodni izbor	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
ledeno vino	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
arhivsko vino	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
mlado vino	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
Cviček	Dolenjska	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u
Teran	Kras	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu u

<b>SLOVĀKIJA</b>			
forditáš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku
mášláš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku
samorodné	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku
výber ... putňový, papildināts ar skaitļiem no 3 līdz 6	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku
výberová esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku
esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku

BULGĀRIJA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) ( <i>guaranteed appellation of origin</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) ( <i>guaranteed and controlled appellation of origin</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Благородно сладко вино (БСВ) ( <i>noble sweet wine</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns</i>	<i>bulgāru</i>
регионално вино ( <i>Regional wine</i> )	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>bulgāru</i>
<i>Ново (young)</i>	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>bulgāru</i>
Премиум ( <i>premium</i> )	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>bulgāru</i>
Резерва ( <i>reserve</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>bulgāru</i>
Премиум резерва ( <i>premium reserve</i> )	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>bulgāru</i>
Специална резерва ( <i>special reserve</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Специална селекция ( <i>special selection</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Колекционно ( <i>collection</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва ( <i>premium oak</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Беритба на презряло грозде ( <i>vintage of overripe grapes</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>bulgāru</i>
Розенталер ( <i>Rosenthaler</i> )	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>bulgāru</i>

RUMĀNIJA			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>rumāņu</i>
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>rumāņu</i>
Cules târziu (C.T.)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>rumāņu</i>
Cules la înobilarea boabelor (C.I.B.)	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>rumāņu</i>
Vin cu indicație geografică	<i>Visi</i>	<i>Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi</i>	<i>rumāņu</i>
Rezervă	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>rumāņu</i>
Vin de vinotecă	<i>Visi</i>	<i>Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns</i>	<i>rumāņu</i>

## 3. PAPILDINĀJUMS

## KONTAKTPUNKTU SARAKSTS

Kā minēts 2. protokola II pielikuma 12. pantā

## a) Melnkalne

*Ljiljana Simovic*, padomniece starptautiskās sadarbības jautājumos

*Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management*

*Government of the Republic of Montenegro*

*Rimski trg 46, 81000 Podgorica*

Tālr. +382 81 48 22 71;

Fakss: +382 81 23 43 06

E-pasts: [ljiljanas@mn.yu](mailto:ljiljanas@mn.yu); [radanad@mn.yu](mailto:radanad@mn.yu)

## b) Kopena

*European Commission*

*Directorate-General for Agriculture and Rural Development*

*Directorate B International Affairs II*

*Head of Unit B.2 Enlargement*

*B-1049 Bruxelles/Brussel*

*Belgium*

Tālrunis: +32 2 299 11 11

Fakss: +32 2 296 62 92

E-pasts: *AGRI EC Montenegro wine trade*

### 3. PROTOKOLS

PAR JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJU UN  
ADMINISTRATĪVĀS SADARBĪBAS METODĒM ŠĀ KOPIENAS UN MELNKALNES  
NOLĪGUMA PIEMĒROŠANAI

## SATURS

I SADAĻA	VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI
1. pants	Definīcijas
II SADAĻA	JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA
2. pants	Vispārējās prasības
3. pants	Kumulācija Kopienā
4. pants	Kumulācija Melnkalnē
5. pants	Izstrādājumi, kas iegūti pilnībā
6. pants	Pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti izstrādājumi
7. pants	Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde
8. pants	Kvalificēšanas vienība
9. pants	Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīki

10. pants Komplekti
11. pants Neitrāli elementi
- III SADAĻA TERITORIĀLĀS PRASĪBAS
12. pants Teritorialitātes princips
13. pants Tieša transportēšana
14. pants Izstādes
- IV SADAĻA ATLAIDES VAI ATBRĪVOJUMI
15. pants Muitas nodokļu atlaižu vai atbrīvojumu aizliegums
- V SADAĻA IZCELSMES APLIECINĀJUMS
16. pants Vispārējās prasības
17. pants Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas procedūra
18. pants Ar atpakaļejošu spēku izdoti pārvadājumu sertifikāti EUR 1

19. pants Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 dublikāta izdošana
20. pants Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izdošana, pamatojoties uz iepriekš izdotu vai sagatavotu izcelsmes apliecinājumu
21. pants Uzskaites nošķiršana
22. pants Nosacījumi faktūras deklarācijas sagatavošanai
23. pants Atzīts eksportētājs
24. pants Izcelsmes apliecinājuma derīgums
25. pants Izcelsmes apliecinājuma iesniegšana
26. pants Importēšana pa daļām
27. pants Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma
28. pants Apliecinošie dokumenti
29. pants Izcelsmes apliecinājuma un apliecinošo dokumentu saglabāšana

30. pants Neatbilstība un formālas kļūdas
31. pants Summas, kas izteiktas euro
- VI SADAĻA PASĀKUMI ADMINISTRATĪVAI SADARBĪBAI
32. pants Savstarpēja palīdzība
33. pants Izcelsmes apliecinājumu pārbaude
34. pants Domstarpību izšķiršana
35. pants Sankcijas
36. pants Brīvās zonas
- VII SADAĻA Seūta un Meliļa
37. pants Šā protokola piemērošana
38. pants Īpaši nosacījumi
- VIII SADAĻA NOBEIGUMA NOTEIKUMI
39. pants Šā protokola grozījumi

## Pielikumu saraksts

- I pielikums: Ievada piezīmes II pielikuma sarakstam
- II pielikums: Apstrādes vai pārstrādes darbības, kas jāveic attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu
- III pielikums: Paraugs preču aprites apliecībai EUR 1 un preču aprites apliecības EUR 1 pieteikumam
- IV pielikums: Faktūras deklarācijas teksts
- V pielikums Izstrādājumi, kas nav iekļauti 3. un 4. pantā paredzētajā kumulācijā

## Kopīgās deklarācijas

Kopīgā deklarācija par Andoras Firstisti

Kopīgā deklarācija par Sanmarīno Republiku

## I SADAĻA

## VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

## 1. PANTS

## Definīcijas

Šajā protokolā:

- a) "ražošana" ir jebkura apstrāde vai pārstrāde, ietverot komplektēšanu vai specifiskas darbības;
- b) "materiāls" ir jebkuras sastāvdaļas, izejvielas, daļas vai detaļas utt., kas izmantotas izstrādājuma ražošanā;
- c) "izstrādājums" ir saražotais izstrādājums, pat ja vēlāk to paredzēts izmantot citā ražošanas operācijā;
- d) "preces" ir gan materiāli, gan izstrādājumi;

- e) "muitas vērtība" ir vērtība, ko nosaka saskaņā ar 1994. gada nolīgumu par to, kā īstenojams Vispārējās vienošanās par tarifjiem un tirdzniecību VII pants, (PTO nolīgums par muitas vērtējumu);
- f) "ražotāja cena" ir cena, ko Kopienā vai Melnkalnē par izstrādājuma ražošanu maksā ražotājam, kura uzņēmumā ir veikta izstrādājuma pēdējā apstrādes vai pārstrādes darbība ar noteikumu, ka cenā ir ietverta visu izmantoto materiālu vērtība, atskaitot jebkurus iekšējos nodokļus, ko atmaksā vai ko varētu atmaksāt, ja iegūto izstrādājumu eksportē;
- g) "materiālu vērtība" ir muitas vērtība izmantotajiem materiāliem bez noteiktas izcelsmes to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, tad pirmā cena, ko var noskaidrot, kura Kopienā vai Melnkalnē samaksāta par šiem materiāliem;
- h) "noteiktas izcelsmes materiālu vērtība" ir to g) punktā noteikto materiālu vērtība, ko piemēro *mutatis mutandis*;
- i) "pievienotā vērtība" ir izstrādājuma ražotāja cena, no kuras atņemta katra tā ražošanā izmantotā materiāla muitas vērtība, kura izcelsme ir citās valstīs, kas minētas 3. un 4. pantā, vai, ja muitas vērtība nav zināma vai to nevar noskaidrot, tā ir pirmā noskaidrotā cena, kas Kopienā vai Melnkalnē maksāta par materiāliem;

- j) "nodaļas" un "pozīcijas" ir nodaļas un pozīcijas (četrus ciparus kodi) nomenklatūrā, kas veido Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu, kura šajā protokolā minēta kā "Harmonizētā sistēma" vai "HS";
- k) "klasificēts" ir jēdziens, kas norāda, ka izstrādājums vai materiāls ir klasificēts kādā konkrētā pozīcijā;
- l) "sūtījums" ir izstrādājumi, ko vienlaicīgi nosūta no viena eksportētāja vienam saņēmējam, vai uz ko attiecas vienots transporta dokuments par to nosūtīšanu no eksportētāja saņēmējam, vai, ja šāda dokumenta nav, viena faktūra;
- m) "teritorijas" ietver teritoriālos ūdeņus.

## II SADAĻA

## JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA

## 2. PANTS

## Vispārīgas prasības

1. Šā nolīguma īstenošanas nolūkā par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus:
  - a) izstrādājumus, kas ir pilnībā iegūti Kopienā 5. panta nozīmē;
  - b) Kopienā iegūtus izstrādājumus, kuru sastāvā ir materiāli, kas nav pilnībā iegūti Kopienā, ar noteikumu, ka šie materiāli ir Kopienā pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē;
2. Šā nolīguma īstenošanas nolūkā par Melnkalnes izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus:
  - a) izstrādājumus, kas ir pilnībā iegūti Melnkalnē 5. panta nozīmē;

- b) Melnkalnē iegūtus izstrādājumus, kuru sastāvā ir materiāli, kas nav pilnībā iegūti Melnkalnē, ar noteikumu, ka šie materiāli ir Melnkalnē pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē.

### 3. PANTS

#### Kumulācija Kopienā

1. Neskarot 2. panta 1. punktu, uzskata, ka izstrādājumu izcelsme ir Kopienā, ja šādi izstrādājumi ir tur iegūti un to sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Melnkalnē, Kopienā vai jebkurā citā valstī vai teritorijā, kas piedalās Eiropas Savienības Stabilizācijas un asociācijas procesā<sup>1</sup>, vai to sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Turcijā, kuriem piemēro ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra lēmumu<sup>2</sup>, ar noteikumu, ka Kopienā veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības. Šādiem materiāliem nav jābūt pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem.

---

<sup>1</sup> Kā definēts Vispārējo lietu padomes 1997. gada aprīļa Secinājumos un Komisijas 1999. gada maija Paziņojumā par Stabilizācijas un asociācijas procesa izveidi ar Rietumbalkānu valstīm.

<sup>2</sup> ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra Lēmumu Nr. 1/95 piemēro izstrādājumiem, kas nav lauksaimniecības produkti, kā noteikts Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Turciju, un kas nav ogles un tērauda ražojumi, kā noteikts Nolīgumā starp Eiropas Ogļu un Tērauda kopienu un Turcijas Republiku par tirdzniecību ar ražojumiem, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un Tērauda kopienas dibināšanas līgums.

2. Ja Kopienā veiktā apstrāde vai pārstrāde nepārsniedz 7. pantā minētās darbības, iegūto izstrādājumu uzskata par Kopienas izcelsmes izstrādājumu tikai tādā gadījumā, ja tur pievienotā vērtība ir lielāka nekā to izmantoto materiālu vērtība, kuru izcelsme ir jebkurā no citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā. Ja tas tā nav, iegūto izstrādājumu uzskata par izstrādājumu ar izcelsmi valstī, kurai ir visaugstākā ražošanā izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība Kopienā.
3. Izstrādājumi, kuru izcelsme ir vienā no 1. punktā minētajām valstīm vai teritorijām, kurus Kopienā neapstrādā vai nepārstrādā, saglabā savu izcelsmi, ja tos eksportē uz kādu no šīm valstīm vai teritorijām.
4. Šajā pantā paredzēto kumulāciju var piemērot tikai tad, ja:
  - a) valstu vai teritoriju, kuras ir iesaistītas attiecīga noteiktas izcelsmes statusa iegūšanā, un galamērķa valsts starpā ir piemērojams atvieglotas tirdzniecības nolīgums saskaņā ar Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994. gada VVTT) XXIV pantu;

- b) materiāliem un izstrādājumiem piešķirts noteiktās izcelsmes statuss, piemērojot izcelsmes noteikšanas noteikumus, kas ir vienādi ar šajā protokolā paredzētajiem;

un

- c) paziņojumi, kas norāda uz nepieciešamo prasību izpildi kumulācijas piemērošanai, ir publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija) un Melnkalnē saskaņā ar tās noteikto kārtību.

Kumulāciju, kas paredzēta šajā pantā, piemēro no dienas, kas norādīta paziņojumā, kuru publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija).

Kopiena ar Eiropas Komisijas starpniecību sniedz Melnkalnei sīkāku informāciju par nolīgumiem un to attiecīgajiem izcelsmes noteikumiem, kurus piemēro attiecībā uz citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā.

Izstrādājumus, kas minēti V pielikumā, neiekļauj šajā pantā paredzētajā kumulācijā.

#### 4. PANTS

##### Kumulācija Melnkalnē

1. Neskarot 2. panta 2. punkta noteikumus, uzskata, ka izstrādājumu izcelsme ir Melnkalnē, ja šādi izstrādājumi ir tur iegūti, kuru sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Kopienā, Melnkalnē vai jebkurā citā valstī vai teritorijā, kas piedalās Eiropas Savienības Stabilizācijas un asociācijas procesā<sup>1</sup>, vai to sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Turcijā, kuriem piemēro ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra lēmumu<sup>2</sup>, ar noteikumu, ka Melnkalnē veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības. Šādiem materiāliem nav jābūt pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem.
2. Ja Melnkalnē veiktā apstrāde vai pārstrāde nepārsniedz 7. pantā minētās darbības, iegūto izstrādājumu uzskata par Melnkalnes izcelsmes izstrādājumu tikai tādā gadījumā, ja tur pievienotā vērtība ir lielāka nekā to izmantoto materiālu vērtība, kuru izcelsme ir jebkurā no citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā. Ja tas tā nav, iegūto izstrādājumu uzskata par tās valsts izcelsmes izstrādājumu, kurai ir visaugstākā ražošanā izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība Melnkalnē.
3. Izstrādājumi, kuru izcelsme ir vienā no 1. punktā minētajām valstīm vai teritorijām, kurus Melnkalnē neapstrādā vai nepārstrādā, saglabā savu izcelsmi, ja tos eksportē uz kādu no šīm valstīm vai teritorijām.

---

<sup>1</sup> Kā definēts Vispārējo lietu padomes 1997. gada aprīļa Secinājumos un Komisijas 1999. gada maija Paziņojumā par Stabilizācijas un asociācijas procesa izveidi ar Rietumbalkānu valstīm.

<sup>2</sup> ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra Lēmumu Nr. 1/95 piemēro izstrādājumiem, kas nav lauksaimniecības produkti, kā noteikts Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Turciju, un kas nav ogles un tērauda ražojumi, kā noteikts Nolīgumā starp Eiropas Ogļu un Tērauda kopienu un Turcijas Republiku par tirdzniecību ar ražojumiem, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un Tērauda kopienas dibināšanas līgums.

4. Šajā pantā paredzēto kumulāciju var piemērot tikai tad, ja:
- a) valstu vai teritoriju, kuras ir iesaistītas attiecīga noteiktas izcelsmes statusa iegūšanā, un galamērķa valsts starpā ir piemērojams atvieglotas tirdzniecības nolīgums saskaņā ar Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994. gada VVTT) XXIV pantu;
  - b) materiāliem un izstrādājumiem piešķirts noteiktās izcelsmes statuss, piemērojot izcelsmes noteikšanas noteikumus, kas ir vienādi ar šajā protokolā paredzētajiem;

un

- c) paziņojumi, kas norāda uz nepieciešamo prasību izpildi kumulācijas piemērošanai, ir publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija) un Melnkalnē saskaņā ar tās noteikto kārtību.

Kumulāciju, kas paredzēta šajā pantā, piemēro no dienas, kas norādīta paziņojumā, kuru publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija).

Kopiena ar Eiropas Komisijas starpniecību sniedz Melnkalnei sīkāku informāciju par nolīgumiem, tostarp par to spēkā stāšanās dienām un to attiecīgajiem izcelsmes noteikumiem, kurus piemēro attiecībā uz citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā.

Izstrādājumus, kas minēti V pielikumā, neiekļauj šajā pantā paredzētajā kumulācijā.

## 5. PANTS

## Izstrādājumi, kas iegūti pilnībā

1. Šādus izstrādājumus uzskata par pilnībā iegūtiem Kopienā vai Melnkalnē:
  - a) minerālproduktus, kas iegūti Kopienas vai Melnkalnes zemes vai jūras dzīlēs;
  - b) Kopienā vai Melnkalnē novāktos augu valsts produktus;
  - c) Kopienā vai Melnkalnē dzimušus un audzētus dzīvus dzīvniekus;
  - d) produktus, kas iegūti no Kopienā vai Melnkalnē audzētiem dzīvjiem dzīvniekiem;
  - e) Kopienā vai Melnkalnē veiktu medību vai zvejas produktus;
  - f) jūras zvejas un citus jūras produktus, kas iegūti, zvejojot ar to kuģiem ārpus to teritoriālajiem ūdeņiem;
  - g) produktus, kas izgatavoti vienīgi no f) apakšpunktā minētajiem produktiem uz to zivju pārstrādes kuģiem;

- h) lietotus priekšmetus, kas tur savākti un ir derīgi vienīgi izejvielu iegūšanai, tostarp lietotas riepas, kuras derīgas vienīgi atjaunošanai vai lai tās izmantotu kā atkritumus;
- i) atkritumus un lūžņus, ko rada ražošanas darbības Kopienā vai Melnkalnē;
- j) produktus, kas iegūti no jūras gultnes ārpus Kopienas vai Melnkalnes teritoriālajiem ūdeņiem, ar noteikumu, ka tām ir ekskluzīvas tiesības izmantot šo jūras gultni;
- k) preces, ko tur ražo tikai no produktiem, kas minēti a) līdz j) apakšpunktā.

2. Termini "to kuģi" un "to zivju pārstrādes kuģi" 1. punkta f) un g) apakšpunktā attiecas tikai uz kuģiem un pārstrādes kuģiem:

- a) kas ir reģistrēti vai pierakstīti Kopienas dalībvalstī vai Melnkalnē;
- b) kas kuģo ar Kopienas dalībvalsts vai Melnkalnes karogu;
- c) kas vismaz 50% apmērā pieder Kopienas dalībvalstu vai Melnkalnes valstspiederīgajiem, vai uzņēmēj sabiedrībai, kuras galvenais birojs atrodas vienā no šīm valstīm, kuras vadītājs vai vadītāji, direktoru padomes vai uzraudzības padomes priekšsēdētājs un lielākā daļa šādu padomju locekļu ir Kopienas dalībvalsts vai Melnkalnes valstspiederīgie, un turklāt — attiecībā uz personālsabiedrībām vai sabiedrībām ar ierobežotu atbildību — vismaz puse attiecīgā kapitāla pieder vai nu minētajām valstīm, vai minēto valstu iestādēm vai valstspiederīgajiem;

- d) kuru kapteinis un virsnieki ir Kopienas dalībvalsts vai Melnkalnes valstspiederīgie;
- un
- e) uz kuriem vismaz 75 % apkalpes locekļu ir Kopienas dalībvalsts vai Melnkalnes valstspiederīgie.

## 6. PANTS

### Pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti izstrādājumi

1. Piemērojot 2. pantu, izstrādājumus, kas nav pilnībā iegūti, uzskata par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem, ja ir ievēroti II pielikuma sarakstā izklāstītie nosacījumi.

Iepriekš minētie nosacījumi attiecībā uz visiem šajā nolīgumā ietvertajiem izstrādājumiem norāda to, kā jāapstrādā un jāpārstrādā tādi nenoteiktas izcelsmes materiāli, kurus izmanto ražošanā, un šos nosacījumus piemēro tikai tādiem materiāliem. Tādējādi, ja kādu izstrādājumu, kas atbilstīgi sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem ieguvis noteiktas izcelsmes statusu, izmanto kāda cita izstrādājuma ražošanā, tad nosacījumus, kas piemērojami izstrādājumam, kurā to ietver, sākotnējam izstrādājumam nepiemēro un neņem vērā nenoteiktas izcelsmes materiālus, kas varētu būt izmantoti izstrādājuma sākotnējā ražošanā.

2. Neatkarīgi no 1. punkta nenoteiktas izcelsmes materiālus, ko saskaņā ar sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem nevajadzētu izmantot izstrādājuma ražošanā, tomēr var izmantot, ja

- a) to kopējā vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas;
- b) piemērojot šo punktu, netiek pārsniegts neviens procentuālais daudzums, uz ko norādīts sarakstā, kas attiecas uz nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālo vērtību.

Šo punktu nepiemēro izstrādājumiem, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas 50. līdz 63. nodaļa.

3. Panta 1. un 2. punktu piemēro, ievērojot 7. panta noteikumus.

## 7. PANTS

### Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde

1. Neskarot 2. punktu un neatkarīgi no tā, vai ir izpildītas 6. panta prasības, par nepietiekamu apstrādi vai pārstrādi, lai izstrādājumam piešķirtu noteiktas izcelsmes izstrādājuma statusu, uzskata šādas darbības:

- a) darbības, kas paredzētas tam, lai nodrošinātu izstrādājumu uzturēšanu labā stāvoklī pārvadāšanas un uzglabāšanas laikā;

- b) iepakoјumu sadalīšana un komplektēšana;
- c) mazgāšana, tīrīšana; putekļu, oksīdu, eļļas, krāsas vai citu pārklājumu notīrīšana;
- d) tekstilizstrādājumu gludināšana vai presēšana;
- e) vienkārša krāsošana un pulēšana;
- f) labības un rīsu atsēnalošana, daļēja vai pilnīga balināšana, pulēšana un glazēšana;
- g) cukura iekrāsošana vai cukurgraudiņu veidošana;
- h) augļu, riekstu un dārzeņu mizošana, kauliņu izņemšana un lobīšana vai čaumalu noņemšana;
- i) asināšana, vienkārša slīpēšana vai vienkārša sadalīšana;
- j) sijāšana, šķirošana, sadalīšana, klasificēšana, kategorizēšana, piemeklēšana; (ietverot preču komplektēšanu);
- k) vienkārša iepildīšana pudelēs, bundžās, flakonos, maisos, kārbās, kastēs, piestiprināšana uz pamatnes vai pie dēļiņiem, kā arī citas vienkāršas iepakošanas darbības;
- l) uzrakstu, etiķešu, logotipu un citu tamlīdzīgu atšķirības zīmju piestiprināšana vai uzdrukāšana uz izstrādājumiem vai to iepakoјumam;

- m) vienkārša vienādu vai dažādu produktu sajaukšana; cukura sajaukšana ar jebkādām citām vielām;
- n) vienkārša sastāvdaļu salikšana, lai iegūtu gatavu izstrādājumu, vai izstrādājumu sadale pa sastāvdaļām;
- o) divu vai vairāku a) līdz n) apakšpunktā norādīto darbību apvienojums;
- p) dzīvnieku kaušana.

2. Nosakot, vai attiecībā uz kādu konkrētu izstrādājumu veiktās apstrādes vai pārstrādes darbības jāuzskata par nepietiekamām 1. punkta nozīmē, visas Kopienā vai Melnkalnē attiecībā uz minēto izstrādājumu veiktās darbības izvērtē kopā.

## 8. PANTS

### Kvalificēšanas vienība

1. Piemērojot šā protokola noteikumus, kvalificēšanas vienība ir izstrādājums, ko uzskata par pamatvienību, lai noteiktu klasifikācijas iedalījumu pēc harmonizētās sistēmas nomenklatūras.

Tādējādi uzskata:

- a) ja izstrādājumu, ko veido priekšmetu grupa vai kopums, klasificē vienā pozīcijā saskaņā ar harmonizētās sistēmas noteikumiem, viss kopums veido kvalificēšanas vienību;
- b) ja sūtījumā ir vairāki vienādi izstrādājumi, kas harmonizētajā sistēmā klasificēti vienā pozīcijā, tad, piemērojot šo protokolu, katrs izstrādājums jāņem vērā atsevišķi.

2. Ja saskaņā ar harmonizētās sistēmas 5. vispārējo noteikumu iesaiņojumu klasificē kopā ar tajā iesaiņoto izstrādājumu, tad iesaiņojumu un attiecīgo izstrādājumu uzskata par vienu veselu izcelsmes noteikšanas nolūkā.

## 9. PANTS

### Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīki

Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīkus, ko nosūta ar kādu iekārtas vienību, mašīnu, aparatūru vai transportlīdzekli un kas ietilpst parastajā aprīkojumā, un ir iekļauti cenā vai arī nav norādīti atsevišķā faktūrā, uzskata par saistītiem ar attiecīgo iekārtas vienību, mašīnu, aparatūru vai transportlīdzekli.

## 10. PANTS

### Komplekti

Uzskata, ka komplekti harmonizētās sistēmas 3. vispārējā noteikuma nozīmē ir ar noteiktu izcelsmi, ja visas to sastāvdaļas ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi. Ja komplektu veido noteiktas un nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, tad tomēr uzskata, ka viss komplekts ir ar noteiktu izcelsmi ar noteikumu, ka nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas.

## 11. PANTS

### Neitrāli elementi

Lai noteiktu to, vai izstrādājums ir noteiktas izcelsmes izstrādājums, nav jānosaka izcelsme ražošanas procesā izmantotajai

- a) enerģijai un degvielai;
- b) ražotnei un iekārtām;
- c) mašīnām un darbarīkiem;
- d) precēm, kuras neietilpst un kuras nav paredzēts iekļaut galaproduktā.

## III SADAĻA

## TERITORIĀLĀS PRASĪBAS

## 12. PANTS

## Teritorialitātes princips

1. Izņemot 3. un 4. pantā un šā panta 3. punktā paredzēto, noteiktas izcelsmes statusa iegūšanas nosacījumi, kas noteikti II sadaļā, Kopienā vai Melnkalnē ir jāizpilda nepārtraukti.

2. Izņemot 3. un 4. pantā paredzēto, ja no Kopienas vai Melnkalnes uz citu valsti eksportētas noteiktas izcelsmes preces nosūta atpakaļ, tad tās jāuzskata par nenoteiktas izcelsmes precēm, ja vien muitas iestādēm nepierāda, ka:

a) ka atpakaļ nosūtītās preces ir tās pašas preces, kas tika eksportētas;

un

b) ka ar tām nav veiktas nekādas darbības, izņemot darbības, kas vajadzīgas, lai preces uzturētu labā stāvoklī, kamēr tās atradās attiecīgajā valstī vai kamēr tās eksportē.

3. Noteiktas izcelsmes statusa saņemšanu saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti II nodaļā, neietekmē ārpus Kopienas vai Melnkalnes veikta tādu materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas eksportēti no Kopienas vai Melnkalnes un pēc tam reimportēti, ar noteikumu, ka:

a) minētie materiāli ir pilnībā iegūti Kopienā vai Melnkalnē vai pirms izvešanas apstrādāti vai pārstrādāti lielākā mērā nekā paredzēts 7. pantā;

un

b) ka atbilstīgi muitas iestāžu prasībām var pierādīt, ka

i) reimportētās preces ir iegūtas, apstrādājot vai pārstrādājot eksportētos materiālus,

un

ii) pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus Kopienas vai Melnkalnes, piemērojot šā panta noteikumus, nepārsniedz 10 % no attiecīgā galaprodukta ražotāja cenas, kam tiek pieprasīts noteiktas izcelsmes statuss.

4. Šā panta 3. punkta piemērošanai II nodaļā paredzētie nosacījumi noteiktas izcelsmes statusa saņemšanai nav piemērojami attiecībā uz apstrādi vai pārstrādi, kas veikta ārpus Kopienas vai Melnkalnes. Tomēr, ja II pielikuma saraksta noteikumu, kas paredz maksimālo vērtību visiem izmantotiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem, piemēro, lai noteiktu galaprodukta izcelsmes statusu, kopējā vērtība nenoteiktas izcelsmes materiāliem, kas iestrādāti attiecīgās puses teritorijā, un kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus Kopienas vai Melnkalnes, piemērojot šā panta noteikumus, nepārsniedz norādīto procentuālo daļu.
5. Šī panta 3. un 4. punkta piemērošanai "kopējā pievienotā vērtība" nozīmē visas izmaksas, kas rodas ārpus Kopienas vai Melnkalnes, ietverot tur iestrādāto materiālu vērtību.
6. Šā panta 3. un 4. punkta noteikumus nepiemēro izstrādājumiem, kas neatbilst II pielikuma sarakstā izvirzītajiem nosacījumiem vai kas var tikt uzskatīti par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem vienīgi, ja tiek piemērota 6. panta 2. punktā noteiktā vispārējā pielaide.
7. Šā panta 3. un 4. punkta noteikumus nepiemēro izstrādājumiem, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas 50. līdz 63. nodaļa.
8. Šajā pantā paredzēto apstrādi vai pārstrādi, kas veikta ārpus Kopienas vai Melnkalnes, ir jāveic režīmā "izvešana pārstrādei" vai līdzīgā režīmā.

## 13. PANTS

### Tieša transportēšana

1. Šajā nolīgumā paredzētais preferenciālais režīms piemērojams tikai tiem izstrādājumiem, kas atbilst šā protokola prasībām un kurus transportē tieši starp Kopienu un Melnkalnes vai caur citu valstu teritorijām vai teritorijām, kas minētas 3. un 4. pantā. Tomēr izstrādājumus, kas veido vienu sūtījumu, var pārvadāt caur citām teritorijām, vai nu izvedot caur šīm teritorijām vai īslaicīgi tajās uzglabājot, ar noteikumu, ka tie paliek tranzīta vai uzglabāšanas valsts muitas iestāžu uzraudzībā un ar tiem neveic nekādas citas darbības kā vien izkraušanu, atkārtotu iekraušanu vai tās darbības, kas vajadzīgas, lai saglabātu izstrādājumus labā stāvoklī.

Noteiktas izcelsmes izstrādājumus var transportēt pa cauruļvadiem cauri citām teritorijām, kas nav nedz Kopienas, nedz Melnkalnes teritorija.

2. Importētājvalsts muitas iestādēm sniedz pierādījumus par to, ka 1. punktā izklāstītie nosacījumi ir izpildīti, uzrādot,

a) vienotu pārvadāšanas dokumentu, kas aptver ceļu no eksportētājvalsts caur tranzīta valsti; vai

- b) tranzītvalsts muitas iestāžu izsniegtu sertifikātu, kurā
  - i) sniegts precīzs izstrādājumu apraksts,
  - ii) norādīta preču izkraušanas un pārkraušanas diena un attiecīgā gadījumā kuģu nosaukumi vai citi izmantotie transportlīdzekļi,un
  - iii) kurā apliecināti nosacījumi, ar kādiem izstrādājumi palika tranzīta valstī; vai
- c) ja nav iepriekš minēto - jebkurus citus pamatojuma dokumentus.

#### 14. PANTS

##### Izstādes

1. Noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, kurus nosūta uz izstādi valstī vai teritorijā, kas nav minēta 3. un 4. pantā, un kurus pēc izstādes pārdod importēšanai Kopienā vai Melnkalnē, importējot piemēro šajā nolīgumā paredzētās priekšrocības ar noteikumu, ka muitas iestādēm pierāda, ka:
  - a) eksportētājs ir pārsūtījis šos produktus no Kopienas vai Melnkalnes uz valsti, kurā notiek izstāde, un tur tos izstādījis;

- b) minētais eksportētājs izstrādājumus ir pārdevis vai citādi realizējis kādai personai Kopienā vai Melnkalnē;
- c) izstrādājumi ir nosūtīti izstādes laikā vai tūlīt pēc izstādes tādā stāvoklī, kādā tos nosūtīja uz izstādi;

un

- d) ka izstrādājumi pēc nosūtīšanas uz izstādi nav izmantoti citiem mērķiem, izņemot demonstrēšanu minētajā izstādē.

2. Saskaņā ar V sadaļu jāizdod vai jā sagatavo izcelsmes apliecinājums, un tas parastajā kārtībā jāiesniedz importētājvalsts muitas iestādēm. Tajā jānorāda izstādes nosaukums un adrese. Vajadzības gadījumā papildus var pieprasīt dokumentārus pierādījumus par izstādīšanas nosacījumiem.

3. Šā panta 1. punktu piemēro visām tirdzniecības, rūpniecības, lauksaimniecības vai amatniecības izstādēm, gadatirgiem vai līdzīgai publiskai izstādīšanai, ja šo pasākumu laikā izstrādājumi paliek muitas kontrolē un pasākumus nerīko privātiem mērķiem veikalos vai uzņēmumu telpās, lai pārdotu ārvalstu izstrādājumus.

## IV SADAĻA

## ATLAIDES VAI ATBRĪVOJUMI

## 15. PANTS

## Muitas nodokļu atlaižu vai atbrīvojumu aizliegums

1. Tie nenoteiktas izcelsmes materiāli, kas ir izmantoti noteiktas izcelsmes izstrādājumu ražošanā Kopienā, Melnkalnē vai kādā citā 3. un 4. pantā minētā valstī vai teritorijā, kuriem izcelsmes apliecinājumi ir izsniegti vai sagatavoti saskaņā ar V sadaļu, Kopienā vai Melnkalnē nevar saņemt nekāda veida nodokļu atlaides vai atbrīvojumu no nodokļiem;
2. Šā panta 1. punktā paredzēto aizliegumu piemēro visiem pasākumiem, kas saistīti ar muitas nodokļu vai līdzvērtīgu maksājumu daļēju vai pilnīgu atmaksu, atvieglojumiem vai atbrīvojumiem, kuri Kopienā vai Melnkalnē piemērojami ražošanā izmantotajiem materiāliem, ja šādu atmaksu, atvieglojumus vai atbrīvojumus tieši vai netieši piemēro tad, ja no šādiem materiāliem iegūtus izstrādājumus eksportē, un nevis tad, ja tos izmanto pašmāju patēriņam.

3. Tādu izstrādājumu eksportētājam, kuriem ir izcelsmes apliecinājums, jābūt gatavam pēc muitas iestāžu pieprasījuma jebkurā brīdī uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina to, ka nav saņemta nekāda atlaide par attiecīgo izstrādājumu ražošanā izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem un ka faktiski ir nomaksāti visi muitas nodokļi vai līdzvērtīgi maksājumi, kas piemērojami šādiem materiāliem.
4. Šā panta 1. līdz 3. punkta noteikumus piemēro arī iesaiņojumam 8. panta 2. punkta nozīmē, palīgierīcēm, rezerves daļām un darbarīkiem 9. panta nozīmē un komplektu izstrādājumiem 10. panta nozīmē, ja tiem nav noteiktas izcelsmes.
5. Šā panta 1., 2., 3. un 4. punktu piemēro vienīgi attiecībā uz tādu veidu materiāliem, uz kuriem attiecas šis nolīgums. Turklāt tie neaizkavē piemērot eksporta atmaksas sistēmu lauksaimniecības izstrādājumiem, kas piemērojama, eksportējot saskaņā ar šā nolīguma noteikumiem.

## V SADAĻA

## IZCELSMES APLIECINĀJUMS

## 16. PANTS

## Vispārīgas prasības

1. Importējot Melnkalnē Kopienas izcelsmes izstrādājumus un Kopienā importējot Melnkalnes izcelsmes izstrādājumus, priekšrocības, ko paredz šis nolīgums, var izmantot tad, ja tiek iesniegts
  - a) vai nu pārvadājumu sertifikāts EUR 1, kura paraugs ir III pielikumā; vai
  - b) panta 22. panta 1. punktā paredzētajos gadījumos deklarācija, turpmāk – "faktūras deklarācija", ko sagatavojis eksportētājs, pavadzīme vai kāds cits tirdzniecības dokuments, kurā attiecīgie izstrādājumi ir pietiekami sīki aprakstīti, lai tos varētu identificēt; faktūras teksts pievienots IV pielikumā.
2. Neatkarīgi no 1. punkta, noteiktas izcelsmes izstrādājumiem šā protokola nozīmē 27. pantā norādītajos gadījumos piemēro nolīgumā paredzētās priekšrocības arī tad, ja neiesniedz nevienu no iepriekš minētajiem dokumentiem.

## 17. PANTS

## Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas procedūra

1. Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izdod eksportētājvalsts muitas iestādes pēc eksportētāja rakstiska pieteikuma vai, ja eksportētājs uzņemas atbildību – pēc viņa pilnvarota pārstāvja rakstiska pieteikuma.
2. Šajā nolūkā eksportētājs vai viņa pilnvarots pārstāvis aizpilda gan pārvadājumu sertifikātu EUR 1, gan pieteikuma veidlapu; to paraugi ir III pielikumā. Šīs veidlapas aizpilda vienā no valodām, kurās ir sagatavots šis nolīgums, un saskaņā ar eksportētājvalsts tiesību aktu noteikumiem. Ja tos raksta ar roku, lieto tinti un raksta ar drukātiem burtiem. Izstrādājumu apraksts jāsniedz šim nolūkam atvēlētajā ailē, neatstājot nevienu tukšu rindu. Ja aile nav pilnībā aizpildīta, tad zem pēdējās apraksta rindas jāievelk horizontāla līnija, visu tukšo laukumu šķērsām pārsvītrojot.
3. Eksportētājam, kurš iesniedz pieteikumu pārvadājumu sertifikāta EUR 1 saņemšanai, jābūt gatavam pēc tās eksportētājvalsts muitas darbinieku pieprasījuma, kurā izdots pārvadājumu sertifikāts EUR 1, jebkurā brīdī uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šā protokola prasībām.

4. Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izsniedz Kопienas dalībvalsts vai Melnkalnes muitas iestādes, ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kопienas, Melnkalnes vai kādas citas 3. un 4. pantā minētās valsts vai teritorijas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst šā protokola prasībām.
5. Muitas iestādes, kas izdod pārvadājumu sertifikātu EUR 1, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu un atbilstību citām šā protokola prasībām. Šajā nolūkā tām ir tiesības prasīt visus pierādījumus un veikt jebkādas eksportētāja pārskatu pārbaudes vai citas pārbaudes, kuras tās uzskata par vajadzīgām. Tām ir jāgādā arī par to, lai 2. punktā minētās veidlapas būtu pareizi aizpildītas. Jo īpaši tās pārbauda, vai izstrādājumu aprakstam atvēlētā vieta ir aizpildīta tā, lai nebūtu iespējami nekādi krāpnieciski papildinājumi.
6. Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas dienu norāda sertifikāta 11. ailē.
7. Muitas iestādes izdod eksportētājam pārvadājumu sertifikātu EUR 1, tiklīdz ir veikta vai nodrošināta faktiskā eksportēšana.

## 18. PANTS

Ar atpakaļejošu spēku izdoti pārvadājumu sertifikāti EUR 1

1. Neatkarīgi no 17. panta 7. punkta, pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izņēmuma kārtā var izdot pēc attiecīgo izstrādājumu eksportēšanas,

a) ja tas netika izdots importēšanas laikā kļūdu, netīšas neizdarības vai īpašu apstākļu dēļ;

vai

b) ja atbilstīgi muitas iestāžu prasībām var pierādīt, ka pārvadājumu sertifikāts EUR 1 bija izdots, bet, attiecīgās preces importējot, netika pieņemts tehnisku iemeslu dēļ.

2. Šā panta 1. punkta piemērošanai eksportētājam savā pieteikumā jānorāda to izstrādājumu eksportēšanas vieta un diena, uz kuriem attiecas pārvadājumu sertifikāts EUR 1, kā arī pieteikuma iemesli.

3. Muitas iestādes pārvadājumu sertifikātu EUR 1 var izdot ar atpakaļejošu spēku tikai pēc tam, kad ir pārbaudījuši, vai informācija eksportētāja pieteikumā atbilst informācijai atbilstīgajos dokumentos.

4. Ar atpakaļejošu spēku izdoti pārvadājumu sertifikāti EUR 1 jāvizē ar šādu frāzi angļu valodā:

"ISSUED RETROSPECTIVELY".

5. Šā panta 4. punktā minēto norādi iekļauj pārvadājumu sertifikāta EUR 1 ailē "Piezīmes".

## 19. PANTS

### Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 dublikāta izdošana

1. Ja pārvadājumu sertifikāts EUR 1 ir nozagts, pazaudēts vai iznīcināts, eksportētājs var vērsties muitas iestādēs, kas sertifikātu izdevušas, lai iegūtu dublikātu, kuru sagatavo, pamatojoties uz šo iestāžu rīcībā esošiem eksportēšanas dokumentiem.

2. Izsniegtais dublikāts jāvizē ar šādu vārdu angļu valodā:

"DUPLICATE".

3. Šā panta 2. punktā minēto norādi iekļauj pārvadājumu sertifikāta EUR 1 dublikāta ailē "Piezīmes".

4. Dublikāts, uz kura jābūt oriģinālā pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas datumam, ir derīgs no dienas, kad izdots pārvadājumu sertifikāta EUR 1 oriģināls.

## 20. PANTS

Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izdošana,  
pamatojoties uz iepriekš izdotu vai sagatavotu izcelsmes apliecinājumu

Kad noteiktas izcelsmes izstrādājumi nodoti muitas iestāžu kontrolē Kopienā vai Melnkalnē, oriģinālo izcelsmes apliecinājumu var aizstāt ar vienu vai vairākiem pārvadājumu sertifikātiem EUR 1, lai visus vai daļu no šiem izstrādājumiem nosūtītu uz kādu citu vietu Kopienā vai Melnkalnē. Pārvadājumu sertifikāta(-u) EUR 1 aizstājēju izdod tā muitas iestāde, kuras kontrolē ir nodoti attiecīgie izstrādājumi.

## 21. PANTS

### Uzskaites nošķiršana

1. Gadījumā, ja noteiktas izcelsmes un nenoteiktas izcelsmes identisku un savstarpēji aizstājamu materiālu krājumu atsevišķa glabāšana rada ievērojamas izmaksas vai būtiskas grūtības, muitas iestādes pēc ieinteresēto personu rakstiska lūguma var atļaut tā saucamās "uzskaites nošķiršanas" metodes piemērošanu konkrēto krājumu pārvaldībā.
2. Ar šo metodi ir jāspēj nodrošināt, ka iegūto izstrādājumu skaits, kas var tikt uzskatīts par "noteiktas izcelsmes" izstrādājumiem, konkrētā atskaites laikposmā ir tāds pats, kāds tiktu iegūts, ja būtu veikta fiziska krājumu nošķiršana.
3. Muitas iestādes drīkst piešķirt šādu atļauju, izvirzot nosacījumus, kādus tās atzīst par vajadzīgiem.
4. Šo metodi fiksē un piemēro saskaņā ar vispārējiem grāmatvedības uzskaites principiem, ko piemēro izstrādājuma ražošanas valstī.
5. Šā atvieglojuma saņēmējs pēc vajadzības var izdot vai pieprasīt izcelsmes apliecinājumus par to izstrādājumu daudzumu, kurus var uzskatīt par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem. Pēc muitas iestāžu prasības saņēmējs sniedz paskaidrojumu par to, kā šis daudzums tiek pārvaldīts.

6. Muitas iestādes uzrauga atļaujas izmantošanu un drīkst to atsaukt jebkurā brīdī, ja labuma guvējs atļauju jebkādā ziņā nepareizi izmanto vai nepilda kādus citus šajā protokolā noteiktos nosacījumus.

## 22. PANTS

### Nosacījumi faktūras deklarācijas sagatavošanai

1. Šā protokola 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto faktūras deklarāciju var sagatavot:

a) 23. panta nozīmē atzīts eksportētājs;

vai

b) jebkurš eksportētājs attiecībā uz tādiem sūtījumiem, kas sastāv no vienas vai vairākām pakām, kurās ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi ar kopējo vērtību līdz 6 000 EUR.

2. Faktūras deklarāciju var sagatavot, ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas, Melnkalnes vai kādas citas 3. un 4. pantā minētās valsts vai teritorijas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst šā protokola prasībām.

3. Eksportētājam, kurš sagatavo faktūras deklarāciju, jābūt gatavam pēc eksportētājvalsts muitas iestāžu pieprasījuma jebkurā brīdī uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šā protokola prasībām.
4. Eksportētājs faktūras deklarāciju sagatavo, uzrakstot, uzspiežot vai uzdrukājot uz faktūras, pavadzīmes vai cita tirdzniecības dokumenta deklarāciju, kuras teksts ietverts IV pielikumā, kādā no minētajā pielikumā norādītajām valodām un saskaņā ar eksportētājvalsts tiesību aktu noteikumiem. Ja deklarāciju raksta ar roku, lieto tinti un raksta ar drukātiem burtiem.
5. Faktūras deklarācijā eksportētājs parakstās pašrocīgi. Tomēr atzītam eksportētājam 23. panta nozīmē šāda deklarācija nav jāparaksta, ja viņš iesniedz eksportētājvalsts muitas iestādēm rakstisku apliecinājumu par to, ka viņš uzņemas visu atbildību par jebkuru faktūras deklarāciju ar norādi uz viņu, it kā viņš pats to būtu parakstījis ar roku.
6. Eksportētājs faktūras deklarāciju var sagatavot tad, kad attiecīgos izstrādājumus eksportē, vai pēc to eksporta ar nosacījumu, ka importētājvalstī šo deklarāciju iesniedz ne vēlāk kā divus gadus pēc attiecīgo deklarācijā minēto izstrādājumu importēšanas.

## 23. PANTS

### Atzīts eksportētājs

1. Eksportētājvalsts muitas iestādes var atļaut sagatavot faktūras deklarācijas jebkuram eksportētājam, turpmāk – "atzītais eksportētājs", kurš bieži veic tādu izstrādājumu sūtījumus, uz kuriem attiecas šis nolīgums, neatkarīgi no attiecīgo izstrādājumu vērtības. Eksportētājam, kurš vēlas saņemt šādu atļauju, atbilstīgi muitas iestāžu prasībām jāsniedz visas garantijas, kas vajadzīgas, lai pārbaudītu izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī to atbilstību citām šā protokola prasībām.
2. Muitas iestādes var piešķirt atzīta eksportētāja statusu saskaņā ar jebkuriem nosacījumiem, kurus tās uzskata par atbilstīgiem.
3. Muitas iestādes atzītajam eksportētājam piešķir muitas atļaujas numuru, kas jānorāda faktūras deklarācijā.
4. Muitas iestādes pārbauda, kā atzītais eksportētājs izmanto atļauju.
5. Piešķirto atļauju muitas iestādes jebkurā brīdī var atsaukt. Muitas iestādes tā rīkojas, ja atzītais eksportētājs vairs nesniedz 1. punktā minētās garantijas, vairs neizpilda 2. punktā minētos nosacījumus vai citādi nepareizi izmanto šo atļauju.

## 24. PANTS

### Izcelsmes apliecinājuma derīgums

1. Izcelsmes apliecinājums ir derīgs četrus mēnešus no tā izdošanas dienas eksportētājvalstī, un minētajā laikā tas jāiesniedz importētājvalsts muitas iestādēm.
2. Izcelsmes apliecinājumus, ko importētājvalsts muitas iestādēm iesniedz pēc 1. punktā norādītā iesniegšanas termiņa, var pieņemt, lai piemērotu atvieglojumu režīmu, ja dokumentus līdz noteiktajam termiņam iesniegt nav bijis iespējams kādu ārkārtas apstākļu dēļ.
3. Citos gadījumos, kad uzrādīšana notikusi par vēlu, importētājvalsts muitas iestādes izcelsmes apliecinājumu var pieņemt, ja izstrādājumi uzrādīti pirms minētā termiņa.

## 25. PANTS

### Izcelsmes apliecinājuma iesniegšana

Izcelsmes apliecinājumus iesniedz importētājvalsts muitas iestādēm saskaņā ar procedūrām, ko piemēro šajā valstī. Minētās iestādes var pieprasīt izcelsmes apliecinājuma tulkojumu, kā arī var pieprasīt, lai kopā ar importa deklarāciju tiktu iesniegts importētāja rakstisks apliecinājums, ka izstrādājumi atbilst šā nolīguma īstenošanai nepieciešamajiem nosacījumiem.

## 26. PANTS

### Importēšana pa daļām

Ja pēc importētāja lūguma un saskaņā ar importētājvalsts muitas iestāžu noteiktajiem nosacījumiem izjauktus vai nesaliktus izstrādājumus harmonizētās sistēmas 2. vispārējā noteikuma a) apakšpunkta nozīmē, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas XVI un XVII iedaļa vai pozīcija 7308 un 9406, importē pa daļām, tad vienotu šo izstrādājumu izcelsmes apliecinājumu iesniedz muitas iestādēm, importējot pirmo daļu.

## 27. PANTS

## Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma

1. Izstrādājumus, kurus viena privātpersona otrai pārsūta sīkpakās vai kuri ir daļa no ceļotāja personīgās bagāžas, uzskata par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un izcelsmes apliecinājumu nepieprasa, ja tos neieved tirdzniecībai un ja ir deklarēts, ka tie atbilst šā protokola prasībām, un ja nav šaubu par šādas deklarācijas ticamību. Gadījumos, kad izstrādājumus sūta pa pastu, šo deklarāciju var rakstīt uz muitas deklarācijas CN22/CN23 veidlapām vai uz papīra lapas, ko šim dokumentam pievieno.
2. Ja importēšana notiek neregulāri un izstrādājumi ir paredzēti tikai saņēmēju, ceļotāju vai viņu ģimenes locekļu personīgai lietošanai, tad to neuzskata par preču importu pārdošanai, ja pēc izstrādājumu veida un daudzuma ir redzams, ka tos neieved komerciāliem mērķiem.
3. Turklāt šo izstrādājumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 500 EUR attiecībā uz sīkpakām vai 1200 EUR attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir ceļotāja personīgā bagāža.

## 28. PANTS

## Apliecinošie dokumenti

Dokumenti, kas minēti 17. panta 3. punktā un 22. panta 3. punktā un kas izmantojami, lai pierādītu, ka izstrādājumi, uz kuriem attiecas pārvadājumu sertifikāts EUR 1 vai faktūras deklarācija, ir Kopienas vai Melnkalnes izcelsmes izstrādājumi un atbilst pārējām šā protokola prasībām, *inter alia* var būt:

- a) tieši pierādījumi darbībām, ko eksportētājs vai piegādātājs veicis, lai iegūtu attiecīgās preces, kuri ņemti, piemēram, no tā pārskatiem vai iekšējās grāmatvedības uzskaites;
- b) dokumenti, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Melnkalnē, kur šie dokumenti izmantoti saskaņā ar valsts tiesību aktiem;
- c) dokumenti, kas apliecina materiālu apstrādi vai pārstrādi Kopienā vai Melnkalnē un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Melnkalnē, kur šie dokumenti izmantoti saskaņā ar valsts tiesību aktiem;

- d) pārvadājumu sertifikāti EUR 1 vai faktūras deklarācijas, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Melnkalnē saskaņā ar šo protokolu, vai arī kādā citā no 3. un 4. pantā minētajām valstīm vai teritorijām, saskaņā ar izcelsmes noteikumiem, kuri ir identiski šā protokola noteikumiem;
- e) atbilstīgi pierādījumi par apstrādi un pārstrādi, kas veikta ārpus Kopienas vai Melnkalnes, piemērojot 12. pantu, ja tie apliecina, ka minētā panta prasības ir izpildītas.

## 29. PANTS

### Izcelsmes apliecinājuma un aplieinošo dokumentu saglabāšana

1. Eksportētājs, kurš iesniedzis pieteikumu, lai saņemtu pārvadājumu sertifikātu EUR 1, 17. panta 3. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus.
2. Eksportētājs, kurš gatavo faktūras deklarāciju, šīs faktūras deklarācijas kopiju un 22. panta 3. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus.
3. Eksportētājvalsts muitas iestādes, kas izdod pārvadājumu sertifikātu EUR 1, 17. panta 2. punktā minēto pieteikuma veidlapu glabā vismaz trīs gadus.

4. Importētājvalsts muitas iestādes tiem iesniegtos pārvadājumu sertifikātus EUR 1 un faktūras deklarācijas glabā vismaz trīs gadus.

### 30. PANTS

#### Neatbilstība un formālas kļūdas

1. Ja atklāj nelielu neatbilstību starp informāciju izcelsmes apliecinājumā un dokumentos, kas iesniegti muitas iestādei, lai nokārtotu formalitātes izstrādājumu importēšanai, tad izcelsmes apliecinājums *ipso facto* nezaudē spēku, ja attiecīgi konstatē, ka šis dokuments atbilst konkrētajiem izstrādājumiem.
2. Izcelsmes apliecinājumu nevar noraidīt acīmredzamu formālu kļūdu, piemēram, drukas kļūdu dēļ, ja šīs kļūdas nerada šaubas par to, ka informācija šajā dokumentā ir pareiza.

## 31. PANTS

## Summas, kas izteiktas euro

1. Ja faktūra par izstrādājumiem ir citā valūtā, nevis euro, lai piemērotu 22. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 27. panta 3. punktu, katra attiecīgā valsts katru gadu nosaka Kopienas dalībvalstu, Melnkalnes un citu 3. un 4. pantā minēto valstu vai teritoriju valūtā izteikto summu ekvivalentus euro.
2. Uz sūtījumu attiecas 22. panta 1. punkta b) apakšpunkta vai 27. panta 3. punkta noteikumi, atsaucoties uz valūtu, kurā faktūra ir izrakstīta, saskaņā ar summu, ko noteikusi attiecīgā valsts.
3. Summas, kas izmantojamas katrā attiecīgajā valsts valūtā, ir līdzvērtīgas tām summām, kuras izteiktas euro pēc kursa oktobra pirmajā darba dienā. Summas līdz 15. oktobrim paziņo Eiropas Komisijai, un tās stājas spēkā no nākošā gada 1. janvāra. Eiropas Komisija paziņo visām attiecīgajām valstīm attiecīgās summas.

4. Valstis var noapaļot uz augšu vai uz leju summu, kas iegūta pēc euro izteiktas summas pārvēršanas tās valūtā. Noapaļotā summa nedrīkst atšķirties no konvertējot iegūtās summas par vairāk kā 5 %. Valstis var saglabāt nemainīgu to savas valūtas summu, kura ir līdzvērtīga euro izteiktajai summai, ja 3. punktā paredzētās ikgadējās korekcijas laikā šīs summas pārvēršana pirms noapaļošanas summu valsts valūtā palielina par mazāk nekā 15 %. Līdzvērtīgo summu valsts valūtā var saglabāt nemainīgu, ja konvertējot šī līdzvērtīgā summa samazinātos.

5. Pēc Kopienas vai Melnkalnes lūguma euro izteiktās summas pārskata Stabilizācijas un asociācijas komiteja. Veicot šo pārskatīšanu, Stabilizācijas un asociācijas komiteja izskata to, vai būtu vēlams saglabāt attiecīgos ierobežojumus reālā izteiksmē. Šajā nolūkā tā var nolemt mainīt euro izteiktās summas.

## VI SADAĻA

## PASĀKUMI ADMINISTRATĪVAI SADARBĪBAI

## 32. PANTS

## Savstarpēja palīdzība

1. Ar Eiropas Komisijas starpniecību Eiropas Kopienas dalībvalstu un Melnkalnes muitas iestādes cita citai piegādā savu zīmogu nospiedumu paraugus, kurus tās izmanto, izdodot pārvadājumu sertifikātus EUR 1, kā arī to muitas iestāžu adreses, kuras atbild par šo sertifikātu un faktūras deklarāciju pārbaudi.
2. Lai nodrošinātu pareizu šā protokola piemērošanu, Kopiena un Melnkalne ar kompetento muitas iestāžu starpniecību palīdz viena otrai, pārbaudot pārvadājumu sertifikātu EUR 1 vai faktūras deklarāciju autentiskumu, kā arī šajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

### 33. PANTS

#### Izcelsmes apliecinājumu pārbaude

1. Izcelsmes apliecinājumu turpmākas pārbaudes veic izlases veidā vai arī gadījumos, kad importētājvalsts muitas iestādēm rodas pamatotas šaubas par šādu dokumentu autentiskumu, attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu vai citu šā protokola prasību izpildi.
2. Šā panta 1. punkta īstenošanas nolūkā importētājvalsts muitas iestādes atdod atpakaļ eksportētājvalsts muitas iestādēm pārvadājumu sertifikātu EUR 1 un faktūru, ja tāda iesniegta, faktūras deklarāciju vai šo dokumentu kopijas, vajadzības gadījumā norādot pārbaudes iemeslus. Lai pamatotu pieprasītās pārbaudes nepieciešamību, pārsūtīta visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka izcelsmes apliecinājumā sniegtā informācija nav pareiza.
3. Pārbaudi veic eksportētājvalsts muitas iestādes. Šajā nolūkā tām ir tiesības prasīt visus pierādījumus un veikt jebkādas eksportētāja pārskatu pārbaudes vai citas pārbaudes, kuras tās uzskata par vajadzīgām.

4. Ja importētājvalsts muitas iestādes nolēmj attiecīgajam izstrādājumam apturēt atvieglojumu režīma piešķiršanu, tad, gaidot pārbaudes rezultātus, tās importētājam piedāvā izstrādājumus laist apgrozībā, veicot visus piesardzības pasākumus, ko tās atzīst par vajadzīgiem.
5. Muitas iestādes, kas lūdz veikt pārbaudi, pēc iespējas ātrāk tiek informētas par šīs pārbaudes rezultātiem. Šiem rezultātiem skaidri jāparāda, vai dokumenti ir autentiski un vai attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas, Melnkalnes vai kādas citas 3. un 4. pantā minētās valsts vai teritorijas izcelsmes izstrādājumiem, un vai tie atbilst pārējām šā protokola prasībām.
6. Ja pamatotu šaubu gadījumā desmit mēnešu laikā no pārbaudes pieprasījuma iesniegšanas dienas nav saņemta atbilde vai ja atbildē nav pietiekamas informācijas, lai noteiktu attiecīgā dokumenta autentiskumu vai izstrādājumu īsto izcelsmi, muitas iestādes, kas pieprasījumu iesniegušas, izņemot ārkārtas gadījumus, liedz tiesības uz atvieglojumiem.

## 34. PANTS

### Domstarpību izšķiršana

Ja rodas domstarpības saistībā ar 33. pantā minētajām pārbaudes procedūrām, ko muitas iestādes, kuras iesniegušas pieprasījumu veikt pārbaudi, un muitas iestādes, kuras atbild par šīs pārbaudes veikšanu, nevar atrisināt, vai ja rodas jautājumi par šā protokola interpretāciju, šīs domstarpības nodod izskatīšanai Stabilizācijas un asociācijas komitejā.

Visos gadījumos domstarpību izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas iestādēm noris saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

## 35. PANTS

### Sankcijas

Katrai personai, kas sagatavo vai liek sagatavot dokumentu, kurā ietverta nepareiza informācija, lai panāktu atvieglojumu režīma piešķiršanu attiecībā uz izstrādājumiem, piemēro sankcijas.

## 36. PANTS

### Brīvās zonas

1. Kopiena un Melnkalne veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka izstrādājumus, kurus tirgo ar izcelsmes apliecinājumu un kuri to transportēšanas laikā atrodas šo valstu brīvajā zonā, neaizstātu ar citiem izstrādājumiem un lai ar tiem netiktu veiktas citas darbības, kā vien darbības, kas paredzētas, lai novērstu to, ka eksportam domātie izstrādājumi sabojājas.
2. Atkāpjoties no 1. punkta, kad Kopienas vai Melnkalnes izcelsmes izstrādājumu importē brīvajā zonā kā noteiktas izcelsmes izstrādājumu un tas tiek apstrādāts vai pārstrādāts, pēc eksportētāja pieprasījuma attiecīgās iestādes noformē jaunu pārvadājumu sertifikātu EUR 1, ja minētā apstrāde vai pārstrāde atbilst šā protokola noteikumiem.

## VII SADAĻA

## SEŪTA UN MELIĻA

## 37. PANTS

## Šā protokola piemērošana

1. Šā protokola 2. pantā lietotais termins "Kopiena" neietver Seūtu vai Meliļu.
2. Importējot Seūtā un Meliļā Melnkalnes izcelsmes izstrādājumus, tiem piemēro visādā ziņā tādu pašu muitas režīmu kā to, ko piemēro izstrādājumiem ar izcelsmi Kopienas muitas teritorijā saskaņā ar 2. protokolu Aktam par Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanas Eiropas Kopienām. Melnkalne piešķir to Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumu importam, uz kuriem attiecas šis nolīgums, tādu pašu muitas režīmu kā tiem Kopienas izcelsmes izstrādājumiem, kurus importē no Kopienas.
3. Piemērojot 2. punktu attiecībā uz Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumiem, šo protokolu piemēro *mutatis mutandis*, ievērojot 38. pantā minētos īpašos nosacījumus.

## 38. PANTS

## Īpaši nosacījumi

1. Ja turpmāk uzskaitītie izstrādājumi ir tieši transportēti saskaņā ar 13. pantu, uzskata,
  - 1) ka Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumi ir
    - a) Seūtā un Meliļā pilnībā iegūti izstrādājumi;
    - b) izstrādājumi, kuri iegūti Seūtā un Meliļā un kuru ražošanā izmantoti izstrādājumi, kas nav minēti a) apakšpunktā, ar noteikumu, ka
      - i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē, vai,
      - ii) šo izstrādājumu izcelsme ir Melnkalnē vai Kopienā ar noteikumu, ka to apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības;

- 2) ka Melnkalnes izcelsmes izstrādājumi ir:
- a) pilnībā Melnkalnē iegūti izstrādājumi;
  - b) pilnībā Melnkalnē iegūti izstrādājumi, kuru ražošanā ir izmantoti citi, nevis
    - a) apakšpunktā minētie, izstrādājumi ar noteikumu, ka
      - i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē,  
  
vai
      - ii) šo izstrādājumu izcelsme ir Seūtā un Meliļā vai Kopienā ar noteikumu, ka to apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības.
2. Seūtu un Meliļu uzskata par vienotu teritoriju.

3. Eksportētājs vai viņa pilnvarotā persona pārvadājumu sertifikāta EUR 1 otrajā ailē vai faktūras deklarācijā ieraksta "Melnkalne" un "Seūta un Meliļa". Turklāt, ja izstrādājuma izcelsme ir Seūtā un Meliļā, to norāda pārvadājumu sertifikāta EUR 1 ceturtajā ailē vai faktūras deklarācijā.
4. Spānijas muitas iestādes ir atbildīgas par šā protokola piemērošanu Seūtā un Meliļā.

## VIII SADAĻA

### NOBEIGUMA NOTEIKUMI

#### 39. PANTS

##### Šā protokola grozījumi

Stabilizācijas un asociācijas padome var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

## I PIELIKUMS

## IEVADA PIEZĪMES II PIELIKUMA SARAKSTAM

## 1. piezīme:

Sarakstā izklāstīti nosacījumi, saskaņā ar kuriem visus izstrādājumus varētu uzskatīt par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem 6. panta nozīmē.

## 2. piezīme:

- 2.1. Saraksta pirmajās divās ailēs ir aprakstīti iegūtie izstrādājumi. Pirmajā ailē minēts harmonizētajā sistēmā izmantotās pozīcijas numurs vai nodaļas numurs, bet otrajā ailē ir preču apraksts, ko šajā sistēmā izmanto attiecīgajai pozīcijai vai nodaļai. Saraksta 3. vai 4. ailē ir noteikumi attiecībā uz katru ierakstu pirmajās divās ailēs. Ja pirms ieraksta pirmajā ailē ir "ex" zīme, tas nozīmē, ka 3. vai 4. ailes noteikumi attiecas tikai uz 2. ailē norādīto pozīcijas daļu.
- 2.2. Ja 1. ailē ir vairāku pozīciju numuri, vai arī nodaļas numurs, un tāpēc izstrādājumu apraksts 2. ailē ir vispārināts, tad 3. un 4. slejas noteikumi attiecas uz visiem izstrādājumiem, kas harmonizētajā sistēmā klasificēti attiecīgās nodaļas pozīcijās vai jebkurā no 1. ailē uzskaitītajām pozīcijām.

- 2.3. Ja sarakstā dažādi noteikumi attiecas uz dažādiem kādas pozīcijas izstrādājumiem, tad katrā ievilkumā ir tās pozīcijas daļas apraksts, uz ko attiecas 3. vai 4. ailes noteikumi.
- 2.4. Ja ierakstam pirmajās divās ailēs ir paredzēti noteikumi gan 3. ailē, gan 4. ailē, eksportētājs var izvēlēties, kuru no tiem piemērot. Ja 4. ailē izcelsmes noteikums nav ierakstīts, tad jāpiemēro 3. ailes noteikumi.

### 3. piezīme:

- 3.1. Attiecībā uz izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu un ko izmanto citu izstrādājumu ražošanā, 6. pantu piemēro neatkarīgi no tā, vai minētais statuss iegūts rūpnīcā, kurā izstrādājumus izmanto, vai arī citā rūpnīcā Pusē.

#### Piemērs:

Dzinēju, uz ko attiecas pozīcija 8407, par kuru noteikums paredz, ka iestrādāto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nedrīkst pārsniegt 40 % no ražotāja cenas, izgatavo no "pārējā legētā tērauda, kas iepriekš apstrādāts kaļot", uz ko attiecas pozīcija ex 7224.

Ja attiecīgais kalums Kopienā izkalts no nenoteiktas izcelsmes lietņa, tad kalums jau ir iegūvis noteiktas izcelsmes statusu, pamatojoties uz to noteikumu, kurš attiecas uz saraksta pozīciju ex 7224. Tādā gadījumā, aprēķinot dzinēja vērtību, kalumu var uzskatīt par noteiktas izcelsmes kalumu neatkarīgi no tā, vai kalums ražots tajā pašā rūpnīcā, kurā dzinējs, vai citā Kopienas rūpnīcā. Tādējādi, aprēķinot izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, nenoteiktās izcelsmes lietņa vērtība netiek ņemta vērā.

- 3.2. Saraksta noteikums paredz vajadzīgās apstrādes vai pārstrādes minimumu, un jebkāda papildu apstrāde vai pārstrāde arī piešķir produktam noteiktas izcelsmes statusu; un otrādi, ja veiktā apstrāde vai pārstrāde nav pietiekama, noteiktas izcelsmes statusu nepiešķir. Tādējādi, ja noteikumā paredzēts, ka konkrētā izgatavošanas stadijā var izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālus, šādus materiālus atļauts izmantot arī iepriekšējās stadijās, bet nav atļauts izmantot vēlākās stadijās.
- 3.3. Neskarot 3.2. piezīmi, ja noteikumā izmantota frāze "ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem", tad var izmantot visu pozīciju materiālus (arī materiālus, kas ietilpst paša izstrādājuma pozīcijā un ir ar tādu pašu aprakstu), tomēr jāievēro visi īpašie ierobežojumi, kas noteikumā varētu būt ietverti.

Izteiciens "ražošana no visu pozīciju materiāliem, tostarp pārējiem materiāliem, kas minēti pozīcijā ..." vai "ražošana no visu pozīciju materiāliem, tostarp izstrādājuma pozīcijas materiāliem" tomēr nozīmē, ka var izmantot jebkuras(-u) pozīcijas(-u) materiālus, izņemot tos, kuriem ir tāds pats apraksts kā izstrādājumam atbilstīgi saraksta 2. ailē minētajam.

- 3.4. Ja saraksta kādā noteikumā norādīts, ka izstrādājumu var izgatavot no vairāk nekā viena materiāla, tas nozīmē, ka var izmantot vienu vai vairākus materiālus. Tas nenozīmē to, ka jāizmanto visi šie materiāli.

Piemērs:

Noteikumā par audumiem, uz ko attiecas pozīcija 5208 līdz 5212, noteikts, ka var izmantot dabīgās šķiedras un cita starpā var izmantot arī ķīmiskos materiālus. Tas nenozīmē, ka ir jāizmanto abi; var izmantot vienu vai otru, vai abu veidu materiālus.

- 3.5. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājums jāizgatavo no konkrēta materiāla, tad šis nosacījums acīmredzot neliedz izmantot citus materiālus, kas tiem raksturīgo īpašību dēļ nevar atbilst šim noteikumam. (Skatīt arī 6.2. piezīmi saistībā ar tekstilmateriāliem.)

Piemērs:

Noteikums par gataviem pārtikas produktiem, kas iekļauti pozīcijā 1904, aizliedz izmantot graudaugus un to pārstrādes produktus, taču tas nenozīmē, ka nedrīkst izmantot minerālsāļus, ķīmiskās un citas piedevas, kas nav graudaugu produkti.

Tomēr tas neattiecas uz izstrādājumiem, kurus gan nevar izgatavot no konkrētiem sarakstā norādītiem materiāliem, tomēr var izgatavot no līdzīgiem materiāliem iepriekšējās ražošanas stadijās.

Piemērs:

Gadījumā, kad kādu apgērba gabalu, uz ko attiecas ex 62. nodaļa, izgatavo no neaustas drānas, ja attiecīgās šķiras preču ražošanā atļauts izmantot tikai nenoteiktas izcelsmes dziju, nav iespējams sākt ražošanu no neaustas drānas pat tad, ja neaustu drānu parasti nevar izgatavot no dzijas. Šādos gadījumos materiālam parasti vajadzētu būt pirmsdzijas, t.i., šķiedras stadijā.

- 3.6. Ja kādā noteikumā šajā sarakstā ir minētas divas vai vairākas maksimālās procentuālās vērtības nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko var izmantot, šos procentus nedrīkst skaitīt kopā. Citiem vārdiem, kopējā vērtība visiem izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem nedrīkst pārsniegt augstāko procentuālo vērtību. Turklāt nedrīkst pārsniegt arī atsevišķos procentuālos daudzumus, kas attiecas uz konkrētiem materiāliem.

4. piezīme:

- 4.1. Sarakstā izmantotais termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz šķiedrām, kas nav mākslīgās vai sintētiskās šķiedras. Šo terminu attiecina tikai uz pirmsvēršanas stadijām, tostarp atlikām, un, ja vien nav noteikts citādi, arī uz šķiedrām, kas ir kārstas, ķemmētas vai citādi apstrādātas, bet nav vērtas.
- 4.2. Termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz astriem, kas iekļauti pozīcijā 0503, zīdu, kas iekļauts pozīcijā 5002 un 5003, kā arī vilnas šķiedrām un dzīvnieku smalkiem vai rupjiem matiem, kas iekļauti pozīcijā 5101 līdz 5105, kokvilnas šķiedrām, kas iekļautas pozīcijā 5201 līdz 5203, kā arī citām augu šķiedrām, kas iekļautas pozīcijā 5301 līdz 5305.

- 4.3. Terminus "tekstilmasa", "ķīmiski materiāli" un "materiāli papīra ražošanai" sarakstā izmanto, lai aprakstītu materiālus, kas nav klasificēti 50. līdz 63. nodaļā un kurus var izmantot mākslīgu, sintētisku vai papīra šķiedru vai dzijas ražošanai.
- 4.4. Terminu "ķīmiskās štāpeļšķiedras" sarakstā izmanto, atsaucoties uz sintētisku vai mākslīgu pavedienu grīsti, štāpeļšķiedrām vai atlikām, kas minētas pozīcijā 5501 līdz 5507.

5. piezīme:

- 5.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad 3. ailes nosacījumi neattiecas ne uz vienu tekstila pamatmateriālu, ko izmanto konkrētā izstrādājuma ražošanā un kas kopā veido 10 % vai mazāk no visu izmantoto tekstila pamatmateriālu kopējā svara. (Sk. arī 5.3. un 5.4. piezīmi.)
- 5.2. Tomēr 5.1. piezīmē minēto pielaidi var piemērot tikai jauktiem izstrādājumiem, kas izgatavoti no diviem vai vairākiem tekstila pamatmateriāliem.

Tekstila pamatmateriāli ir šādi:

- zīds,
- vilna,
- dzīvnieku rupjie mati,

- dzīvnieku smalkie mati,
- astri,
- kokvilna,
- materiāli papīra ražošanai un papīrs,
- lini,
- kaņepāji,
- džuta un citas lūksnes tekstilšķiedras,
- sizals un citas agavju ģints augu tekstilšķiedras,
- kokosšķiedra, abakas, rārijas un citas augu tekstilšķiedras,
- sintētiskie ķīmiskie pavedieni,
- mākslīgie ķīmiskie pavedieni,
- strāvvadoši pavedieni,

- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polipropilēna,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliestera,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliamīda,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliakrilnitrila,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliimīda,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no politetrafluoretilēna,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polifenilēnsulfīda,
- sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polivinilhlorīda,
- citas sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras,
- mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras no viskozes,
- citas mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras,

- dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, ar vai bez pozamentiem,
- dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliestera segmentiem, ar vai bez pozamentiem,
- izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5605 (metalizēta dzija), kuros iestrādāta lente ar alumīnija folijas pildījumu vai ar plastmasas kārtas pildījumu, ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā, kas platumā nepārsniedz 5 mm, kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu līmi starp divām plastmasas kārtām,
- citi izstrādājumi, uz ko attiecas pozīcija 5605.

Piemērs:

Pozīcijas 5205 dzija, kas izgatavota no pozīcijas 5203 kokvilnas šķiedrām un pozīcijas 5506 sintētiskām štāpeļšķiedrām, ir jaukta dzija. Tāpēc nenoteiktas izcelsmes sintētiskās štāpeļšķiedras, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas), var izmantot, ja vien to kopsvars nepārsniedz 10 % no dzijas svara.

Piemērs:

Pozīcijas 5112 vilnas audums, kas izgatavots no pozīcijas 5107 vilnas dzijas un pozīcijas 5509 štāpeļšķiedru sintētiskas dzijas, ir jaukts audums. Tāpēc var izmantot sintētisku dziju, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas), vai vilnas dziju, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpsanai), vai abas dzijas kopā, ja to kopējais svars nepārsniedz auduma svara 10 %.

Piemērs:

Audums ar šūtām plūksnām, kas minēts pozīcijā 5802 un kuru izgatavo no kokvilnas dzijas, kas minēta pozīcijā 5205, un no kokvilnas auduma, kas minēts pozīcijā 5210, ir jaukts izstrādājums tikai tad, ja kokvilnas audums pats par sevi ir jaukts audums, kas izgatavots no divās atsevišķās pozīcijās klasificētas dzijas, vai arī, ja izmantotā kokvilnas dzija ir jaukta.

Piemērs:

Ja konkrētais audums ar šūtām plūksnām ir izgatavots no kokvilnas dzijas, kas minēta pozīcijā 5205, un no sintētiska auduma, kas minēts pozīcijā 5407, tad izmantotā dzija acīmredzot ir divi atsevišķi tekstila pamatmateriāli, un tādējādi audums ar šūtām plūksnām ir jaukts izstrādājums.

- 5.3. Attiecībā uz izstrādājumiem, kuros ietilpst "dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, ar vai bez pozamentiem", šī pielaide attiecībā uz šo dziju ir 20 %.
- 5.4. Attiecībā uz izstrādājumiem, kuros ietilpst "lente ar alumīnija folijas pildījumu vai ar plastmasas kārtas pildījumu, ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā, kas platumā nepārsniedz 5 mm, kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu līmi starp divām plastmasas kārtām", šī pielaide attiecīgajai lentei ir 30 %.

#### 6. piezīme:

- 6.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad tekstilmateriālus (izņemot oderes un starpoderes), kas neatbilst 3. ailes noteikumam par attiecīgiem apdarinātiem izstrādājumiem, var izmantot ar nosacījumu, ka tie ir iekļauti citā pozīcijā nekā izstrādājums un ka to vērtība nepārsniedz 8 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
- 6.2. Neskarot 6.3. piezīmi, materiālus, kas nav klasificēti 50. līdz 63. nodaļā, var brīvi izmantot tekstilizstrādājumu ražošanā neatkarīgi no tā, vai tajos ir vai nav tekstilmateriāli.

Piemērs:

Ja sarakstā noteikums paredz, ka konkrētam tekstilizstrādājumam (piemēram, biksēm) jāizmanto dzija, tad tas neliedz izmantot metāla izstrādājumus, piemēram, pogas, jo pogas nav klasificētas 50. līdz 63. nodaļā. Šā paša iemesla dēļ nav liegts izmantot rāvējslēdzējus, pat ja rāvējslēdzējos parasti ietilpst tekstilmateriāli.

6.3. Ja piemēro noteikumu par procentuālo daudzumu, aprēķinot izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, jāņem vērā 50. līdz 63. nodaļā neklasificēto materiālu vērtība.

7. piezīme:

7.1. "Specifiskie procesi" pozīcijā ex 2707, 2713 līdz 2715, ex 2901, ex 2902 un ex 3403 ir šādi:

- a) vakuumdestilācija;
- b) sekundārā destilēšana ar ļoti rūpīgu frakcionēšanu;
- c) krekingi;
- d) riformings;

- e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;
- f) procesi, kas ietver šādas darbības: apstrāde ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu, neitralizācija ar sārmu, atkrāsošana un attīrīšana ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;
- g) polimerizācija;
- h) alkilēšana;
- i) izomerizācija.

7.2. "Specifiskie procesi"pozīcijā 2710, 2711 un 2712 ir šādi:

- a) vakuumdestilācija;
- b) sekundārā destilēšana ar ļoti rūpīgu frakcionēšanu;
- c) krekingi;
- d) riformings;

- e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;
- f) process, kas ietver visas šādas darbības: apstrāde ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu, neitralizācija ar sārmu, atkrāsošana un attīrīšana ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;
- g) polimerizācija;
- h) alkilēšana;
- ij) izomerizācija;
- k) tikai attiecībā uz smagajām eļļām pozīcijā ex 2710 atsērošana ar ūdeņradi, samazinot sēra saturu apstrādājamos produktos vismaz par 85 % (metode ASTM D 1266-59 T);
- l) tikai attiecībā uz pozīcijas 2710 izstrādājumiem deparafinēšana ar jebkuru paņēmienu, kas nav filtrācija;

- m) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām apstrāde ar ūdeņradi vairāk nekā 20 bar spiedienā un temperatūrā, kas ir augstāka par 250 °C, izmantojot katalizatoru, kas nav atsērošanas katalizators, ūdeņradim darbojoties kā aktīvajam ķīmiskās reakcijas elementam. Pozīcijas ex 2710 ziežēļu turpmāka apstrāde ar ūdeņradi (piemēram, attīrīšana ar ūdeņradi vai atkrāsošana), lai jo īpaši uzlabotu krāsu vai stabilitāti, tomēr neuzskata par specifiskiem procesiem;
- n) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 degvieleļļām destilācija atmosfēras spiedienā ar nosacījumu, ka 300 °C temperatūrā, izmantojot metodi ASTM D 86, destilējas mazāk par 30 % šo produktu tilpuma, ietverot zudumus;
- o) tikai attiecībā uz pozīcijā ex 2710 ietvertajām smagajām eļļām, kas nav gāzeļļas un degvieleļļas — apstrāde ar augstfrekvences elektrisko izlādi;
- p) tikai attiecībā uz neapstrādātiem produktiem (izņemot vazelīnu, ozokerītu, lignītvasku vai kūdras vasku, parafīnu, kura eļļas saturs nepārsniedz 0,75 % no svara) pozīcijā ex 2712 attīrīšana no eļļas, izmantojot fracionētu kristalizāciju.

7.3. Attiecībā uz pozīciju ex 2707, 2713 līdz 2715, ex 2901, ex 2902 un ex 3403 izstrādājumiem vienkāršas darbības, piemēram, tīrīšana, dekantēšana, atsāļošana, ūdens atdalīšana, filtrēšana, krāsošana, marķēšana, sēra iegūšana, sajaucot izstrādājumus ar dažādu sēra saturu, kā arī jebkuru šo darbību apvienojums vai līdzīgas darbības noteiktu izcelsmi nepiešķir.

## II PIELIKUMS

TĀDAS APSTRĀDES VAI PĀRSTRĀDES SARAKSTS,  
KURA JĀVEIC NENOTEIKTAS IZCELSMES MATERIĀLIEM,  
LAI NO TIEM RAŽOTI IZSTRĀDĀJUMI VARĒTU IEGŪT  
NOTEIKTAS IZCELSMES STATUSU

Šajā nolīgumā var nebūt ietvertas visas sarakstā minētās preces. Tādēļ ir jāiepazīstas ar pārējiem šā nolīguma daļām.

HS pozīcija	Izstrādājuma apraksts	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
1. nodaļa	Dzīvi dzīvnieki	Visi 1. nodaļas dzīvnieki ir pilnībā iegūti	
2. nodaļa	Gaļa un gaļas subprodukti	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli no 1. un 2. nodaļas ir pilnībā iegūti	
3. nodaļa	Zīvis un vēžveidīgie, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki	Ražošana, kurā visi izmantotie 3. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
ex 4. nodaļa  0403	Piena pārstrādes produkti; putnu olas; dabiskais medus; citur neminēti dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkti; izņemot: Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefirs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	Ražošana, kurā visi izmantotie 4. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti  Ražošana, kurā: - visi izmantotie 4. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti, - visas izmantotās pozīcijas 2009 augļu sulas (izņemot ananāsu, laimu vai greipfrūtu sulu) ir noteiktas izcelsmes, un - visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	Izstrādājuma apraksts	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu
ex 5. nodaļa ex 0502	Citur neminēti dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkti; izņemot: Mājas cūku vai mežacūku sari un spalva	Ražošana, kurā visi izmantotie 5. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti  Saru un matu mazgāšana, dezinficēšana, šķirošana un iztaisnošana
6. nodaļa	Veģetējoši koki un citi augi; sīpoli, saknes un tamlīdzīgas augu daļas; griezti ziedi un dekoratīvi zaļumi	Ražošana, kurā: - visi izmantotie materiāli no 6. nodaļas ir pilnībā iegūti, un - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7. nodaļa	Dārzeņi un atsevišķas ēdamas saknes un bumbuļi	Ražošana, kurā visi izmantotie 7. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
8. nodaļa	Ēdami augļi un rieksti; citrusaugļu un meloņu miza	Ražošana, kurā: - visi izmantotie augļi un rieksti ir pilnībā iegūti, un - visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas		
ex 9. nodaļa 0901  0902  Ex 0910	Kafija, tēja, mate un garšvielas; izņemot: Kafija, grauzdēta vai negrauzdēta, ar kofeīnu vai bez kofeīna; kafijas pupiņu čaumalas un apvalki; kafijas aizstājēji, kas satur kafiju jebkurā samērā Tēja, arī aromatizēta Garšvielu maisījumi	Ražošana, kurā visi izmantotie 9. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem		
10. nodaļa	Graudaugi	Ražošana, kurā visi izmantotie 10. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti		
ex 11. nodaļa  ex 1106	Miltrūpniecības produkti; iesals; cietes; inulīns; kviešu līpekļi; izņemot: Pozīcijā 0713 minēto kaltēto lobīto pākšu dārzeņu milti, rupja maluma milti un pulveris	Ražošana, kurā visi izmantotie augļi vai pozīcijas 0714 labības, dārzeņi, saknes un bumbuļi ir pilnībā iegūti Pozīcijas 0708 pākšaugu dārzeņu malšana un izžāvēšana		
12. nodaļa	Eļļas augu sēklas un eļļas augu augļi; dažādi graudi, sēklas un augļi; augi rūpnieciskām vajadzībām un ārstniecības augi; salmi un rupjā barība	Ražošana, kurā visi izmantotie 12. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti		

(1)	(2)	(3)	vai (4)
1301  1302	Šellaka; dabiskie sveķi, sveķainas vielas, gumijas sveķi un oleosveķi (piemēram, balzami)  Augu izcelsmes sulas un ekstrakti; pektīnvielas, pektināti un pektāti; agars un pārējie augu izcelsmes recinātāji un biezinātāji, pārveidoti vai nepārveidoti: - no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti - citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 1301 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no nepārveidotiem augu recinātājiem un biezinātājiem Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
14. nodaļa	Augu materiāli pīšanai; augu valsts produkti, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visi izmantotie 14. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
ex 15. nodaļa  1501  1502	Dzīvnieku un augu tauki un eļļas un to šķelšanās produkti; sagatavoti pārtikas tauki; dzīvnieku vai augu vaski; izņemot: Cūku tauki (arī kausēti tauki) un mājputnu tauki, izņemot pozīcijā 0209 vai 1503 minētos - no kauliem vai atlikām iegūti tauki  - citādi  Liellopu, aitu vai kazu tauki, izņemot pozīcijā 1503 minētos - no kauliem vai atlikām iegūti tauki  - citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot tādus, kas ietverti pozīcijā 0203, 0206 un 0207, vai kaulus no pozīcijas 0506 Ražošana no cūkgaļas vai cūkgaļas subproduktiem, kas ietverti pozīcijā 0203 un 0206, vai no mājputnu gaļas vai subproduktiem no pozīcijas 0207  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot tādus, kas ietverti pozīcijā 0201, 0202, 0204 un 0206, vai kaulus no pozīcijas 0506 Ražošana, kurā visi izmantotie 2. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
1504  ex 1505	Zīvjū vai jūras zīdītāju tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām: - cietās frakcijas  - citādi  Rafinēts lanolīns	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 1504 materiālus Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli no 2. un 3. nodaļas ir pilnībā iegūti Ražošana no neattīrītiem vilnas taukiem, kas ietverti pozīcijā 1505	
1506	Citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām: - cietās frakcijas  - citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 1506 materiālus Ražošana, kurā visi izmantotie 2. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
1507 līdz 1515	Augu eļļas un to frakcijas: - sojas, zemesriekstu, palmu, koproas, palmu kodolu, babasū, tungas koku un oītisiku eļļa, miršu vasku un Japāņu vasku, jojobas eļļas frakcijas un eļļas tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām otra, izņemot pārtikas preču ražošanai - cietās frakcijas, izņemot jojobas eļļas - citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem  Ražošana no citiem pozīcijās 1507 līdz 1515 ietvertajiem materiāliem Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti	
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, daļēji vai pilnīgi hidrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas	Ražošana, kurā: - visi izmantotie materiāli no 2. nodaļas ir pilnībā iegūti, un - visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti. Tomēr, drīkst izmantot pozīcijā 1507, 1508, 1511 un 1513 minētos materiālus	
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai izstrādājumi no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šās nodaļas tauku vai eļļu frakcijām, izņemot pozīcijā 1516 iekļautos pārtikas taukus vai eļļas vai to frakcijas	Ražošana, kurā: - visi izmantotie materiāli no 2. un 4. nodaļas ir pilnībā iegūti, un - visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti. Tomēr, drīkst izmantot pozīcijā 1507, 1508, 1511 un 1513 minētos materiālus	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
16. nodaļa	Gaļas, zivju un vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku izstrādājumi	Ražošana: - no 1. nodaļā minētajiem dzīvniekiem, un/vai - kurā visi izmantotie materiāli no 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 17. nodaļa  ex 1701  1702          ex 1703  1704	Cukurs un cukura konditorejas izstrādājumi; izņemot:  Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs un ķīmiski tīra saharoze cietā veidā ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām  Pārējie cukura veidi, ietverot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, gliukozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sirupi bez aromātiskām un krāsojošām piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabīgo medu; grauzdēts cukurs: - ķīmiski tīra maltoze un fruktoze  - citādi cukuri cietā veidā, ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām  - citādi  Melase, kas iegūta, ekstrahējot vai rafinējot cukuru, ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām  Cukura konditorejas izstrādājumi (ietverot balto šokolādi) bez kakao piedevas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 1702 materiālus Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visiem izmantotajiem materiāliem jau jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
18. nodaļa	Kakao un tā izstrādājumi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
1901	<p>Iesala ekstrakts; citur neminēti un neietverti pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao; citur neminēti un neietverti pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401–0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- iesala ekstrakts</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana no 10. nodaļā minētajiem graudaugiem</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	
1902	<p>Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī vārīti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai pagatavoti ar citu paņēmieni, kā spageti, makaroni, nūdeles, lazanja, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, arī pagatavots:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kuru sastāvā ir 20 % vai mazāk no svara gaļas, gaļas subproduktu, zivju, vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku</li> <li>- kuru sastāvā ir vairāk kā 20 % no svara gaļas, gaļas subproduktu, zivju, vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visi izmantotie graudaugi un to atvasinājumi (izņemot cietos kviešus un tā atvasinājumus) ir pilnībā iegūti</p> <p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kurā visi izmantotie graudaugi un to atvasinājumi (izņemot cietos kviešus un tā atvasinājumus) ir pilnībā iegūti, un</li> <li>- visi izmantotie materiāli no 2. un 3. nodaļas ir pilnībā iegūti</li> </ul>	
1903	<p>Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā</p>	<p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 1108 minēto kartupeļu cieti</p>	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
1904  1905	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudus vai graudu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti Maizes, miltu konditorejas izstrādājumi, kūkas, cepumi un pārējie maizes izstrādājumi ar vai bez kakao piedevas; dievmaizītes, tukšas kapsulas, ko izmanto farmācijā, pildāmas vafeles, rīspapīrs un līdzīgi produkti	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 1806 minētos, - kurā visi izmantotie graudaugi un milti (izņemot cietos kviešus <i>Zea indurata</i> sugas šķirņu kukurūzu un to atvasinājumus) ir pilnībā iegūti, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot 11. nodaļā minētos	
ex 20. nodaļa ex 2001  ex 2004 un ex 2005  2006  2007  ex 2008	Dārzeni, augļus, riekstus vai citu augu daļu izstrādājumi; izņemot: Jamss, saldie kartupeļi un līdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, sagatavoti vai konservēti ar etiķi vai etiķskābi Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti kartupeļi miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā, Dārzeni, augļus, riekstus, augļu mizas un citādas augu daļas, konservētas cukurā (žāvētas, iecukurotas vai glazētas)  Džemi, augļu žeļejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās  - rieksti, bez cukura vai spirta piedevas  - zemesriekstu sviests; maisījumi, kuros pamatā ir graudaugi; palmu galotņu pumpuri; kukurūza	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem augļiem, riekstiem vai dārzenim ir pilnībā iegūti Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem  Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā izmantoto 0801, 0802 un 1202 līdz 1207 minēto riekstu un eļļasaugu sēklu vērtība, kas ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi, ir lielāka par 60 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
2009	<p>- citādi, izņemot augļus un riekstus, kas termiski apstrādāti citādi, izņemot, tvaicējot vai vārot ūdenī, bez cukura piedevas, saldēti</p> <p>Augļu sulas (ietverot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu</p>	<p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	
<p>ex 21. nodaļa</p> <p>2101</p> <p>2103</p> <p>ex 2104</p> <p>2106</p>	<p>Dažādi pārtikas produkti; izņemot:</p> <p>Kafijas, tējas un mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti</p> <p>Gatavas mērces un produkti mērču gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gatavas mērces un produkti mērču gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi</li> <li>- sinepju pulveris un gatavas sinepes</li> </ul> <p>Gatavas zupas un buljoni un izstrādājumi to pagatavošanai</p> <p>Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visi izmantotie cigoriņi ir pilnībā iegūti</li> </ul> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr drīkst izmantot sinepju pulveri vai gatavas sinepes</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā minētiem materiāliem, izņemot sagatavotus vai konservētus dārzeņus, kas minēti pozīcijā 2002 līdz 2005</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	
ex 22. nodaļa	Dzērieni, alkoholiski šķidrumi un etiķis; izņemot:	<p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā izmantotajām vīnogām vai no vīnogām iegūtiem materiāliem ir jābūt pilnībā iegūtiem izstrādājumiem</li> </ul>	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
2202	Ūdens, ietverot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizētus, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visām izmantotajām augļu sulām (izņemot ananāsu, laimu un greipfrūtu sulu) ir jābūt noteiktas izcelsmes izstrādājumiem	
2207	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk; etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 2207 vai 2208 minētos, un - kurā vīnogām vai materiāliem, kas ir to atvasinājumi, jābūt pilnībā iegūtiem, vai, ja visi citi izmantotie materiāli jau ir ar noteiktu izcelsmi, var izmantot araku, nepārsniedzot 5 % no tilpuma	
2208	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiskie dzērieni	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 2207 vai 2208 minētos, un - kurā vīnogām vai materiāliem, kas ir to atvasinājumi, jābūt pilnībā iegūtiem, vai, ja visi citi izmantotie materiāli jau ir ar noteiktu izcelsmi, var izmantot araku, nepārsniedzot 5 % no tilpuma	
ex 23. nodaļa	Pārtikas rūpniecības atliekas un atkritumi; gatava lopbarība; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 2301	Vaļu rupja maluma milti; zivju vai vēžveidīgo milti, rupja maluma milti un granulas, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki, nederīgi lietošanai pārtikā	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli no 2. un 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 2303	Kukurūzas cietes ražošanas atliekas (izņemot koncentrētus graudu mērcēšanas šķidrumus) ar proteīnu saturu sausnā vairāk par 40 % no svara	Ražošana, kurā visai izmantotajai kukurūzai ir jābūt pilnībā iegūtai	
ex 2306	Eļļas rauši un citādi olīveļļas ekstrakcijas cietie atlikumi ar olīveļļas saturu vairāk par 3 % no svara	Ražošana, kurā visām izmantotajām olīvām ir jābūt pilnībā iegūtām	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
2309	Izstrādājumi, ko izmanto dzīvnieku barošanai	Ražošana, kurā: - visiem izmantotajiem graudaugiem, cukuram vai melasei, gaļai vai pienam jau ir jābūt ar noteiktu izcelsmi, un - visi izmantotie materiāli no 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 24. nodaļa 2402 ex 2403	Tabaka un tabakas rūpnieciski aizstājēji; izņemot: Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem  Smēķējamā tabaka	Ražošana, kurā visi izmantotie 24. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti Ražošana, kurā izmantotajiem vismaz 70 % neapstrādātas tabakas vai tabakas atbirumiem, kas minēti pozīcijā 2401, jau jābūt ar noteiktu izcelsmi Ražošana, kurā izmantotajiem vismaz 70 % neapstrādātas tabakas vai tabakas atbirumiem, kas minēti pozīcijā 2401, jau jābūt ar noteiktu izcelsmi	
ex 25. nodaļa ex 2504 ex 2515 ex 2516 ex 2518 ex 2519 ex 2520	Sāls, sērs, zemes un akmens, apmešanas materiāli, kaļķi un cements; izņemot: Dabiskais kristālais grafitis ar paaugstinātu oglekļa saturu, attīrīts un malts Marmors, tikai sazāģēts vai citādi sadalīts taisnstūrveida (ietverot kvadrātveida) blokos vai plātnēs, ne biezāks par 25 cm Granīts, porfīrs, bazalts, smilšakmens un citādi akmeņi pieminekļiem vai būvniecībai, tikai sazāģēti vai citādi sadalīti taisnstūrveida (ietverot kvadrātveida) blokos vai plātnēs, ne biezāki par 25 cm Kalcinēts dolomīts Dabiskais magnija karbonāts (magnezīts) hermētiskā iepakojumā un magnija oksīds, fīrs vai ar piemaisījumiem, izņemot kausēto magnēziju un pārdedzināto (aglomerēto) magnēziju Ģipsis, īpaši sagatavots zobārstniecībai	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums Neattīrīta dabīgā grafīta oglekļa saturs bagātināšana, attīrīšana un malšana  Marmora zāģēšana vai sadalīšana citādā veidā no (arī jau sazāģēta) marmora blokiem, kuru biezums ir lielāks par 25 cm Akmens zāģēšana vai sadalīšana citādā veidā no (arī jau sazāģēta) akmens blokiem, kuru biezums ir lielāks par 25 cm  Neapdedzināta dolomīta apdedzināšana Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr drīkst izmantot dabīgo magnija karbonātu (magnezītu)  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
ex 2524 ex 2525 ex 2530	Dabiskā azbesta šķiedras Vizlas pulveris Minerālpigmenti, apdedzināti vai malti	Ražošana no azbesta koncentrāta Vizlas vai vizlas atkritumu malšana Minerālpigmentu apdedzināšana vai malšana		
26. nodaļa	Rūdas, sāņņi un pelni	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums		
ex 27. nodaļa  ex 2707  ex 2709  2710  2711	Minerāļdegvielas, minerāleļļas un to pārtvaices produkti; bitumenvielas; minerālvaski; izņemot: Eļļas, kurās aromātisko komponentu svars pārsniedz nearomātisko komponentu svaru un kuras ir līdzīgas minerāleļļām, ko iegūst akmeņogļu darvas augsttemperatūras pārtvaicē un kurām vairāk kā 65 % tilpuma pārtvaicējas temperatūrā līdz 250 °C (ietverot naftas eļļas un benzola maisījumus), un ko izmanto kā kurināmo enerģētiskā vai apkurei No bitumenminerāliem iegūtas neapstrādātas eļļas Naftas eļļas un no bitumena materiāliem iegūtas eļļas, izņemot neapstrādātas eļļas; citur neminēti vai neiekļauti pārstrādes produkti, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir pārstrādes produktu pamatsastāvdaļas; eļļas atkritumi  Naftas gāzes un citādi gāzveida ogļūdeņraži	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot pašā izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(1)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Destruktīva bitumenminerālu destilācija  Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(2)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(3)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas		

<sup>1</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

<sup>2</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem" procesiem skatīt 7.2. ievada piezīmē.

<sup>3</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem" procesiem skatīt 7.2. ievada piezīmē.

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
2712	Naftas vazelīns; parafīna vasks, mikrokristāliskais naftas vasks, ogļu putekļu vasks, ozokerīts, lignītvasks, kūdras vasks, citādi minerālvaski un tamlīdzīgi produkti, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsoti vai nekrāsoti	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(1)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas		
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citādas naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtu eļļu pārstrādes atliekas	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(2)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas		
2714	Bitumens un dabīgais asfalts; bitumena slāneklis vai degslāneklis un bitumena smilšakmens; asfaltīti un asfalta ieži	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(3)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas		
2715	Bitumena maisījumi uz dabiskā asfalta, dabiskā bituma, naftas bitumena, minerāldarvu vai minerāldarvu piķa bāzes (piemēram, bitumena mastikas, asfalta/bitumena lakas)	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(4)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas		

<sup>1</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem" procesiem skatīt 7.2. ievada piezīmē.

<sup>2</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

<sup>3</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

<sup>4</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 28. nodaļa	Neorganiskas vielas, organiskie vai neorganiskie dārgmetālu, retzemju metālu, radioaktīvo elementu vai izotopu savienojumi, izņemot: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2805	"Mischmetall"	Ražošana, elektrolītiski un termiski apstrādājot, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2811	Sēra trioksīds	Ražošana no sēra dioksīda	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2833	Alumīnija sulfāts	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 2840	Nātrija perborāts	Ražošana no nātrija tetraborāta pentahidrāta	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2852	Piesātināto aciklisko monokarbonskābju, to anhidrīdu, halogēnīdu, peroksīdu un peroksiskābju dzīvsudraba savienojumi; to halogēn-, sulfo-, nitro- vai nitrozoatvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2852, 2915 un 2916 materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Iekšējo ēteru dzīvsudraba savienojumi un to halogēn-, sulfo-, nitro- un nitrozoatvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2909 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Slāpekļa heterociklisko savienojumu, kuros ir tikai slāpekļa heteroatomi, dzīvsudraba savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2852, 2932 un 2933 materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Nukleīnskābju un to sāļu dzīvsudraba savienojumi, ķīmiski definēti vai nedefinēti; citi heterocikliskie savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2852, 2932, 2933 un 2934 materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
	<p>Naftēnskābju, to ūdenī šķīstošo sāļu un esteru dzīvsudraba savienojumi</p> <p>Citi dzīvsudraba savienojumi liešanas veidņu un serdeņu saistvielām; ķīmiskās rūpniecības un tai radniecīgo nozaru ražotie ķīmiskie produkti un preparāti (arī dabīgo produktu maisījumi), citur nav minēti vai iekļauti</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
<p>ex 29. nodaļa</p> <p>ex 2901</p> <p>ex 2902</p>	<p>Organiskās ķīmiskās vielas: izņemot:</p> <p>Acikliskie ogļūdeņraži izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo</p> <p>Ciklāni, ciklēni (izņemot azelēnus), benzols, toluols, ksiloli, izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(1)</sup> vai</p> <p>Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(2)</sup> vai</p> <p>Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

<sup>1</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

<sup>2</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 2905	Šīs pozīcijas metālu alkoholāti un etanolspirti	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 2905 materiālus. Šās pozīcijas metālu alkoholātus tomēr var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
2915	Piesātinātās acikliskās monokarbonskābes un to anhidrīdi, halogēnīdi, peroksīdi un peroksiskābes; to halogēn-, sulfo-, nitro- vai nitrozoatvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2915 un 2916 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2932	- iekšējie ēteri un to halogēnīti, sulfūrētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi  - cikliskie acetāli un iekšējie pusacetāli un to halogēnīti, sulfūrētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2909 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
2933	Heterocikliskie savienojumi, kas satur tikai slāpekļa heteroatomu(s)	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2932 un 2933 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
2934	Nukleīnskābes un to sāļi, arī ar nenoteiktu ķīmisko sastāvu; citi heterocikliskie savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2932, 2933 un 2934, materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2939	Magoņu stiebru koncentrāti, kuri satur alkaloidus ne mazāk par 50 % no svara	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 30. nodaļa	Farmaceitiskie produkti; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3002	<p>Cilvēka asinis; dzīvnieku asinis, kas sagatavotas ārstniecības, profilakses vai diagnostikas vajadzībām; imūnserumi un citādas asins frakcijas un modificēti imūnpreparāti, kuri ir vai nav iegūti biotehnoloģiskos procesos; vakcīnas, toksīni, mikroorganismu kultūras (izņemot raugus) un tamlīdzīgi produkti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkti, kas sastāv no diviem vai vairākiem ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām sajauktiem vai nesajauktiem komponentiem, kuri safasēti nomērītās devās vai iepakoti mazumtirdzniecībai</li> <li>- citādi</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>-- cilvēka asinis</li> <li>-- dzīvnieku asinis, kas sagatavotas ārstniecības vai profilakses vajadzībām</li> <li>-- asins frakcijas, izņemot imūnserumu, hemoglobīnu, asins globulīnus un seruma globulīnus</li> <li>-- hemoglobīns, asins globulīni un seruma globulīni</li> </ul>	<p>Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3003 un 3004	-- citādi  Medikamenti (izņemot pozīcijās 3002, 3005, 3006 minētās preces): - iegūti no pozīcijā 2941 minētā amikacīna  - citādi	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr pozīcijā 3003 un 3004 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana: - kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr pozīcijās 3003 un 3004 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 3006	- Farmaceitiskie atkritumi, kas minēti šīs nodaļas 4.k) piezīmē  - sterili ķirurģijas un stomatoloģijas līdzekļi asiņošanas apturēšanai, absorbējoši vai neabsorbējoši:  - izgatavoti no plastmasas  - izgatavoti no auduma  - ierīces, kas paredzētas stomas šķidrums savākšanai	Saglabā izstrādājuma izcelsmi tā sākotnējā izcelsmes klasifikācijā  Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(5)</sup> Ražošana no (7): – dabīgām šķiedrām, - ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas, vai citādā veidā sagatavotas vērpsšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	<u>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</u>

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
ex 31. nodaļa  ex 3105	Mēslojumi, izņemot:  Minerālie vai ķīmiskie mēslošanas līdzekļi, kas satur divus vai trīs barojošus elementus: slāpekli, fosforu un kāliju; citi mēslošanas līdzekļi; šajā nodaļā minētās preces tabletēs vai tamlīdzīgās formās vai iepakojumos ar bruto svaru līdz 10 kg, izņemot: - nātrija nitrāts - kalcija cianamīds - kālija sulfāts - magnija kālija sulfāts	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana: - kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 32. nodaļa  ex 3201  3205	Miecvielu un krāsošanas ekstrakti; tanīni un to atvasinājumi; pigmenti un pārējās krāsvielas; krāsas un lakas; tepes un pārējās mastikas; tintes; izņemot:  Tanīni un to sāļi, ēteri un esteri un citādi atvasinājumi  Lakas; uz laku bāzes izgatavotie preparāti, kas minēti šīs nodaļas 3. piezīmē <sup>(1)</sup>	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no miecvielu ekstraktiem, kas iegūti no augiem  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3203, 3204 un 3205 norādītos. Tomēr pozīcijā 3205 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 33. nodaļa	Ēteriskās eļļas un rezinoīdi Ēteriskās eļļas un rezinoīdi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

<sup>1</sup> 32. nodaļas 3. piezīme nosaka, ka tie ir preparāti, ko izmanto jebkura materiāla krāsošanai vai izmanto kā sastāvdaļas krāsvielu ražošanā, ja tie nav klasificēti kādā citā 32. nodaļas pozīcijā.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3301	Ēteriskās eļļas (attīrītas vai neatīrītas no terpēniem), ietverot cietās un absolūtās; ēteriskie sveķi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūtas ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas palikuši pēc ēterisko eļļu attīrīšanas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un to ūdens šķīdumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot materiālus no šīs pozīcijas citas "grupas" <sup>(1)</sup> . Tomēr var izmantot arī tās pašas grupas materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 34. nodaļa  ex 3403  3404	Ziepes, organiskās virsmaktīvās vielas, mazgāšanas līdzekļi, eļļošanas līdzekļi, mākslīgie vaski, gatavi vaski, spodrināšanas vai tīrīšanas līdzekļi, sveces un tamlīdzīgi izstrādājumi, veidošanas pastas, zobtehnikas vaski un izstrādājumi zobārstniecībai uz ģipša bāzes; izņemot: Eļļošanas līdzekļi, kuros kā pamatkomponenti 70 % no svara vai vairāk ir naftas eļļas vai eļļas, kas iegūtas no bitumenminerāliem  Mākslīgie un gatavie vaski: - - uz parafīna, naftas vasku, no bitumena materiāliem iegūto vasku bāzes, pulējamais vasks vai zīmoglakas  - citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Refinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi <sup>(2)</sup> vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot: - hidrogenētas eļļas, kurām ir pozīcijā 1516 ietvērto vasku īpašības, - nenoteikta ķīmiskā sastāva taukskābes, vai rūpnieciski ražotus afiliētiskos spirtus, kuriem ir pozīcijā 3823 ietvērto vasku īpašības, un - materiālus, kas minēti pozīcijā 3404	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.          Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

<sup>1</sup> Pozīcijas daļa, kas atdalīta no pārējā teksta ar semikolu, uzskatāma par "grupu".

<sup>2</sup> Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
		Tomēr šos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 35. nodaļa  3505	Vielas uz olbaltumvielu bāzes; pārveidota ciete; līmes; fermenti; izņemot:  Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētās cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētās cietes bāzes: - esterificētās vai ēterificētās cietes  - citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3505 materiālus Ražošana no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 1108	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3507	Citur neminēti un neietverti gatavi fermenti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
36. nodaļa	Sprāgstvielas; pirotehnikas izstrādājumi; sērkokociņi; pirofori sakausējumi; daži degmaisījumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 37. nodaļa  3701	Foto un kino preces; izņemot:  Neekspozētās gaismjutīgas plakanās fotoplates un fotofilmas no jebkuriem materiāliem, izņemot papīru, kartonu vai tekstilmateriālu; neekspozētās gaismjutīgas plakanās filmas momentfotogrāfijai, iepakotas vai neiekotas:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3702  3704	<p>- krāsu filmas momentfotogrāfijai, iepakotas</p> <p>- citādi</p> <p>Gaismjutīgas neeksponeētas fotofilmas ruļļos, no jebkura materiāla, izņemot papīru, kartonu un tekstilmateriālu; gaismjutīgas neeksponeētas filmas momentfotogrāfijai, ruļļos</p> <p>Fotoplates, fotofilmas, fotopapīrs, kartons un tekstilmateriāli, eksponeēti, bet neattīstīti</p>	<p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 un 3702 minētos. Tomēr pozīcijā 3702 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 un 3702 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 un 3702 minētos</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 līdz 3704 minētos</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
ex 38. nodaļa  ex 3801  ex 3803  ex 3805	<p>Dažādi ķīmiski produkti; izņemot:</p> <p>- koloīdālais grafiāts eļļas suspensijā un puscoloīdālais grafiāts; oglekļa pastas elektrodiem</p> <p>- grafiāta pasta, kurā ir vairāk nekā 30 % grafiāta pēc svara, maisījums ar minerāleļļām</p> <p>Rafinēta taleļļa</p> <p>Attīrītas sulfāterpentīnu ēteriskās eļļas</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 3403 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Neattīrītas taleļļas pārstrāde</p> <p>Attīrīšana, destilējot vai pārstrādājot neattīrītas sulfāterpentīna ēteriskās eļļas</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 3806	Esteru sveķi	Ražošana no sveķskābēm	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3807	Koka darva (koka darvas piķis)	Koka darvas destilācija	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3808	Insekticīdi, rodenticīdi, fungicīdi, herbicīdi, pretīgšanas līdzekļi un augšanas regulatori, dezinficējošie līdzekļi un tamlīdzīgi produkti, iepakojumā vai safasēti pārdošanai mazumtirdzniecībā vai preparātu un izstrādājumu veidā (piemēram, ar sēru apstrādātas lentes, daktis, sveces un mušpapīrs)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3809	Citur neminētas un neiekļautas virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3810	Metāla virsmu kodināšanas preparāti; kušņi un citi palīgpreparāti mīkstlodēšanai, cietlodēšanai vai metināšanai; pastas un pulveri mīkstlodēšanai, cietlodēšanai un metināšanai, kas sastāv no metāla un citiem materiāliem; preparāti, ko izmanto kā serdeņus vai pārklājumus metināšanas elektrodiem vai stieņiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3811	Gatavi antidetonatori, oksidācijas inhibitori, pārsveķošanās inhibitori, biezinātāji, pretkorozijas līdzekļi un citādas gatavās piedevas minerāleļļām (ietverot benzīnu) vai citiem šķidrumiem, ko izmanto tādām pašām vajadzībām kā minerāleļļas: - gatavās piedevas smēreļļai, kas satur naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 3811 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3812	- citādi Gatavi vulkanizācijas paātrinātāji; kaučuka vai plastmasas plastificēšanas savienojumi, kas citur nav minēti un iekļauti; antioksidanti un citi kaučuka un plastmasas stabilizēšanas savienojumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3813	Maisījumi un lādiņi ugunsdzēsamiem aparātiem; uzpildīti ugunsdzēsami aparāti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3814	Jaukti organiskie šķīdinātāji un atšķaidītāji, kas nav minēti vai iekļauti citur; gatavi krāsu un laku noņemšanas līdzekļi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3818	Leģēti ķīmiskie elementi, kurus izmanto elektronikā, disku, plātņu vai tamlīdzīgās formās; leģēti ķīmiskie savienojumi, kurus izmanto elektronikā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3819	Hidraulisko bremžu šķidrums un pārējie gatavie šķidrums hidrauliskajiem pārvadiem, kas nesatur vai satur mazāk nekā 70 % naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumena minerāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3820	Gatavi pretaizsalšanas līdzekļi un atkausēšanas šķidrums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 3821	Gatavas barotnes mikroorganismu (vīrusu u.c.), kā arī augu, cilvēka vai dzīvnieku šūnu kultūru uzturēšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3822	Diagnostikas vai laboratorijas reaģenti uz pamatnes un gatavie diagnostikas vai laboratorijas reaģenti uz pamatnes vai bez tās, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 3002 un 3006; sertificēti standarta materiāli	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3823	Rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti:		

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3824	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes, rafinējot iegūtas skābās eļļas</li> <li>- rūpnieciskie alifātiskie spirti</li> </ul> <p>Gatavas saistvielas liešanas veidņiem un serdeņiem; ķīmijas vai saskarmozaru rūpniecības ķīmiskie produkti un preparāti (arī produkti un preparāti, kas satur dabīgu produktu maisījumus), kas nav minēti vai iekļauti citur:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sekojošais no šīs pozīcijas: <ul style="list-style-type: none"> <li>-- gatavas saistvielas lietņu veidņēm vai serdeņiem uz dabīgo sveķu bāzes</li> <li>-- naftēnskābes, to ūdenī nešķīstošie sāļi un esteri</li> <li>-- sorbīts, izņemot pozīcijā 2905 minēto</li> <li>-- naftas sulfonāti, izņemot sārmu metālu, amonija vai etanolamīnu naftas sulfonātus; tiofenētas sulfonskābes un to sāļi no eļļām, kas iegūtas no bitumenminerāliem</li> <li>-- jonu apmaiņas sveķi</li> <li>-- vakuumlampu gāzu absorbētāji</li> <li>-- sārmais dzelzs oksīds gāzu attīrīšanai</li> <li>-- sālskābe, kas bagātināta ar amonjaku un oksīds, kas iegūts akmeņogļu attīrīšanas procesā</li> <li>-- sulfonafitēnskābes, to ūdenī nešķīstošie sāļi un to esteri</li> <li>-- Fusela un Dipela eļļa</li> <li>-- sāļu maisījumi, kam ir dažādi anjoni</li> <li>-- pastas kopēšanai uz želatīna bāzes, ar vai bez papīra vai tekstīla pamatnes</li> </ul> </li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3823 materiālus</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

(1)	(2)	(3)	vai (4)
3901 līdz 3915  ex 3907  3912  3916 līdz 3921	<p>Polimēri pirmformās, plastmasas atkritumi, atgriezumi un atlūzas; izņemot pozīciju 3907 un 3912, kuru noteikumi paredzēti zemāk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- papildus homopolimerizācijas izstrādājumi, kuros vienkāršie monomeri ir vairāk kā 99 % no visa polimēru sastāva</li> <li>- citādi</li> <li>- kopolimērs, kas iegūts no polikarbonāta un akrilonitrila-butadiēna- stirola kopolimēra (ABS)</li> <li>- poliesteris</li> </ul> <p>Celuloze un tās ķīmiskie atvasinājumi pirmformās, kas citur nav minēti un iekļauti</p> <p>Plastmasas pusfabrikāti, kā arī tās izstrādājumi; izņemot pozīciju 3916, 3917, 3920 un 3921, kuru noteikumi izklāstīti turpmāk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plakani izstrādājumi, kas pakļauti tālākai apstrādei, kas nav tikai virsmu apstrāde vai sagrašanās formās, izņemot taisnstūrveida (tai skaitā kvadrātveida); pārējie izstrādājumi, kas pakļauti apstrādei, kas nav tikai virsmas apstrāde</li> <li>- citādi:</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- iepriekš minētajās robežās no izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(1)</sup></li> </ul> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(2)</sup></p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Materiālus, kas klasificēti vienā pozīcijā ar pašu izstrādājumu, tomēr var izmantot, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(3)</sup></p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un/vai ražošana no tetrabrom-bis-fenola A polikarbonāta.</p> <p>Ražošana, kurā visu to izmantoto materiālu vērtība, kuri klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

<sup>1</sup> Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

<sup>2</sup> Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

<sup>3</sup> Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
ex 3916 un ex 3917	-- papildus homopolimerizācijas izstrādājumi, kuros vienkāršie monomeri ir vairāk kā 99 % no visa polimēru sastāva  -- citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās no izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(1)</sup>		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3920	Profilu un caurules  - jonomēru loksne vai plēve	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(2)</sup> Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3921	- reģenerētas celulozes plātnes, poliamīdi vai polietilēns	Ražošana no daļējas termoplastiskās sāls, kas ir etilēna un metaakriļskābes kopolimērs, daļēji neitralizēts ar metāla joniem, galvenokārt cinka un nātrija joniem		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3922 līdz 3926	Metalizēta plastmasas folija  Plastmasas izstrādājumi	Ražošana, kurā visu to izmantoto materiālu vērtība, kuri klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no ļoti caurspīdīgas poliestera folijas, kas nav biežāka par 23 mikroniem <sup>(3)</sup> Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 40. nodaļa	Kaučuks un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem		
ex 4001	Laminētas loksnes vai krepa gumija apaviem	Dabīgās gumijas plākšņu laminēšana		
4005	Kombinētais ne vulkanizētais kaučuks pirmformās vai plātnēs, loksnes vai sloksnēs	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu, izņemot ne vulkanizēto kaučuku, vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		

<sup>1</sup> Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

<sup>2</sup> Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

<sup>3</sup> Turpmāk raksturotās folijas uzskatāmas par ļoti caurspīdīgām: folijas, kuru optiskais necaurspīdīgums, ko mēra saskaņā ar ASTM-D 1003-16 pēc Gardnera mēra (necaurspīdīguma koeficienta) ir mazāks par 2 %

(1)	(2)	(3)	vai (4)
4012  ex 4017	Atjaunotas vai lietotas pneimatiskās gumijas riepas; cietās vai puspneimatiskās gumijas riepas, protektori un loka lentes: - atjaunotas pneimatiskās, cietās vai puspneimatiskās gumijas riepas - citādi  Izstrādājumi no cietās gumijas (ebonīta)	Lietotu riepu atjaunošana  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4011 un 4012 minētos Ražošana no ebonīta	
ex 41. nodaļa  ex 4102  4104 līdz 4106  4107, 4112 un 4113  ex 4114	Jēlādas (izņemot kažokādas) un āda, izņemot: izņemot:  Aitu vai jēru jēlādas bez apmatojuma  Miecētas vai pirmēji apstrādātas jēlādas un ādas bez apmatojuma, šķeltas vai nešķeltas, bet tālāk neapstrādātas  Pēc miecēšanas vai pirmapstrādes tālāk apstrādāta āda, ietverot pergamentētu ādu bez vilnas vai apmatojuma, šķelta vai nešķelta, izņemot ādu, kas iekļauta pozīcijā 4114  Lakāda, dabiskā lakāda, lakādas imitācija; metalizētā āda	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Apmatojuma atdalīšana no aitu vai jēru ādām Iepriekš miecētu ādu atkārtota miecēšana vai Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4104 līdz 4113 norādītos  Ražošana no pozīcijā 4104 līdz 4106, 4107, 4112 vai 4113 klasificētajiem materiāliem ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
42. nodaļa	Ādas izstrādājumi, zirglietas un iejūgs; ceļojuma piederumi, somas un tamlīdzīgas preces; izstrādājumi no dzīvnieku zarnām (izņemot zīdvērpēja pavedienu)	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	
ex 43. nodaļa  ex 4302  4303	Kažokādas un mākslīgās kažokādas, to izstrādājumi, izņemot: izņemot:  Miecētas vai izstrādātas zvērādas, saliktas: - plātnes, krusti un līdzīgas formas  - citādi  Apģērba gabali, apģērba piederumi un citi izstrādājumi no kažokādām	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums  Nesaliktu miecētu vai izstrādātu ādu balināšana vai krāsošana papildus to piegriešanai un salikšanai Ražošana no nesaliktām, miecētām vai izstrādātām kažokādām Ražošana no nesaliktām, miecētām vai izstrādātām kažokādām, kas iekļautas pozīcijā 4302	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
<p>ex 44. nodaļa</p> <p>ex 4403</p> <p>ex 4407</p> <p>ex 4408</p> <p>ex 4409</p> <p>ex 4410 līdz ex 4413</p> <p>ex 4415</p> <p>ex 4416</p> <p>ex 4418</p> <p>ex 4421</p>	<p>Koksne un koka izstrādājumi, kokogle; izņemot: izņemot:</p> <p>Rupji apstrādāti kokmateriāli</p> <p>Garumā sazāģēti vai sašķelti kokmateriāli, ēvelēti vai lobīti, aptēsti, slīpēti vai savienoti ar tapām, resnāki par 6 mm</p> <p>citādiem saklātņiem un citi garumā sazāģēti kokmateriāli, lobīti vai mizoti, arī ēvelēti, slīpēti, savienoti vai saudzēti garumā, ne biežāki Zāģmateriāli ar nepārtrauktu profilu kādā no malām vai šķautnēm, ēvelēti vai neēvelēti, slīpēti vai savienoti ar tapām:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- slīpēti vai savienoti ar tapām</li> <li>- noapaļoti un fasonēti izstrādājumi</li> </ul> <p>Izstrādājumi ar noapaļotām malām, kā arī fasonēti izstrādājumi, to skaitā grīdlistes un citi fasonēti dēļi</p> <p>Koka lādes, kastes, redelkastes, spoles un tamlīdzīga tara</p> <p>Mucas, mucīņas, kubli, toveri un citādi mucinieku darinājumi un to daļas no koka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- celtniecības un galdniecības koka izstrādājumi</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- noapaļoti un fasonēti izstrādājumi</li> </ul> <p>Sērkociņu skaliņi; koka naglas vai tapas apaviem</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no rupji apstrādātiem kokmateriāliem, arī mizotiem vai nemizotiem, vai rupji tēstiem</p> <p>Ēvelēšana, slīpēšana vai savienošana ar tapām</p> <p>Līmēšana, ēvelēšana, slīpēšana vai savienošana ar tapām</p> <p>Slīpēšana vai savienošana ar tapām</p> <p>Noapaļošana vai fasonēšana</p> <p>Noapaļošana vai fasonēšana</p> <p>Ražošana no izmēros nesazāģētiem dēļiem</p> <p>Ražošana no šķeltām plankām, kas apstrādātas, apzāģējot no divām pusēm</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot šūnainos koka paneļus, jumstiņus (šķindeļus) un jumta dēļiņus</p> <p>Noapaļošana vai fasonēšana</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas kokmateriāliem, izņemot 4409 pozīcijā minētos apstrādātos kokmateriālus</p>	
<p>ex 45. nodaļa</p> <p>4503</p>	<p>Korķis un korķa izstrādājumi; izņemot:</p> <p>Dabiskā korķa izstrādājumi</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no 4501 pozīcijā ietvertā korķa</p>	
<p>46. nodaļa</p>	<p>Izstrādājumi no salmiem, esparto un citiem pinamiem materiāliem; grozi un pīteņi</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p>	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
47. nodaļa	Papīra masa no koksnes vai cita celulozes šķiedrmateriāla; pārstrādāts (atkritumu un makulatūras) papīrs vai kartons	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 48. nodaļa  ex 4811  4816   4817   ex 4818  ex 4819   ex 4820   ex 4823	Papīrs un kartons, papīra masas, papīra vai kartona izstrādājumi, izņemot: izņemot: Papīrs un kartons, ruļļos, loksnes vai vienīgi sagriezts Koppapīrs, paškopējošais papīrs un citi kopējoši vai attēlu pārnesoši papīri (izņemot papīru pozīcijā 4809), papīrs trafaretspiedēm un ofsetplatēm, iepakots kastēs vai bez kastēm Papīra vai kartona aploksnēs, slēgtas vēstules, pastkartes bez zīmējumiem un sarakstes kartītes; kārbas, pasta maisiņi, kabatas grāmatiņas no papīra vai kartona, papīra kancelejas piederumu komplekti  Tualetes papīrs  Kastes, kārbas, kastītes, somas un citāda tara no papīra, kartona, celulozes vates vai celulozes šķiedru auduma  Vēstuļu bloki  Citāds papīrs, kartons, celulozes vate un audums no celulozes šķiedrām, sagriezts pēc izmēra vai formas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem  Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem	
ex 49. nodaļa  4909	Iespiestas grāmatas, laikraksti, attēli un citi poligrāfijas rūpniecības izstrādājumi, rokraksti, mašīnraksti un plāni, izņemot: izņemot: Iespiestas vai ilustrētas pastkartes; iespiestas kartītes ar personiskiem sveicieniem, vēstījumiem vai paziņojumiem, ilustrētas vai neilustrētas, ar aploksnēm vai bez tām, ar izrotājumiem vai bez tiem	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4909 un 4911 minētos	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
4910	<p>Visādi iespiesti kalendāri, ietverot kalendāru blokus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pārlietkamie kalendāri, kam maināmais bloks nostiprināts uz pamata, izņemot papīra vai kartona pamatu</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4909 un 4911 minētos</p>	
<p>ex 50. nodaļa</p> <p>ex 5003</p> <p>5004 līdz ex 5006</p> <p>5007</p>	<p>Zīds; izņemot:</p> <p>Zīda atlikas (arī tīšanai nederīgi kokoni, pavedienu atlikas un irdinātas šķiedras), kārstas vai ķemmētas zīda dzija un no zīda atlikām vērpta dzija</p> <p>Audumi no zīda vai zīda atlikām:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- satur gumijas pavedienu</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Zīda atliku kāršana vai ķemmēšana</p> <p>Ražošana no <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vēršanai,</li> <li>- citām dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas, vai kā citādi sagatavotas vēršanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra ražošanas materiāliem</li> </ul> <p>Ražošana no vienkārtas dzijas <sup>(2)</sup></p> <p>Ražošana no <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosšķiedras dzijas,</li> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra vai</li> </ul> <p>Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merseerizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
<p>ex 51. nodaļa</p> <p>5106 līdz 5110</p> <p>5111 līdz 5113</p>	<p>Vilna, smalka vai rupja spalva; astru dzija un austi audumi ; izņemot:</p> <p>Vilnas dzija no smalkas un rupjas dzīvnieku spalvas vai zirgu astriem</p> <p>Audumi no vilnas, no smalkas un rupjas dzīvnieku spalvas vai zirgu astriem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- satur gumijas pavedienu</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpsanai,</li> <li>- dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpsanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra ražošanas materiāliem</li> </ul> <p>Ražošana no vienkārtas dzijas <sup>(2)</sup></p> <p>Ražošana no <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosšķiedras dzijas,</li> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpsanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra vai</li> </ul> <p>Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	
<p>ex 52. nodaļa</p> <p>5204 līdz 5207</p>	<p>Kokvilna; izņemot:</p> <p>Kokvilnas dzija un diegi</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no <sup>(4)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpsanai,</li> <li>- dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpsanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra ražošanas materiāliem</li> </ul>	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
5208 līdz 5212	Kokvilnas audumi: - satur gumijas pavedienu - citādi	Ražošana no vienkārtas dzijas <sup>(1)</sup> Ražošana no <sup>(2)</sup> : - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanu, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 53. nodaļa  5306 līdz 5308         5309 līdz 5311	Citādas augu tekstilšķiedras; papīra pavedieni un audumi no papīra pavedieniem; izņemot: Dzija no citām augu tekstilšķiedrām; papīra pavedieni         Audumi no citām augu tekstilšķiedrām; audumi no papīra dzijas: - satur gumijas pavedienu	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana no <sup>(3)</sup> : - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vēršanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vēršanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem         Ražošana no vienkārtas dzijas <sup>(4)</sup>	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
	- citādi	Ražošana no <sup>(1)</sup> : - kokosšķiedras dzijas, - džutas dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5401 līdz 5406  5407 un 5408	No sintētiskā pavediena iegūta dzija, monopavediens un diegi  Audumi no sintētiskās šķiedras pavedieniem: - satur gumijas pavedienu - citādi	Ražošana no <sup>(2)</sup> : - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vēršanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vēršanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem  Ražošana no vienkāršas dzijas <sup>(3)</sup> Ražošana no <sup>(4)</sup> : - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
		<p>Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	
<p>5501 līdz 5507 5508 līdz 5511  5512 līdz 5516</p>	<p>Sintētiskās štāpeļšķiedras</p> <p>Sintētisko štāpeļšķiedru dzija un diegi šūšanai</p> <p>Audumi no sintētiskām štāpeļšķiedrām: - satur gumijas pavedienu - citādi</p>	<p>Ražošana no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</p> <p>Ražošana no <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vēršanai,</li> <li>- dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vēršanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra ražošanas materiāliem</li> </ul> <p>Ražošana no vienkārtas dzijas <sup>(2)</sup></p> <p>Ražošana no <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosšķiedras dzijas,</li> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai,</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai</li> <li>- papīra vai</li> </ul> <p>Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 56. nodaļa  5602	Vate, filcs un neaustas drānas; speciāla dzija; auklas, tauvas, virves, troses un to izstrādājumi; izņemot:  Tūba, impregnēta vai neimpregnēta, ar vai bez apvalka, ar segumu, vai bez tā, laminēta vai nelaminēta: - adatots filcs  - citādi	Ražošana no <sup>(1)</sup> : - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem  Ražošana no <sup>(2)</sup> : - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas Tomēr - polipropilēna pavedienus no 5402 pozīcijas, - polipropilēna šķiedru no pozīcijas 5503 vai 5506, vai - polipropilēna pavedienu grīstes, kas minētas pozīcijā 5501,, kuru atsevišķo pavedienu vai šķiedras lineārais blīvums nav lielāks par 9 deciteksiem, var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no <sup>(3)</sup> : - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas iegūtas no kazeīna, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
5604	Gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu; tekstilpavedieni, lentes un tamlīdzīgi pozīcijas 5404 vai 5405 izstrādājumi, impregnēti, apvalkoti, ar pārklājumu vai caurslāņoti ar gumiju vai plastmasām: - gumijas pavediens un aukla ar tekstila segumu - citādi	Ražošana no gumijas pavedieniem vai korda bez tekstilmateriālu pārklājuma Ražošana no <sup>(4)</sup> : - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vēršanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
5605	Metalizēti pavedieni, dekoratīvi vai nedekoratīvi, derīgi kā tekstilpavedieni, lentes vai tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, kombinēti ar metāla pavedienu, lentes vai pūdera veidā vai pārklāti ar metālu	Ražošana no <sup>(1)</sup> : - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5606	Pozamenta pavedieni, lentes un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, dekoratīvie pavedieni (izņemot pozīcijā 5605 minētos un dekoratīvos pavedienus no astriem); šenilpavedieni (arī šenilpavedieni no pūkām); cilpainie pavedieni	Ražošana no <sup>(2)</sup> : - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
57. nodaļa	Paklāji un citādas tekstilmateriālu grīdsegas: - no adatotā filca  - no citāda filca  - citādi	Ražošana no <sup>(3)</sup> : - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas Tomēr: - polipropilēna pavedienus no 5402 pozīcijas, - polipropilēna šķiedru no pozīcijas 5503 vai 5506, vai - polipropilēna pavedienu grīstes, kas minētas pozīcijā 5501, kuru atsevišķo pavedienu vai šķiedras lineārais blīvums nav lielāks par 9 deciteksiem, var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Džutas audumi var tikt izmantoti oderējumam Ražošana no <sup>(4)</sup> : - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas Ražošana no <sup>(5)</sup> : - kokosšķiedras dzijas vai džutas dzijas, - sintētisko vai mākslīgo pavedienu dzijas, - dabīgām šķiedrām, vai - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai Džutas audumi var tikt izmantoti oderējumam	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>5</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 58. nodaļa	<p>Speciāli audumi; tekstildrānas ar šūtām plūksnām; mežģīnes; gobelēni; apdares materiāli; izšuvumi; izņemot:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kombinēti ar gumijas diegu</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana no vienkārtas dzijas <sup>(1)</sup></p> <p>Ražošana no <sup>(2)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, vai</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</li> </ul> <p>vai</p> <p>Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	
5805	Ar rokām darināti <i>Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais</i> un tamlīdzīgi gobelēni un izšūti gobelēni (piemēram, sikdūrienā, krustdūrienā), apdarināti vai neapdarināti	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
5810	Izšuvumi gabalos, lentēs vai atsevišķu izšuvumu veidā	<p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	
5901	Tekstilaudumi, sveķoti vai cietināti, lietojami grāmatu vāku izgatavošanai vai tamlīdzīgiem mērķiem;	Ražošana no dzijas	
5902	<p>pausaudums; gruntēti linaudekli gleznošanai; stīvdrebe un tamlīdzīgi stīvināti tekstilaudumi, ko parasti lieto cepuru pamatnēm</p> <p>Riepu kordaudumi no augstas stiprības neilona vai citu poliamīdu, poliesteru vai viskozes pavedieniem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- saturoši tekstilmateriālu ne vairāk kā 90 % no svara</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana no dzijas</p> <p>Ražošana no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</p>	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
5903	Tekstilaudumi, izņemot pozīcijā 5902 iekļautos, impregnēti, apvalkoti, pārklāti vai laminēti ar plastmasām	Ražošana no dzijas vai Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merseizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana no dzijas <sup>(1)</sup> :
5904	Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdas seguma materiāli ar auduma pamatni, kas pēc formas ir piegriezti vai nepiegriezti		
5905	Tekstilmateriālu sienu pārklājumi: - impregnēti, pārklāti, segti vai laminēti ar gumiju, plastmasu vai citiem materiāliem - citādi	Ražošana no dzijas  Ražošana no <sup>(2)</sup> : - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas vai Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merseizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5906	Gumijoti tekstilaudumi, izņemot pozīcijā 5902 iekļautos: - trikotāžas audumi	Ražošana no <sup>(3)</sup> : - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
5907	<p>- Pārējie audumi no sintētisko pavedienu dzijas, saturoši pēc svara vairāk par 90 % tekstilmateriālu</p> <p>- citādi</p> <p>Tekstilaudumi, kas impregnēti, apvalkoti vai pārklāti ar iepriekš neminētiem paņēmieniem; apgleznoti audekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospekti un tamlīdzīgi</p>	<p>Ražošana no ķīmiskiem materiāliem</p> <p>Ražošana no dzijas</p> <p>Ražošana no dzijas vai</p> <p>Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	
5908	<p>Tekstildaktis, austas, pītas vai adītas lampām, petrolejas lampām, šķiltavām, svecēm vai tamlīdzīgiem izstrādājumiem; gāzes lukturu kvēltīkliņi un cauruļveida trikotāža gāzes degļiem, impregnēti vai neimpregnēti:</p> <p>- impregnēti vāciņi kvēllampām</p> <p>- citādi</p>	<p>Ražošana no cauruļveida trikotāžas gāzes lukturu kvēltīkliņu auduma</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p>	
5909 līdz 5911	<p>Tekstilizstrādājumi, kas piemēroti rūpnieciskai lietošanai:</p> <p>- pulēšanas diski vai gredzeni, izņemot no pozīcijas 5911 filca</p> <p>- austi audumi, kādus mēdz lietot papīra ražošanai vai citām tehniskām vajadzībām, velti vai neveltī, impregnēti vai neimpregnēti, pārklāti vai nepārklāti, cauruļveida vai bezgalīgi, ar vienu vai vairākiem šķēru un/vai audu vai plakanausti ar vairākām šķēru un vai audu sistēmām no pozīcijas 5911</p>	<p>Ražošana no pozīcijā 6310 minētās dzijas, auduma atkritumiem vai lupatām</p> <p>Ražošana no <sup>(1)</sup>:</p> <p>- kokosšķiedras dzijas,</p> <p>- šādiem materiāliem:</p> <p>-- politetrafluoroetilēna pavedieniem <sup>(2)</sup>,</p> <p>-- kārtotiem poliamīda pavedieniem, kas ir pārklāti impregnējot vai pārklāti ar poliamīda sveķiem,</p> <p>-- aromātisko poliamīdu sintētisko tekstilšķiedru dzijas, kas iegūta, polidensējot m-fenilendiamīdu un izoftalskābi,</p>	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievadpiezīmi

<sup>2</sup> Šis materiāls izmantojams vienīgi tādu audumu ražošanā, ko izmanto papīra ražošanas mašīnās.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
	- citādi	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- politertrafluoretilēna monošķiedras <sup>(1)</sup>,</li> <li>-- poli-p-fenilena tereftalamīda sintētisko tekstilšķiedru dzijas,</li> <li>-- stikla šķiedru pavedieniem, kas pārklāti ar fenola sveķiem un caursūti ar akrila diegiem <sup>(2)</sup>,</li> <li>-- kopoliestera monofilamentiem un tereftalskābes sveķiem un 1,4 cikloheksandimetanola un izoftalskābes,</li> <li>-- dabīgām šķiedrām,</li> <li>-- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, vai</li> <li>-- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</li> </ul> Ražošana no <sup>(3)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosšķiedras dzijas,</li> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, vai</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</li> </ul>	
60. nodaļa	Trikotāžas audumi	Ražošana no <sup>(4)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, vai</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</li> </ul>	
61. nodaļa	Trikotāžas apģērba gabali un apģērba piederumi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- šūti vai citādi savienoti no diviem vai vairākiem adītiem vai tamborētiem auduma gabaliem, kas ir piegriezti vai uzreiz izgatavoti pēc formas</li> <li>- citādi</li> </ul>	Ražošana no dzijas <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>  Ražošana no <sup>(7)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- dabīgām šķiedrām,</li> <li>- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpanai, vai</li> <li>- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas</li> </ul>	

<sup>1</sup> Šis materiāls izmantojams vienīgi tādu audumu ražošanā, ko izmanto papīra ražošanas mašīnās.

<sup>2</sup> Šis materiāls izmantojams vienīgi tādu audumu ražošanā, ko izmanto papīra ražošanas mašīnās.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>5</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>6</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>7</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 62. nodaļa ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 un ex 6211	Apģērba gabali un apģērba piederumi, kas nav no trikotāžas; izņemot: Sieviešu, meiteņu un bērnu apģērbs un apģērba piederumi bērniem, izšūti	Ražošana no dzijas <sup>(1)</sup> ( <sup>2</sup> ):  Ražošana no dzijas <sup>(3)</sup> : vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(4)</sup> .	
ex 6210 un ex 6216	Uguns izturīgie piederumi no auduma, kas pārklāts ar alumīnizēta poliestera foliju	Ražošana no dzijas <sup>(5)</sup> : vai Ražošana no auduma bez pārklājuma, ar noteikumu, ka šāda auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(6)</sup>	
6213 un 6214	Kabatas lakatiņi, šalles, lakati, kašnē, mantiļas, plīvuri un analogi izstrādājumi: - izšūti  - citādi	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem <sup>(7)</sup> ( <sup>8</sup> ) vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(9)</sup> .  Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem <sup>(10)</sup> ( <sup>11</sup> ) vai Apstrāde, kura seko apdrukāšanai kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja pozīcijā 6213 un 6214 minētā izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

<sup>1</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>5</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>6</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>7</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>8</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>9</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>10</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>11</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

Skatīt 6. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
6217	Citādi gatavie apģērba piederumi; apģērba gabalu vai apģērba piederumu daļas, izņemot tās, kas iekļautas pozīcijā 6212 - izšūti  - uguns izturīgie piederumi no auduma, kas pārklāts ar alumīnizēta poliestera foliju  - piegrieztas starplikas apkaklēm un aprocēm  - citādi	Ražošana no dzijas <sup>(1)</sup> : vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(2)</sup>  Ražošana no dzijas <sup>(3)</sup> : vai Ražošana no auduma bez pārklājuma, ar noteikumu, ka šāda auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas <sup>(4)</sup>  Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no dzijas <sup>(5)</sup>	
ex 63. nodaļa  6301 līdz 6304	Citādi gatavie tekstilizstrādājumi; komplekti; valkātas drēbes un lietoti tekstilizstrādājumi; lupatas; izņemot: Segas, ceļotāju pledi, gultasveļa u.c.; aizkari u.c.; citādi izstrādājumi mājas aprīkojumam: - no filca vai neaustajiem materiāliem  - citādi: -- izšūti	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem  Ražošana no <sup>(6)</sup> : - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas  Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup> vai ražošana no auduma bez izšuvumiem (izņemot trikotāžas audumus) ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

<sup>1</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>5</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>6</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>7</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>8</sup> Attiecībā uz neelastīgiem un negumīgiem trikotāžas izstrādājumiem, kas iegūti sašujot vai savienojot trikotāžas drānas gabalus (piegrieztus vai adītus pēc formas), skatīt 6. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
6305	-- citādi Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakšanai	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> Ražošana no <sup>(3)</sup> : - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas		
6306	Nojumes, markīzes un sauljumi; teltis; buras laivām, vējdēļiem vai sauszemes burāšanas līdzekļiem; tūrisma piederumi: - no neaustajiem materiāliem	Ražošana no <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> : - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas		
6307	- citādi Citādi gatavie izstrādājumi, ietverot apģērba piegrieztnes	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		
6308	Komplekti, kas sastāv no auduma vai dzijas gabaliem, ar piederumiem vai bez tiem, pārklāju, gobelēnu, izšūtu galdautu vai salvešu vai tamlīdzīgu tekstilizstrādājumu izgatavošanai, iepakoti mazumtirdzniecībai	Katram priekšmetam no komplekta jāatbilst noteikumiem, kas uz to attiektos, ja nebūtu ietverti komplektā. Var izmantot arī izstrādājumus, kas ir nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, ar nosacījumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas		
ex 64. nodaļa	Apavi, getras un tamlīdzīgi izstrādājumi; šādu izstrādājumu daļas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot no pazolei piestiprinātām apavu virsām, vai citām zoles sastāvdaļām no pozīcijas 6406		
6406	Apavu daļas (tai skaitā virsas, piestiprinātas vai nepiestiprinātas zolēm, kas nav ārējās zoles); izņemamas starpzoles, papēžu spilventiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi; getras, stulpiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi, kā arī to daļas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem		
ex 65. nodaļa	Galvassegas un to daļas; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem		
6505	Trikotāžas cepures un citādas mežģīņu, filca un citu tekstilmateriālu galvassegas, kas izgatavotas no viena gabala (bet ne no sloksnēm), arī oderētas, arī ar apdari; dažāda materiāla tīkliņi matiem, arī oderēti, arī ar apdari	Ražošana no dzijas vai tekstilšķiedrām <sup>(8)</sup>		

<sup>1</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> Attiecībā uz neelastīgiem un negumīgiem trikotāžas izstrādājumiem, kas iegūti sašujot vai savienojot trikotāžas drānas gabalus (piegrieztus vai adītus pēc formas), skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>3</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>4</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>5</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>6</sup> Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

<sup>7</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>8</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
Ex 6506	Filca cepures un citas galvassegas no cepuru veidņiem, kapucēm vai plakanām sagatavēm, kas iekļautas pozīcijā 6501, arī neoderētas, ar apdari vai bez tās	Ražošana no dzijas vai tekstilšķiedrām <sup>(1)</sup>		
ex 66. nodaļa 6601	Lietussargi, saulesargi, spieķi, sēžamspieķi, pātagas, pletnes un to daļas; izņemot: Lietussargi un saulesargi (ietverot spieķveida lietussargus, dārza saulesargus un tamlīdzīgus izstrādājumus)	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		
67. nodaļa	Apstrādātas spalvas un dūnas un izstrādājumi no spalvām un dūnām, mākslīgas puķes; izstrādājumi no cilvēku matiem	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem		
ex 68. nodaļa ex 6803 ex 6812 ex 6814	Akmens, ģipša, cementa, azbesta, vizlas un tamlīdzīgu materiālu izstrādājumi; izņemot: Izstrādājumi no dabiskā slānekļa vai aglomerātā slānekļa Izstrādājumi no azbesta; izstrādājumi no maisījumiem uz azbesta vai azbesta un magnija karbonāta bāzes Izstrādājumi no vizlas, ietverot aglomerētu vai reģenerētu vizlu uz papīra, kartona vai cita materiāla pamata	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana no apstrādāta šifera  Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem  Ražošana no apstrādātas vizlas (ietverot aglomerētu vai reģenerētu vizlu)		
69. nodaļa	Keramikas izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem		
ex 70. nodaļa ex 7003, ex 7004 un ex 7005 7006	Stikls un stikla izstrādājumi; izņemot:  Stikls ar nespīdošu virsmu  Stikls, kas minēts pozīcijās 7003, 7004 vai 7005, izliekts, slīpētām malām, gravēts, urbts, emaljēts vai citādi apstrādāts, bet bez ietvara un citu materiālu apdares: - stikla plāksne, kas pārklāta ar dielektrisku pārklājumu, pusvadītāju kategorija saskaņā ar SEMII standartiem <sup>(2)</sup> - citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem  Ražošana no nepārklāta stikla plāksnes, kas iekļauta pozīcijā 7001  Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem		

<sup>1</sup> Skatīt 6. ievada piezīmi.

<sup>2</sup> SEMII — *Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated*.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
7007 7008 7009 7010 7013 ex 7019	Neplīstošais stikls, kas sastāv no rūdīta vai laminēta stikla Daudzkārtaini stikla izolatori  Stikla spoguļi, ierāmēti vai neierāmēti, ietverot atpakaļskata spoguļus Baloni, pudeles, flakoni, burkas, krūzes, stikla pudelītes zālēm, ampulas un citi stikla trauki preču transportēšanai vai iepakojšanai; stikla burkas konservēšanai; stikla aizbāžņi, vāki un citi aizvākošanas izstrādājumi  Stikla galda un virtuves trauki, tualetes un kancelejas piederumi, izstrādājumi mājas iekārtojumam un tamlīdzīgi izstrādājumi (izņemot izstrādājumus, kas iekļauti pozīcijā 7010 vai 7018):  Stikla šķiedras izstrādājumi (izņemot dziju)	Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem  Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai stikla trauku slīpēšana, ar noteikumu, ka neslīpētu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai stikla trauku slīpēšana, ar noteikumu, ka neslīpētu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai ar rokām veidotu stikla trauku apgleznošana (izņemot apgleznošanu ar zīdspiedes paņēmieni), ar noteikumu, ka ar rokām veidotu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no: - nekrāsotas lentes, priekšdzijas, dzijas un kapātiem diegiem, vai - stikla vates	
ex 71. nodaļa  ex 7101 ex 7102, ex 7103 un ex 7104	Dabiskas vai kultivētas pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, dārgmetāli, ar dārgmetālu plaķēti metāli un to izstrādājumi; bižutērija; monētas; izņemot: Dabiskas vai kultivētas pērles, šķirotas, uz laiku savērtas ērtākai transportēšanai Apstrādāti dārgakmeņi un pusdārgakmeņi (dabiskie, sintētiskie vai reģenerētie)	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana no neapstrādātiem dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
7106, 7108 un 7110  ex 7107, ex 7109 un ex 7111 7116 7117	Dārgmetāli: - - neapstrādāti  - pusfabrikāti vai pulverveida  Ar dārgakmeņiem plaķēti parastie metāli, daļēji apstrādāti Izstrādājumi no dabiskām vai kultivētām pērlēm, dabiskiem, sintētiskiem vai reģenerētiem dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem: Bižutērija	Ražošana no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 7106, 7108 vai 7110, vai elektrolītiska, termiska vai ķīmiska pozīcijā 7106, 7108 vai 7110 klasificēto dārgmetālu izdalīšana, vai pozīcijā 7106, 7108 vai 7110 klasificēto dārgmetālu sakausēšana vienam ar otru vai to sakausēšana ar parastajiem metāliem Ražošana no neapstrādātiem dārgmetāliem Ražošana no neapstrādātiem metāliem, kas plaķēti ar dārgmetālu. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai ražošana no parasto metālu detaļām bez dārgmetālu pārklājuma ar noteikumu, ka visu lietoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 72. nodaļa  7207  7208 līdz 7216 7217  ex 7218, 7219 līdz 7222 7223  ex 7224, 7225 līdz 7228	Dzelzs un tērauds; izņemot:  Dzelzs vai nelegētā tērauda pusfabrikāti  Plakani dzelzs vai nelegētā tērauda velmējumi, stieņi un loksnes, leņķdzelži, profili un sekcijas Dzelzs vai nelegētā tērauda stieples  Nerūsējoša tērauda pusfabrikāti, plakanie velmējumi, stieņi un loksnes, leņķdzelži, profili un sekcijas Nerūsējošā tērauda stieples  Pārējo leģēto tēraudu pusfabrikāti, plakanie velmējumi, stieņi un loksnes, neregulāri satīti ruļļos; cita leģēta tērauda leņķdzelži, profili un sekcijas; leģētā un nelegētā tērauda dobi stieņi urbšanai	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana no materiāliem, kas minēti pozīcijās 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 Ražošana no lietņiem vai citām primārajām formām, kas minētas pozīcijā 7206 Ražošana no pusfabrikātiem, kas minēti pozīcijā 7207 Ražošana no lietņiem vai citām primārajām formām, kas minētas pozīcijā 7218 Ražošana no pusfabrikātiem, kas minēti pozīcijā 7218 Ražošana no lietņiem vai citām primārajām formām, kas minētas pozīcijā 7206, 7218 vai 7224	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
7229	Citu legēto tērauda stieples	Ražošana no pusfabrikātiem, kas minēti pozīcijā 7224	
ex 73. nodaļa	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 7301	Rievkonstrukcijas	Ražošana no pozīcijā 7206 ietvertajiem materiāliem	
7302	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi dzelzceļiem un tramvaju ceļiem:	Ražošana no pozīcijā 7206 ietvertajiem materiāliem	
7304, 7305 un 7306	slīdes, pretslīdes un zobainās slīdes, pārmiju slīdes, sliežu mezgla krusteņi, pārmiju stieņi un pārējie šķērssavienojumi, gulšņi, savienojumu uzlikas, sliežu ašskrūves, pamatnes un savilktni un pārējās detaļas sliežu savienošanai un nostiprināšanai	Ražošana no pozīcijā 7206 ietvertajiem materiāliem	
7307	Dzelzs vai tērauda (bet ne čuguna) lielu un mazu izmēru caurules un dobie profili	Ražošana no materiāliem pozīcijā 7206, 7207, 7218 vai 7224	
ex 7307	No vairākām daļām sastāvošu lielu un mazu izmēru cauruļvadu armatūra no nerūsējoša tērauda (ISO Nr.X5Cr NiMo 1712)	Sagatavju apvirpošana, urbšana, iztīvēšana, griešana, un atgratēšana, ar noteikumu, ka izmantoto sagatavju vērtība nepārsniedz 35 % no izstrādājuma ražotāja vērtības	
7308	Metālkonstrukcijas (izņemot pozīcijā 9406 iekļautās saliekamās būvkonstrukcijas) un to daļas (piemēram, tilti un to sekcijas, slūžu vārti, torņi, režģu konstrukcijas, jumti, jumta konstrukcijas, durvis un logi un to rāmji, durvju sliekšņi, slēģi, balustrādes, balsti un kolonnas) no dzelzs vai tērauda; dzelzs vai tērauda plāksnes, stieņi, leņķi, profili, fasonprofili, caurules un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas sagatavoti izmantošanai konstrukcijās	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot profilus un fasonprofilus, kas minēti pozīcijā 7301	
ex 7315	Pretslīdes ķēdes	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 7315 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
<p>ex 74. nodaļa</p> <p>7401</p> <p>7402</p> <p>7403</p> <p>7404</p> <p>7405</p>	<p>Varš un tā izstrādājumi; izņemot:</p> <p>Vara kušņi; cementvarš (nogulsnēts varš)</p> <p>Nerafinēts varš; vara anodi elektrolītiskai rafinēšanai</p> <p>Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti:</p> <p>- rafinēts varš</p> <p>- vara sakausējumi un rafinēts varš, kas satur citus elementus</p> <p>Vara atkritumi un lūžņi</p> <p>Vara ligatūras</p>	<p>Ražošana:</p> <p>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</p> <p>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no neapstrādāta rafinētā vara, vara atlikumiem un lūžņiem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p>	
<p>ex 75. nodaļa</p> <p>7501 līdz 7503</p>	<p>Niķelis un tā izstrādājumi; izņemot:</p> <p>Niķeļa kausējumi, tā plāva un pārējie niķeļa metalurģijas produkti; neapstrādāts niķelis; niķeļa atgriezumi un lūžņi</p>	<p>Ražošana:</p> <p>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</p> <p>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p>	
<p>ex 76. nodaļa</p>	<p>Alumīnijs un tā izstrādājumi; izņemot:</p>	<p>Ražošana:</p> <p>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</p> <p>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
7601   7602  ex 7616	Neapstrādāts alumīnijs  Alumīnija atgriezumi un lūžņi  Alumīnija izstrādājumi, kas nav sieti, stieplu audumi, režģi, tīkli, žogu pinumi, armatūras audumi un līdzīgi materiāli (ietverot bezgalu lentes) no alumīnija stieples un izvilka alumīnija;	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai ražošana no termiski vai elektrolītiski apstrādāta nelegēta alumīnija vai alumīnija atgriezumiem un lūžņiem Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot sietu, stieplu audumu, režģi, tīklu, žogu pinumu, armatūras audumu un līdzīgus materiālus (ietverot bezgalu lentes) no alumīnija stieples un izvilka alumīnija; un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
77. nodaļa	Rezervēta iespējamai izmantošanai nākotnē HS		
ex 78. nodaļa   7801   7802	Svins un tā izstrādājumi; izņemot:  Neapstrādāts svins: - rafinēts svins  - citādi  Svina atkritumi un lūžņi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana no lietņu vai izstrādājumu svina Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot atgriezumus un lūžņus no pozīcijas 7802 Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 79. nodaļa  7901  7902	Cinks un tā izstrādājumi; izņemot:  Neapstrādāts cinks  Cinka atkritumi un lūžņi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot atgriezumus un lūžņus no pozīcijas 7902 Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 80. nodaļa  8001  8002 un 8007	Alva un tās izstrādājumi; izņemot:  Neapstrādāta alva  Alvas atkritumi un lūžņi; citādi alvas izstrādājumi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot atgriezumus un lūžņus no pozīcijas 8002 Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
81. nodaļa	Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi: - pārējie parastie metāli, apstrādāti; to izstrādājumi  - citādi	Ražošana, kurā visu to izmantoto materiālu vērtība, kuri klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 82. nodaļa	Parasto metālu instrumenti, darbarīki, griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8206  8207  8208  ex 8211  8214  8215	<p>Divu vai vairāku pozīcijā 8202 līdz 8205 klasificēto instrumentu komplekti, kas paredzēti mazumtirdzniecībai</p> <p>Maināmie instrumenti (ar mehānisku piedziņu vai bez tās) rokas darbarīkiem vai darbmašīnām (piemēram, presēšanai, štancēšanai, caurumošanai, vītņgriešanai, vītņurbšanai, urbšanai, izvirpošanai, caurvilkšanai, frēzēšanai, virpošanai vai skrūvju ieskrūvēšanai), ietverot presformas metālu vilkšanai vai presēšanai, un instrumenti klinšu vai grunts urbšanai</p> <p>Naži un asmeņi mašīnām vai mehāniskām ierīcēm</p> <p>Naži ar zāģveida vai citādiem griezējasmaņiem (tai skaitā, koku potējami naži), izņemot nažus, kas minēti pozīcijā 8208, un to asmeņi</p> <p>Citādi griezējizstrādājumi (piemēram, matu griešanas mašīnas, lieli miesnieku naži vai virtuves naži gaļas griešanai, kapājami naži, papīrnaži); manikīra un pedikīra komplekti un instrumenti (tai skaitā, nagu vīles)</p> <p>Karotes, dakšiņas, pavārnīcas, putu karotes, toršu lāpstīņas, zivju naži, sviesta naži, cukura standziņas un tamlīdzīgi virtuves un galda piederumi</p>	<p>Ražošana, kurā izmantoti jebkuras pozīcijas materiāli, izņemot pozīcijas 8202 līdz 8205. Tomēr rokas darbarīki, kas minēti pozīcijā 8202 līdz 8205, var būt iekļauti komplektos, ar noteikumi, ka to vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot asmeņus un rokturus no parastajiem metāliem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot rokturus no parastajiem metāliem</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot rokturus no parastajiem metāliem</p>	
ex 83. nodaļa  ex 8302	<p>Dažādi parasto metālu izstrādājumi, izņemot:</p> <p>Citādas pierīces, stiprinājumi un tamlīdzīgas detaļas izmantošanai ēkās un automātiskie durvju aizvērēji</p>	<p>Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot citus materiālus no pozīcijas 8302, ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	

(1)	(2)	(3)	vai	(4)
ex 8306	Parastā metāla statuetes un citi dekoratīvi izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot citus materiālus no pozīcijas 8306, ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas		
ex 84. nodaļa	Kodolreaktori, katli, mehānismi un mehāniskas ierīces; to detaļas; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8401	Kodolenerģijas elementi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju <sup>(1)</sup>		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8402	Ūdens tvaika vai citādi tvaika katli (izņemot centrālāpkures karstā ūdens katlus, kas spēj ražot arī zemspiediena tvaiku); ūdens pārkarsēšanas katli	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8403 un ex 8404	Centrālāpkures katli, izņemot pozīcijā 8402 minētos un centrālāpkures katlu palīgiekārtas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 8403 un 8404 minētos		Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8406	Ūdens tvaika un citādas tvaika turbīnas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		
8407	Dzirksteļaiždedzes iekšdedzes motori ar divpusējiem vai rotējošiem virzuļiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		
8408	Kompresijaizdedzes iekšdedzes virzuļdzinēji (dīzeļi un pusdīzeļi)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		
8409	Detaļas, kas paredzētas vienīgi vai galvenokārt dzinējiem, kas iekļauti pozīcijās 8407 un 8408:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.		

<sup>1</sup> Šo noteikumu piemēro līdz 2005. gada 31. decembrim.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8411	Turboreaktīvie dzinēji, turbopropelleru dzinēji un citādas gāzturbīnas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8412	Citādi dzinēji un motori	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8413	Rotorsūkņi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8414	Rūpniecībā izmantojamie ventilatori, gaisa pūtēji un tamlīdzīgi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8415	Gaisa kondicionēšanas iekārtas, kam ir ventilators ar motoru un ierīces gaisa mitruma un temperatūras mainīšanai; ietverot aparātus, kuros mitrumu atsevišķi neregulē	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8418	Ledusskapji, saldētavas un citas dzesēšanas vai saldēšanas iekārtas, elektriskas vai cita veida; siltumsūkņi, izņemot pozīcijā 8415 minētās gaisa kondicionēšanas iekārtas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 8419	Iekārtas kokapstrādes, papīra masas, un papīra un kartona rūpniecībai	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8420	Kalandri un citādas velmju (ruļļu) mašīnas, izņemot mašīnas metālam un stiklam, un to cilindri	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8423	Iekārtas svēršanai (izņemot svarus ar 0,05 g un lielāku precizitāti), ietverot svarus, kas apgādāti ar ierīcēm masas kontrolei un aprēķināšanai; atsvari visu tipu svariem	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8425 līdz 8428	Iekārtas pacelšanai, pārvietošanai, iekraušānai vai izkraušānai	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8431 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8429	Pašgājēji buldozeri ar maināmu vērstuvi, autogreideri, planētāji, skrēperi, mehāniskās lāpstas, ekskavatori, vienkausa krāvēji, blietēšanas mašīnas un ceļa veltņi: - ceļa veltņi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8430	- citādi  Citas mašīnas un mehānismi grunts, minerālu un rūdu pārvietošanai, planēšanai, profilēšanai, rakšanai, izstrādāšanai, bļietēšanai, blīvēšanai, izņemšanai un urbšanai; iekārtas pāļu dzīšanai un iekārtas pāļu izvilkšanai; sniega arkli un sniega rotortīrītāji	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8431 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8431	Detaļas, kas paredzētas vienīgi vai galvenokārt ceļa veltniem	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8431 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8439	Iekārtas papīra masas ražošanai no celulozes šķiedrmateriāliem vai papīra un kartona ražošanai un apdarei	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8441	Citas iekārtas papīra masas, papīra un kartona izstrādājumu ražošanai, ietverot visdažādākās mašīnas papīra un kartona griešanai	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8443	Printeri biroja tehnikai (piemēram, automātiskās datu apstrādes iekārtām, teksta apstrādes iekārtām, u.c.)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8444 līdz 8447  ex 8448  8452	Šajās pozīcijās klasificētās iekārtas izmantošanai tekstilrūpniecībā  Palīgierīces, paredzētas izmantošanai kopā ar pozīcijā 8444 un 8445 klasificētām iekārtām  Šujmašīnas, izņemot pozīcijā 8440 minētās brošēšanas mašīnas; skapīši, pamatnes un pārsegi, kas īpaši paredzēti šujmašīnām; šujmašīnu adatas: - šujmašīnas (tikai slēgdūrienam), kuru korpusa masa nepārsniedz 16 kg bez motora vai 17 kg ar motoru  - citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, - visu korpusa montāžā (bez motora) izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību, un - izmantotais diega nostiepšanas mehānisms, izšūšanas mehānisms un zigzaga mehānisms jau ir ar noteiktas izcelsmes statusu	
8456 līdz 8466	Darbgaldi un iekārtas, kā arī to daļas, kas klasificētas pozīcijā 8456 līdz 8466	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8469 līdz 8472	Mašīnas birojam (piem., rakstāmmašīnas, kalkulatori, skaitļošanas, kopēšanas, kā arī brošēšanas iekārtas)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8480	Metālliešanas veidkastes; kokiļu plātnes; liešanas veidulji; veidnes metālam (izņemot lietņu veidnes), metālu karbīdiem, stiklam, neorganiskiem materiāliem, gumijai vai plastmasai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

(1)	(2)	(3) vai	(4)
8482	Lodišu vai rullišu gultņi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8484	Starplikas un salaidumi no metāla loksnēm savienojumā ar citu materiālu vai no divām un vairākām metāla kārtām; starpliku un tam līdzīgu savienojumu komplekti un sortimenti ar atšķirīgu sastāvu, kas iesaiņoti maisiņos, aploksnēs vai citā līdzīgā iesaiņojumā; mehāniskas noslēģierīces	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8486	- darbāgaldi dažādu materiālu apstrādei, to noņemot ar lāzeru vai citu gaismas vai fotonu staru kūli, ultraskaņu, elektrisko izlādi, elektroķīmiskos, jonu stara vai plazmas loka procesos - metālapstrādes darbāgaldi (ietverot preses) metālu liekšanai, locīšanai, iztaisnošanai, izlīdzināšanai, griešanai, perforēšanai un izciršanai - darbāgaldi akmens, keramikas, betona, azbestcements un līdzīgu materiālu, kā arī stikla aukstajai apstrādei - detaļas un piederumi, kas piemērotas lietošanai tikai vai galvenokārt ar pozīcijas 8456, 8462 un 8464 darbāgaldiem - izmēšanas instrumenti, kas pieskaitāma attēlu ģenerēšanas aparātūrai, kuru izmanto masku vai tīklu ražošanai no substrātiem ar fotorezista pārklājumu; to detaļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8487	<p>- veidņi, inžekcijas vai kompresijas tipa</p> <p>- citas celšanas, padošanas, iekraušanas un izkraušanas iekārtas</p> <p>- detaļas, kas piemērotas lietošanai tikai vai galvenokārt ar pozīcijas 8428 darbapaldiem</p> <p>- kameras, kuras izmanto iespiedplašu vai cilindru izgatavošanai, kas ir attēlu ģenerēšanas aparātūra, kuru izmanto masku vai tīklu ražošanai no substrātiem ar fotorezista – gaismjutīga materiāla – pārklājumu; to detaļas un piederumi</p> <p>Dažādu mašīnu un mehānismu daļas, kam nav elektrotehnisko kabeļuzmavu, izolatoru, spoļu, kontaktu vai citādu elektrotehnisko detaļu un kas citur šajā nodaļā nav minētas</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz visu izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību</li> </ul> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem,</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību</li> </ul> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
ex 85. nodaļa  8501	<p>Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparātūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparātūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi; izņemot:</p> <p>Elektromotori un elektrogeneratori (izņemot ģeneratoriekārtas)</p>	<p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8503 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8502	Elektroģeneratoru iekārtas un rotējošie pārveidotāji	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8501 un 8503 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8504	Strāvas padeves ierīces automātiskajām datu apstrādes iekārtām	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8517	Cita aparatūra balss, attēlu vai citu datu pārraidei vai uztveršanai, arī bezvadu tīklos (piemēram, vietējos tīklos vai tīklos plašā teritorijā), izņemot pārraides vai uztveršanas aparāturu no 8443, 8525, 8527 vai 8528 pozīcijas	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8518	Mikrofoni un to statīvi; korpusos iemontēti vai neiemontēti skaļruņi; zemfrekvences elektriskie pastiprinātāji; elektriskās skaņas pastiprināšanas iekārtas	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8519	Skaņu ierakstīšanas vai atskaņošanas aparātūra	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8521	Videoieraksta vai video reproducēšanas aparātūra, ar video atskaņošanas ierīci vai bez tās	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8522  8523	<p>Detaļas un piederumi, kas piemēroti lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8519 līdz 8521 minēto aparatūru:</p> <p>- diski, kasetes, gatavi neierakstīti datu nesēji, "viedkartes" un citi informācijas nesēji skaņu vai tamlīdzīgu parādību ierakstīšanai, ietverot skaņuplašu izgatavošanas matricas un veidnes, taču izņemot 37. nodaļā minētos izstrādājumus;</p> <p>- diski, kasetes, gatavi ierakstīti datu nesēji, "viedkartes" un citi informācijas nesēji skaņu vai tamlīdzīgu parādību ierakstīšanai, ietverot skaņuplašu izgatavošanas matricas un veidnes, taču izņemot 37. nodaļā minētos izstrādājumus</p> <p>- attāluma kartes un "viedkartes" ar divām vai vairākām elektroniskām integrālshēmām</p> <p>"viedkartes" ar vienu elektronisko integrālshēmu</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā:</p> <p>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</p> <p>- ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8523 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>Ražošana, kurā:</p> <p>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</p> <p>- ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8541 un 8542 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p> <p>vai</p> <p>difūzija, kurā integrālās shēmas tiek veidotas uz pusvadītāja substrāta, selektīvi ievadot vajadzīgo legējošo piedevu, samontētas vai nesamontētas un/vai testētas vai netestētas valstīs, kas nav minētas 3. un 4. pantā</p> <p>Ražošana:</p> <p>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</p> <p>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8525	Radiofonijas vai televīzijas raidaparātūra, kurā ietilpst vai neietilpst uztveres, skaņu ierakstīšanas vai atskaņošanas aparātūra; televīzijas kameras, digitālās kameras un video kameras	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8526	Radiolokācijas, radionavigācijas aparātūra un tālvadības radioaparātūra	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8527	Radiofonijas sakaru uztvērējaparātūra, kas atrodas vai neatrodas vienā korpusā ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparātūru vai pulksteni	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8528	- monitori un projektori bez televīzijas uztveršanas ierīces, ko izmanto tikai vai galvenokārt datu apstrādes sistēmās no pozīcijas 8471 - citi monitori un projektori bez televīzijas uztveršanas ierīces; televīzijas uztveršanas aparātūra, kurā ietilpst vai neietilpst radiouztvērēji, skaņu vai video ierakstīšanas vai atskaņošanas aparātūra	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8529	<p>Detaļas, kas paredzētas galvenokārt vai tikai pozīcijā 8525 līdz 8528 klasificētai aparatūrai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kas paredzētas galvenokārt vai tikai video ieraksta un reproducēšanas aparatūrai</li> <li>- piemērotas izmantošanai tikai vai galvenokārt monitoriem un projektoriem bez televīzijas uztvērējas ierīces, kurus tikai vai galvenokārt izmanto datu apstrādes sistēmās no pozīcijas 8471</li> <li>- citādi</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietojamo noteiktas izcelsmes materiālu vērtību</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
8535	<p>Elektroaparāti elektrisko ķēžu atslēgšanai vai aizsardzībai, vai pieslēgšanai pie elektriskajām ķēdēm vai ieslēgšanai tajās, spriegumam virs 1000 V</p>	<p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8538 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
8536	<p>Elektroaparāti elektrisko ķēžu atslēgšanai vai aizsardzībai, vai pieslēgšanai pie elektriskajām ķēdēm vai ieslēgšanai tajās, spriegumam līdz 1000 V</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- savienotāji optiskajām šķiedrām, optisko šķiedru kūlīši vai kabeļi</li> <li>-- no plastmasas</li> <li>-- no keramikas, dzelzs un tērauda</li> <li>-- no vara</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8538 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8537	Pultis, paneļi, konsoles, galdī, skapji un citas pamatnes, kas aprīkotas ar divām vai vairākām elektrovadības vai elektrības sadales iekārtām, kuras iekļautas pozīcijās 8535 un 8536, ietverot 90. nodaļā minētos instrumentus vai ierīces un ciparvadības aparātus, izņemot komutācijas aparātus, kas iekļauti pozīcijā 8517:	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8538 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8541	Diodes, tranzistori un citas līdzīgas pusvadītāju ierīces; izņemot tādas, kas nav ieslēgtas mikroshēmā	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8542	Elektroniskās integrālshēmas un mikroshēmas: - monolītās integrālās ciparu shēmas  - daudzkristālu integrālās shēmas, kas ir iekārtu vai aparātu sastāvdaļas, kas šajā nodaļā citur nav minētas vai iekļautas  - citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8541 un 8542 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai difūzijas darbība (kurā integrālshēmas veido uz pusvadītāja apakšējā slāņa, selektīvi ievadot atbilstīgu piemaisījumu), samontēti vai nesamontēti un/vai pārbaudīti valstī, kas nav norādīta 3. vai 4. pantā Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8541 un 8542 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8544	Izolēti vadi (tai skaitā emaljēti vai anodēti), kabeļi (ietverot koaksiālos kabeļus) un citi izolēti elektrības vadītāji ar vai bez savienotājiem; optiskās šķiedras kabeļi, kas izgatavoti no atsevišķām šķiedrām aizsargapvalkos, samontēti vai nesamontēti ar elektrības vadītājiem, vai ar kabeļuzmavām vai bez tām	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8545	Ogles elektrodi, ogles sukas, loka lampas ogle, ogle baterijām un citādi elektrotehnikā lietojamie izstrādājumi no grafīta vai citiem oglekļa veidiem, ar metālu vai bez tā, kas paredzēti izmantošanai elektrotehnikā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8546	Elektroizolatori no jebkura materiāla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8547	Vienīgi no izolācijas materiāla izgatavoti elektrisko mašīnu, ierīču un iekārtu izolācijas piederumi, neskaitot montāžai paredzētās metāla daļas (piemēram, vītņotas līgzdas), izņemot izolatorus, kas iekļauti pozīcijā 8546; ar izolācijas materiālu apvilkti parastā metāla elektroizolācijas caurules un to savienotājelementi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8548	Pirmelementu, pirmbateriju, un elektrisko akumulatoru atkritumi un lūžņi; nolietoti pirmelementi, nolietotas pirmbaterijas un nolietoti elektriskie akumulatori; elektroiekārtu daļas un piederumi, kas citur šajā grupā nav minēti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 86. nodaļa	Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīves, ritošais sastāvs un to daļas; dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā daļas; visu veidu mehāniskās (ietverot elektromehāniskās) satiksmes signalizācijas iekārtas; izņemot:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
8608	Dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā detaļas; mehāniskās (ietverot elektromehāniskās) signalizācijas iekārtas, iekārtas kustības drošības vai vadības nodrošināšanai uz dzelzceļa, tramvaju ceļiem, autoceļiem, iekšējiem ūdensceļiem, stāvvietās, ostās vai lidlaukos; to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 87. nodaļa 8709 8710 8711	Transportlīdzekļi, izņemot dzelzceļa vai tramvaju ritošo sastāvu, un to daļas un piederumi; izņemot: Ar ceļšānas un takelāžas ierīcēm neaprikti kravas transportētāji ar piedziņu, kādus izmanto rūpniecās, noliktavās, ostās vai lidostās kravu pārvadāšanai nelielos attālumos; vilcēji, kādus izmanto uz dzelzceļa staciju peroniem; iepriekšminēto transportlīdzekļu detaļas Tanki un citas pašgājējas kaujas bruņumašīnas, ar bruņojumu vai bez tā, to detaļas un piederumi  Motocikli (ietverot mopēdus) un motovelosipēdi, arī ar blakusvāģi; blakusvāģi : - ar iekšdedzes virzuļmotoru, kura cilindra tilpums: -- nepārsniedz 50 cm <sup>3</sup>  -- pārsniedz 50 cm <sup>3</sup>	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas  Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību  Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
<p>ex 8712</p> <p>8715</p> <p>8716</p>	<p>- citādi</p> <p>Divriteņi bez lodīšu gultņiem</p> <p>Bērnu ratiņi un to daļas</p> <p>Piekabes un puspiekabes; citādi transporta līdzekļi bez mehāniskās piedziņas; to daļas</p>	<p>Ražošana, kurā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību</li> </ul> <p>Ražošana no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 8714</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
<p>ex 88. nodaļa</p> <p>ex 8804</p> <p>8805</p>	<p>Gaisa kuģi, kosmosa kuģi un to detaļas; izņemot:</p> <p>Rotējošie izpletņi</p> <p>Aparatūra un ierīces lidaparātu pacelšanai; bremzēšanas un tamīdzigas ierīces lidaparātu nosēdināšanai uz klāja; lidotāju sauszemes treniņi; iepriekš minēto izstrādājumu daļas</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 8804 materiālus</p> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
<p>89. nodaļa</p>	<p>Kuģi, laivas un peldošas būves</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot korpusus no pozīcijas 8906</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
<p>ex 90. nodaļa</p> <p>9001</p>	<p>Optiskās ierīces un aparatūra, foto un kino ierīces un aparatūra, mērierīces un kontrolierīces un aparatūra, precīzijas instrumenti un iekārtas, medicīnas un ķirurģiski instrumenti un aparatūra; to daļas un piederumi; izņemot:</p> <p>Optiskās šķiedras un optisko šķiedru kūļi; optiskās šķiedras kabeli, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 8544; loksnes un plātnes no polarizācijas materiāla; lēcas (ietverot kontaktlēcas), prizmas, spoguļi un citi optiskie elementi no dažādiem materiāliem, nesamontēti, izņemot šādus elementus no optiski neapstrādāta stikla</p>	<p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>

(1)	(2)	(3)	vai (4)
9002	Lēcas, prizmas, spoguļi un citi optiskie elementi no jebkura materiāla, iestiprināti, ja tie ir instrumentu vai ierīču daļas vai piederumi, izņemot tamlīdzīgus elementus no optiski neapstrādāta stikla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9004	Brilles, aizsargbrilles un tamlīdzīgi koriģējoši, aizsargājoši vai citādi izstrādājumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 9005	Binokļi, monokļi, pārējās optiskās caurules un to statīvi, izņemot astronomiskās ierīces un statīvus	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas; un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 9006	Fotokameras (izņemot kinokameras); zibspuldzes, izņemot elektriskās dzirksteļzaidzēdes spuldzes	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas; un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9007	Kinokameras un kinoprojektori ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas iekārtām vai bez tām	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas; un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9011	Kombinēti optiskie mikroskopi, ietverot mikroskopus mikrofotogrāfijai, mikrofilmēšanai vai mikroprojicēšanai	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas; un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 9014	Citādi navigācijas instrumenti un ierīces	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9015	Kartogrāfijas (ietverot fotogrametriju), hidrogrāfijas, okeanogrāfijas, hidroloģijas, meteoroloģijas vai ģeofizikas ierīces un instrumenti, izņemot kompasus; tālmēri	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9016	Svari ar 0,05 g vai lielāku jutību, ar atsvariem vai bez tiem:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9017	Rasēšanas, iezīmēšanas vai skaitļošanas instrumenti un ierīces (piemēram, rasēšanas mašīnas, pantogrāfi, transportētāji, rasetnes, logaritmiskie lineāli, diska kalkulatori u. c.); rokas instrumenti lineāro izmēru mērīšanai (piemēram, mērlatas, mērlentes, mikrometri, kalibri), kas citur šajā nodaļā nav minēti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9018	Medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas instrumenti un ierīces, ietverot scintigrāfijas aparāturu, citāda elektriskā medicīnas aparātūra un ierīces redzes pārbaudei: - stomatoloģiskie krēsli ar attiecīgām ierīcēm un splaujamtrauki  - citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 9018 materiālus Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9019	Mehanoterapijas ierīces; masāžas aparāti; psiholoģisko testu aparātūra profesionalitātes noteikšanai; ozona terapijas, skābekļa terapijas, aerosolterapijas, mākslīgās elpināšanas aparātūra vai citāda ārstnieciskā aparātūra elpošanas ceļu ārstēšanai	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9020	Citādi elpošanas aparāti un gāzmaskas, izņemot aizsargmaskas bez mehāniskām detaļām un maināmiem filtriem	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
9024	Mašīnas un ierīces materiālu (piemēram, metālu, koksnes, tekstilmateriālu, papīra, plastmasu) cietības, stiprības, saspiežamības, elastības vai citu mehānisko īpašību pārbaudei	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9025	Hidrometri un tamlīdzīgas šķīdumā iegremdējamas ierīces, termometri, pirometri, barometri, higrometri un psihometri, ar reģistrācijas kontrolierīcēm vai bez tām, kā arī jebkuras šo ierīču kombinācijas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9026	Ierīces un aparātūra šķīdumu vai gāzu patēriņa, līmeņa, spiediena vai citu mainīgo lielumu mērīšanai vai kontrolei (piemēram, patēriņa mērītāji, līmeņa rādītāji, manometri, siltuma skaitītāji), izņemot instrumentus un aparāturu, kas iekļauti pozīcijā 9014, 9015, 9028 vai 9032	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9027	Fizikālās vai ķīmiskās analīzes ierīces un aparātūra (piemēram, polarimetri, refraktometri, spektrometri, gāzes vai dūmu analizatori); ierīces un aparātūra viskozitātes, porainības, izplešanās, virsmas spraiguma u. tml. mērīšanai vai kontrolei; ierīces un aparātūra siltuma, skaņas vai apgaismojuma mērīšanai vai kontrolei (ietverot eksponometrus); mikrotomi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9028	Saražotās vai patērējamās gāzes, šķīduma vai elektrības skaitītāji, ietverot attiecīgos kalibrējošos skaitītājus: - detaļas un piederumi  - citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
9029  9030  9031  9032  9033	Apgriezienu mēritāji, ieguves mēritāji, taksometri, hodometri, pedometri un tamlīdzīgas ierīces; spidometri un tahometri, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 9014 vai 9015; stroboskopi Osciloskopi, spektrometri un citi instrumenti un aparāti elektrisko lielumu mērīšanai vai kontrolei, izņemot pozīcijas 9028 ierīces; ierīces un aparātūra $\alpha$ , $\beta$ , $\gamma$ , rentgena, kosmiskā vai cita jonizējošā starojuma mērīšanai vai konstatēšanai Mērīšanas vai kontroles ierīces, palīgierīces un iekārtas, kas citur šajā nodaļā nav minētas vai iekļautas; profilprojektoru Automātiskās regulēšanas vai vadības ierīces un aparātūra  90. nodaļā minēto mašīnu, ierīču, instrumentu vai aparātūras daļas un piederumi (kas citur šajā nodaļā nav minēti vai ietverti)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.  Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 91. nodaļa  9105     9109	Pulksteņi un to detaļas; izņemot:  Citādi pulksteņi    Pulksteņmehānismi, sakomplektēti un samontēti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.    Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
9110	Nesamontēti vai daļēji samontēti nokomplektēti pulksteņu mehānismi (mehānismu komplekti); samontēti nenokomplektēti pulksteņu mehānismi; pulksteņu vai rokas pulksteņu mehānismu sagataves	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 9114 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9111	Rokas pulksteņu korpusi, to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9112	Korpusi fiksētiem pulksteņiem un tamlīdzīgi korpusi citiem šās nodaļas izstrādājumiem un to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9113	Rokas pulksteņu siksnīņas, lentas un aprocas, kā arī to daļas: - no parastā metāla ar vai bez plakēšanas vai pārklāšanas ar dārgmetāliem - citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas. Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
92. nodaļa	Mūzikas instrumenti, to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
93. nodaļa	Ieroči un munīcija; to detaļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 94. nodaļa	Mēbeles; gultas piederumi, matračī, matraču pamati, polsterējumi un tamlīdzīgi pildīti mājas aprīkojuma izstrādājumi; lampas un apgaismes piederumi, kas citur nav minēti un iekļauti; izgaismotas izkārtnes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi; saliekamās būvkonstrukcijas; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

(1)	(2)	(3)	vai (4)
<p>ex 9401 un ex 9403</p> <p>9405</p> <p>9406</p>	<p>Mēbeles no parastajiem metāliem, kas satur nepolsterētu kokvilnas audumu, kam svars ir 300 g/m<sup>2</sup> vai mazāks</p> <p>Lampas un apgaismes piederumi, ietverot prožektorus, starmešus un to detaļas, kas nav minētas un iekļautas citur; apgaismotas zīmes, izkārtnes un līdzīgi izstrādājumi, kuros atrodas pastāvīgs fiksēts gaismas avots, to detaļas, kas nav minētas vai ietvertas citur</p> <p>Saliekamās būvkonstrukcijas</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>vai</p> <p>ražošana no kokvilnas auduma, kas jau sagatavots lietošanai ar 9401 vai 9403 pozīcijā ietvertajiem izstrādājumiem, ar noteikumu, ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- auduma vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un</li> <li>- visi pārējie izmantotie materiāli jau ir noteiktas izcelsmes materiāli un klasificēti jebkurā pozīcijā, izņemot pozīciju 9401 vai 9403</li> </ul> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>	<p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>
<p>ex 95. nodaļa</p> <p>ex 9503</p> <p>ex 9506</p>	<p>Rotaļlietas, spēles un sporta piederumi; to daļas un piederumi; izņemot:</p> <p>Pārējās rotaļlietas; samazināti modeļi (mērogā) un tamlīdzīgi izklaidei paredzēti modeļi, kustīgi vai nekustīgi; visu veidu mozaīkmīklas (saliekamie attēli)</p> <p>Golfa nūjas un to daļas</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un</li> <li>- kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas</li> </ul> <p>Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr golfa nūju uzgaļu pagatavošanai var izmantot rupji aptēstus blokus</p>	
<p>ex 96. nodaļa</p> <p>ex 9601 un ex 9602</p> <p>ex 9603</p>	<p>Dažādi izstrādājumi; izņemot:</p> <p>No dzīvnieku, augu vai minerālu izcelsmes materiāliem grieztie izstrādājumi</p> <p>Slotas un sukas (izņemot zaru slotas un līdzīgus izstrādājumus un no caunu vai vāveru matiem pagatavotās otas), ar roku darbināmas bezmotora mehāniskās ierīces grīdas uzkopšanai, krāsošanas spilventiņi un rullī, špakteļlāpstīņas</p>	<p>Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem</p> <p>Ražošana no attiecīgajiem "apstrādātiem" materiāliem, kas klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu</p> <p>Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.</p>	

(1)	(2)	(3)	vai (4)
9605	Ceļojuma komplekti, ko izmanto personiskai higiēnai, šūšanai, drēbju vai apavu tīrīšanai	Katram priekšmetam no komplekta jāatbilst noteikumiem, kas uz to attiektos, ja nebūtu ietverti komplektā. Var izmantot arī izstrādājumus, kas ir nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, ar nosacījumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas	
9606	Pogas, spiedpogas, spraudpogas, pogu veidnes un citas šo izstrādājumu daļas; pogu sagataves	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9608	Lodīšu pildspalvas; rakstāmie un marķieri ar filca vai cita poraina materiāla smaili; pildspalvas un tamlīdzīgi rakstāmpiederumi; kopēšanas spalvas; pildzīmuļi ar spiežot vai skrūvējot izbīdāmu serdi; spalvaskāti, zīmuļturi un tamlīdzīgas preces; to detaļas (arī uzgaļi un piespraudes), izņemot tās, kas iekļautas pozīcijā 9609:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Var izmantot arī spalvas, spalvu galiņus un citus ar izstrādājumu vienā pozīcijā klasificētus materiālus	
9612	Rakstāmmašīnu lentes vai tamlīdzīgas lentes, piesūcinātas ar tinti vai citādi apstrādātas nospiedumu iegūšanai, spolēs, kasetēs vai bez tām; zīmogspilveni, ar tinti piesūcināti vai nepiesūcināti, kārbīnās vai bez tām	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9613	Šķiltavas ar pjezoaizdedzi	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 9613 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9614	Pīpes un pīpju kausiņi	Ražošana no rupji apstrādātām sagatavēm	
97. nodaļa	Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

### III PIELIKUMS

#### PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTS EUR 1 UN PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTA EUR 1 PIETEIKUMS

##### Norādījumi attiecībā uz veidlapu

1. Katras veidlapas izmēri ir  $210 \times 297$  mm; atļauta pielāide līdz mīnus 5 mm vai plus 8 mm no veidlapas garuma. Izmantotajam papīram jābūt baltam, rakstāmpapīra izmērā, bez mehāniskām koka šķiedrvielām un ar svaru ne mazāku par  $25 \text{ g/m}^2$ . Tajā ir iespiests zaļš gijošēts fona raksts, kas viltojumus ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem padara acij pamanāmus.
2. Līgumslēdzēju pušu kompetentās iestādes var paturēt tiesības pašas iespiest veidlapas vai uzticēt tās iespiest atzītai tipogrāfijai. Pēdējā minētajā gadījumā uz katras veidlapas jābūt norādei par šādu apstiprinājumu. Uz katras veidlapas jābūt tipogrāfijas nosaukumam un adresei vai zīmei, pēc kuras tipogrāfiju var identificēt. Veidlapā arī jābūt iespiestam vai ierakstītam kārtas numuram, pēc kura veidlapu var identificēt.

## PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTS

1. <b>Eksportētājs</b> (Nosaukums, pilna adrese, valsts)	<b>EUR 1 Nr. A 000.000</b>		
	Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes otrā pusē.		
3. <b>Saņēmējs</b> (nosaukums, pilna adrese, valsts) (nav obligāts)	2. <b>Sertifikāts atvieglotai tirdzniecībai starp</b> ..... <b>un</b> ..... (ieraksta attiecīgās valstis, valstu vai teritoriju grupas)		
	4. <b>Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izstrādājumu izcelsmes vietu</b>	5. <b>Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija</b>	
6. <b>Informācija par transportu</b> (nav obligāta)	7. <b>Piezīmes</b>		
8. <b>Preces numurs; Marķējumi un numuri; Iepakojumu skaits un veids<sup>(1)</sup></b> <b>Preču apraksts</b>	9. <b>Bruto masa (kg) vai cita mērvienība (litri, m<sup>3</sup> u.c.)</b>	10. <b>Faktūras</b> (nav obligāti)	
11. <b>MUITAS IESTĀDES VĪZA</b> <i>Deklarācija apstiprināta</i> Eksporta dokuments <sup>(2)</sup> Veidlapa..... Nr..... ..... Muitas iestāde..... Izdevēja valsts ..... zīmogs ..... Vieta un datums ..... ..... (Paraksts)	12. <b>EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA</b> Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šeit aprakstītās preces atbilst šā sertifikāta izdošanas prasībām. Vieta un datums ..... ..... (Paraksts)		

<sup>(1)</sup> Ja preces nav iepakotas, attiecīgi jānorāda izstrādājumu numurs vai vārds "neiesaiņoti".

<sup>(2)</sup> Aizpildīt tikai, ja tas prasīts eksportētājvalsts vai teritorijas noteikumos.

<b>13. PĀRBAUDES PIEPRASĪJUMS (kam):</b>	<b>14. PĀRBAUDES IZNĀKUMS</b>
Tiek pieprasīta šā sertifikāta autentiskuma un pareizuma pārbaude. ..... (vieta un datums) Zīmogs ..... (Paraksts)	Veiktajā pārbaudē konstatēts, ka šo sertifikātu <sup>(1)</sup> <input type="checkbox"/> izdevusi norādītā muitas iestāde un tajā iekļautā informācija ir pareiza. <input type="checkbox"/> sertifikāts neatbilst autentiskuma un pareizuma prasībām (skatīt pievienotās piezīmes). ..... (vieta un datums) Zīmogs ..... (Paraksts)  (1) Vajadzīgo lodziņu atzīmē ar X.

**PIEZĪMES**

1. Sertifikātos nedrīkst būt dzēsumi vai cits citam pāri pārrakstīti vārdi. Visi grozījumi jāizdara, svītrojot nepareizos datus un pievienojot vajadzīgos labojumus. Katru šādu grozījumu ar iniciāļiem paraksta persona, kas sertifikātu aizpildījusi, un vizē izdevējas valsts muitas iestādes.
2. Starp sertifikātā ierakstītajām precēm nedrīkst būt atstarpes, un pirms katras preces jābūt preces numuram. Tieši zem pēdējās preces jānovelk horizontāla līnija. Jebkura neizmantotā vieta jāpārsvītro tā, lai nebūtu iespējami vēlāki papildinājumi.
3. Preces jāapraksta saskaņā ar tirdzniecības praksi un pietiekami sīki, lai tās būtu identificējamas.

## PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTA PIETEIKUMS

1. <b>Eksportētājs</b> (nosaukums, pilna adrese, valsts)	<b>EUR 1 Nr. A 000.000</b>		
	Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes otrā pusē.		
3. <b>Saņēmējs</b> (nosaukums, pilna adrese, valsts) (nav obligāts)	2. <b>Pieteikums sertifikāta saņemšanai, lai izmantotu atvieglotai tirdzniecībai starp</b> .....		
	<p style="text-align: center;"><b>un</b></p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(ieraksta attiecīgās valstis, valstu vai teritoriju grupas)</p>		
6. <b>Informācija par transportu</b> (nav obligāta)	4. <b>Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izstrādājumu izcelsmes vietu</b>	5. <b>Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija</b>	
	7. <b>Piezīmes</b>		
8. <b>Preces numurs; Marķējumi un numuri; Iepakojumu skaits un veids<sup>(1)</sup> Preču apraksts</b>	9. <b>Bruto masa (kg) vai cita mērvienība (litri, m<sup>3</sup> u.c.)</b>	10. <b>Faktūras (nav obligāti)</b>	

(1) Ja preces nav iepakotas, attiecīgi jānorāda izstrādājumu numurs vai vārds "neiesaiņoti".

## EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstīties lapas otrā pusē aprakstīto preču eksportētājs,  
APLIECINU, ka preces atbilst pievienotā sertifikāta izdošanai vajadzīgajiem nosacījumiem,  
NORĀDU UZ šādiem apstākļiem, kas nodrošina šo preču atbilstību iepriekš minētajiem nosacījumiem:

.....  
.....  
.....  
.....

IESNIEDZU šādus apliecinājumus dokuments<sup>1</sup>):

.....  
.....  
.....

APŅEMOS pēc attiecīgo iestāžu pieprasījuma iesniegt visus apstiprinošos pierādījumus, kurus šīs iestādes var pieprasīt, lai izdotu pievienoto sertifikātu, un apņemos vajadzības gadījumā piekrist jebkurai manu uzskaites dokumentu pārbaudei vai iepriekš minēto preču ražošanas procesu pārbaudei, ko veic minētās iestādes,  
LŪDZU izdot pievienoto sertifikātu attiecībā uz šīm precēm.

.....  
(vieta un datums)

.....  
(Paraksts)

<sup>1</sup> Piemērs: importēšanas dokumenti, pārvadājumu sertifikāti, faktūras, ražotāja deklarācijas u.c., kas attiecas uz ražošanā izmantotajiem izstrādājumiem vai precēm, kas tiek ievestas atpakaļ tai pašā valstī.

## IV PIELIKUMS

## FAKTŪRAS DEKLARĀCIJAS TEKSTS

Faktūras deklarācija, kuras teksts ir norādīts turpmāk, jā sagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

## Teksts bulgāru valodā

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с .... <sup>(2)</sup> преференциален произход

## Teksts spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Teksts čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

## Teksts dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

## Teksts vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## Teksts igauņu valodā

Kāesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

## Teksts grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

## Teksts franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts lietuviešu valodā

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

## Teksts ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...<sup>(2)</sup> származásúak.

## Teksts maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts holandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

## Teksts poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

## Teksts portugāļu valodā

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts rumāņu valodā

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

## Teksts slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

## Teksts slovėņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... <sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

## Teksts somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

## Teksts zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

## Teksts Melnkalnes oficiālajā valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovim dokumentom (carinsko odoborenje br.. <sup>(1)</sup>) izjavljuje da, osim u slučaju kada je drugačije naznačeno, ovi proizvodi su ... <sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

- 
- (1) Ja faktūras deklarāciju sagatavo atzīts eksportētājs, šajā vietā jāieraksta atzītā eksportētāja atļaujas numurs. Ja faktūras deklarāciju nesagatavo atzīts eksportētājs, norādi iekavās neņem vērā vai paredzēto vietu atstāj tukšu.
  - (2) Ir jānorāda izstrādājumu izcelsme. Ja faktūras deklarācija pilnībā vai daļēji attiecas uz izstrādājumiem ar izcelsmi Seūtā un Meliļā, eksportētājam deklarācijas dokumentā skaidri ir jānorāda uz tām, izmantojot simbolu "CM".
  - (3) Šīs norādes var neņemt vērā, ja attiecīgā informācija ir pašā dokumentā.
  - (4) Gadījumos, kad eksportētāja paraksts nav vajadzīgs, atbrīvojums no tā nozīmē, ka arī parakstītāja vārds nav jāraksta.

## V PIELIKUMS

## IZSTRĀDĀJUMI, KAS NAV IEKĻAUTI

## 3. UN 4. PANTĀ PAREDZĒTAJĀ KUMULĀCIJĀ

KN kods	Apraksts
1704 90 99	Citi cukura konditorejas izstrādājumi, kas nesatur kakao.
1806 10 30	<p>Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu</p> <p>- kakao pulveris ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:</p>
1806 10 90	<p>- - kas satur 65 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze</p>
1806 20 95	<p>- - kas satur 80 % vai vairāk saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze</p> <p>- citādi izstrādājumi briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg:</p> <p>- - citādi</p> <p>- - - citādi</p>

1901 90 99	<p>Iesala ekstrakts, pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401–0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur</p> <p>- citādi</p> <p>- - citādi (izņemot iesala ekstraktu)</p> <p>- - - citādi</p>
2101 12 98	Citi izstrādājumi uz kafijas bāzes.
2101 20 98	Citi izstrādājumi uz tējas vai mates bāzes.
2106 90 59	<p>Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:</p> <p>- citādi</p> <p>- - citādi</p>
2106 90 98	<p>Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:</p> <p>- citādi (izņemot proteīna koncentrātus un strukturētas olbaltumvielas)</p> <p>- - citādi</p> <p>- - - citādi</p>

3302 10 29	<p>Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ietverot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; citādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- izmantošanai pārtikas vai dzērienu rūpniecībā:</li><li>- - izmantošanai dzērienu rūpniecībā:</li><li>- - - izstrādājumi, kas satur visus aromatizētājus, kuri raksturīgi kādam dzērienam:</li><li>- - - - ar faktisko spirta tilpumkoncentrāciju lielāku par 0,5 %</li><li>- - - - citādi:</li><li>- - - - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % saharozi vai izoglikozi, 5 % glikozi vai cieti</li><li>- - - - - citādi</li></ul>
------------	--

## KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA

par Andoras Firstisti

1. Andoras Firstistes izcelsmes izstrādājumus, kas atbilst harmonizētās sistēmas 25. līdz 97. nodaļā minētajiem, Melnkalne uzskata par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem šā nolīguma nozīmē.
2. Nolīguma 3. protokolu *mutatis mutandis* piemēro, lai noteiktu iepriekš minēto izstrādājumu izcelsmes statusu.

## KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA

par Sanmarīno Republiku

1. Melnkalne uzskata Sanmarīno Republikas izcelsmes izstrādājumus par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem šā nolīguma nozīmē.
2. Nolīguma 3. protokolu *mutatis mutandis* piemēro, lai noteiktu iepriekš minēto izstrādājumu izcelsmes statusu..

4. PROTOKOLS  
PAR SAUSZEMES TRANSPORTU

## 1. PANTS

### Mērķis

Šā protokola mērķis ir veicināt sadarbību starp Pusēm sauszemes transporta jomā, jo īpaši tranzīta jomā, un šajā nolūkā gādāt par to, lai transports starp Pušu teritorijām un caur tām tiktu attīstīts saskaņoti, pilnīgi un savstarpēji atkarīgi piemērojot visus šā protokola noteikumus.

## 2. PANTS

### Darbības joma

1. Sadarbība attiecas uz sauszemes transportu un jo īpaši autotransportu, dzelzceļa un kombinēto transportu, un tajā ietilpst attiecīgā infrastruktūra.
2. Šajā sakarā šā protokola darbības joma jo īpaši attiecas uz:
  - transporta infrastruktūru vienas vai otras Puses teritorijā, ciktāl tas ir nepieciešams, lai sasniegtu šā protokola mērķi;
  - abpusēju pieeju tirgum autotransporta jomā;

- svarīgākajiem juridiskajiem un administratīvajiem atbalsta pasākumiem, tostarp tirdzniecības, nodokļu, sociālajiem un tehniskajiem pasākumiem;
- sadarbību tādas transporta sistēmas izstrādē, kas atbilst vides prasībām;
- regulāru apmaiņu ar informāciju par Pušu transporta politikas izstrādi, īpaši attiecībā uz transporta infrastruktūru.

### 3. PANTS

#### Definīcijas

Šajā protokolā ir piemērojamas šādas definīcijas:

- a) Kopienas tranzīta satiksme ir preču pārvadājumi, ko pārvadātājs, kurš veic uzņēmējdarbību Kopienā, veic tranzītā pa Melnkalnes teritoriju maršrutā no Kopienas dalībvalsts vai uz to;
- b) Melnkalnes tranzīta satiksme ir preču pārvadājumi, ko pārvadātājs, kurš veic uzņēmējdarbību Melnklanē, veic tranzītā caur Kopienas teritoriju no Melnkalnes uz trešo valsti, vai preču pārvadājums no trešās valsts, kura galamērķis ir Melnkalne;

- c) kombinētais transports ir preču transportēšana, kuras laikā kravas furgoni, autopiēkaves, puspiēkaves ar vai bez vilcēja, noņemamo virsbūvi vai konteineru, kas garāks par 20 pēdām, izmanto sauszemes ceļu brauciena sākuma vai beigu posmā un dzelzceļa vai iekšzemes ūdensceļu vai ostu pakalpojumus atlikušajā brauciena posmā, ja šis posms pārsniedz 100 kilometrus taisnā līnijā, un veic sākuma vai beigu sauszemes transporta ceļojuma posmu:
- starp kravas iekraušanas punktu un tuvāko piemēroto iekraušanas dzelzceļa staciju, sākuma posmam, un starp tuvāko piemēroto izkraušanas dzelzceļa staciju un kravas izkraušanas punktu, beigu posmam, vai
  - rādiusā, kas nepārsniedz 150 km taisnā līnijā, no iekšzemes ūdensceļu ostas vai jūras ostas, kur veikta iekraušana vai izkraušana.

## INFRASTRUKTŪRA

### 4. PANTS

#### Vispārīgs noteikums

Līgumslēdzējas puses tādējādi vienojas veikt savstarpēji saskaņotus pasākumus, lai izveidotu multimodāla transporta infrastruktūras tīklu kā būtisku līdzekli problēmu risināšanai, kas skar preču pārvadājumus cauri Melnkalnei, jo īpaši uz ceļiem Nr. 1, 2b, 4 un 6, kas attiecīgi savieno robežu ar Horvātiju ar *Bar*, robežu ar Bosniju un Hercegovinu – ar robežu ar Albāniju, robežu ar Serbiju – ar *Misici*, un *Ribaravina* ar *Bac* pie robežas ar Serbiju; Dzelzceļa maršruti Nr. 2 un Nr. 4, kas savieno *Podgorica* ar robežu ar Albāniju un robežu ar Serbiju – ar *Bar*; *Bar* ostu un *Podgorica* lidostu, kas ir reģionālā transporta galvenā tīkla sastāvdaļa atbilstīgi definīcijai 5. pantā minētajā Saprašanās memorandā.

## 5. PANTS

### Plānošana

Kopiena un Melnkalne ir īpaši ieinteresēta multimodāla reģionāla transporta tīkla izveidē Melnkalnes teritorijā, kas apmierina Melnkalnes un Dienvidaustrumeiropas reģiona vajadzības, aptverot galvenos autoceļu un dzelzceļa tīklus, iekšzemes ūdensceļus, iekšzemes ostas, ostas, lidostas un citus nozīmīgus tīkla veidus. Šis tīkls tika definēts Saprašanās memorandā par reģionālā transporta infrastruktūras galvenā tīkla izveidi Dienvidaustrumeiropai, ko reģiona ministri un Eiropas Komisija parakstīja 2004. gada jūnijā. Tīkla izstrādi un prioritāšu atlasīšanu veic Koordinācijas komiteja, kurā ietilpst pārstāvji no katras parakstītājas puses.

## 6. PANTS

### Finansiālie aspekti

1. Saskaņā ar šā nolīguma 116. pantu Kopiena var sniegt finansiālu ieguldījumu nepieciešamajiem infrastruktūras darbiem, kas minēti 5. pantā. Finansiālais ieguldījums var būt kredīts no Eiropas Investīciju bankas un jebkāds cits finansējuma veids, kas var sniegt turpmākus papildresursus.

2. Lai paātrinātu darbu, Eiropas Komisija cik vien iespējams centīsies veicināt papildlīdzekļu izmantošanu, piemēram, konkrētu dalībvalstu investīcijas uz savstarpējās vienošanās pamata vai publisko vai privāto fondu līdzekļus.

## DZELZCEĻŠ UN KOMBINĒTAIS TRANSPORTS

### 7. PANTS

#### Vispārīgs noteikums

Puses veic savstarpēji saskaņotus pasākumus, kas vajadzīgi, lai attīstītu un sekmētu dzelzceļa un kombinētā transporta izmantošanu, lai nodrošinātu, ka nākotnē liela daļa transporta plūsmu starp tām un tranzītā caur Melnkalni notiktu videi daudz nekaitīgākos apstākļos.

## 8. PANTS

### Īpaši ar infrastruktūru saistīti aspekti

Saistībā ar Melnkalnes dzelzceļu modernizāciju veic vajadzīgos pasākumus, lai piemērotu šo sistēmu kombinētajam transportam, īpaši attiecībā uz termināļu izstrādi un celšanu, tuneļu gabarītiem un ietilpību, kas prasa būtiskus ieguldījumus.

## 9. PANTS

### Atbalsta pasākumi

Puses veic visus pasākumus, kas nepieciešami, lai sekmētu kombinētā transporta attīstību.

Šādu pasākumu mērķis ir:

- sekmēt kombinētā transporta izmantošanu lietotāju un nosūtītāju vidū,
- padarīt kombinēto transportu par konkurētspējīgu ar autoceļu transportu, jo īpaši izmantojot Kopienas un Melnkalnes finansiālo atbalstu atbilstīgi abu Pušu attiecīgajiem tiesību aktiem,
- sekmēt kombinētā transporta izmantošanu lielos attālumos, jo īpaši noņemamo virsbūvju, konteineru izmantošanu, un kopumā veicināt pārvadājumus bez pavadības,

- uzlabot kombinētā transporta ātrumu un uzticamību, un jo īpaši:
- palielināt sastāvu biežumu saskaņā ar nosūtītāju un lietotāju vajadzībām,
- samazināt gaidīšanas laiku terminālos un palielināt to ražīgumu,
- piemērotā veidā atbrīvot tuvošanās ceļus no visiem šķēršļiem, lai uzlabotu pieeju kombinētajam transportam,
- vajadzības gadījumā saskaņot specializētā aprīkojuma svaru, dimensijas un tehniskos parametrus, jo īpaši, lai nodrošinātu vajadzīgo gabarītu savietojamību, un veikt saskaņotas darbības, lai nodotu šādu aprīkojumu ekspluatācijā atbilstīgi satiksmes līmeņa prasībām,
- veikt citus atbilstīgus pasākumus.

## 10. PANTS

### Dzelzceļu nozīme

Saistībā ar attiecīgajām valstu un dzelzceļu pilnvarām, Puses attiecībā uz pasažieru un kravu pārvadājumiem saviem dzelzceļiem iesaka:

- intensificēt divpusēju un daudzpusēju sadarbību, kā arī sadarbību starptautiskajās dzelzceļa organizācijās visās jomās, it īpaši attiecībā uz transporta pakalpojumu kvalitātes un drošuma uzlabošanu,
- kopīgi censties izveidot dzelzceļu organizēšanas sistēmu, lai iedrošinātu nosūtītājus, jo īpaši tranzīta nolūkos, sūtīt kravas, izmantojot dzelzceļu nevis autoceļus, pamatojoties uz godīgu konkurenci, tomēr šajā jautājumā lietotājam atstājot izvēles brīvību,
- sagatavot Melnkalnes līdzdalību Kopienas acquis īstenošanā un turpmākā attīstībā attiecībā uz dzelzceļu pilnveidošanu.

## AUTOTRANSSPORTS

## 11. PANTS

## Vispārīgi noteikumi

1. Attiecībā uz savstarpēju pieeju transporta tirgiem Puses vienojas, sākotnēji un neskarot 2. punktu, uzturēt režīmu, kas izriet no divpusējiem nolīgumiem vai citiem esošiem starptautiskiem divpusējiem dokumentiem, kas noslēgti starp katru Kopienas dalībvalsti un Melnkalni, vai kas izriet no 1991. gada *de facto* situācijas, ja šādu nolīgumu vai dokumentu nav.

Tomēr, gaidot nolīgumu noslēgšanu starp Kopienu un Melnkalni par pieeju autotransporta tirgum, kā paredzēts 12. pantā, un par ceļu nodokļiem, kā paredzēts 13. panta 2. punktā, Melnkalne sadarbojas ar Kopienas dalībvalstīm, lai grozītu šos divpusējos nolīgumus nolūkā tos pielāgot šim protokolam.

2. Puses līdz ar šo vienojas piešķirt neierobežotu pieeju Kopienas tranzīta satiksmei cauri Melnkalnei un Melnkalnes tranzīta satiksmei – cauri Kopienai no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas.

3. Ja tiesību dēļ, kas piešķirtas saskaņā ar 2. punktu, Kopienas pārvadātāju tranzīta satiksme palielinās tiktāl, ka rada vai draud radīt nopietnu kaitējumu ceļu infrastruktūrai un/vai satiksmes vienmērībai uz 5. pantā minētajām asīm, un tādos pašos apstākļos problēmas rodas Kopienas teritorijā Melnkalnes robežu tuvumā, jautājumu iesniedz Stabilizācijas un asociācijas padomē saskaņā ar šā nolīguma 121. pantu. Puses var piedāvāt pagaidu, nediskriminējošus pasākumus, kas vajadzīgi, lai ierobežotu vai mazinātu šādu kaitējumu.
4. Ja Kopiena ievieš noteikumus, kuru mērķis ir samazināt Eiropas Savienībā reģistrēto smago kravas transportlīdzekļu radīto piesārņojumu un uzlabot satiksmes drošību, tāds pats režīms piemērojams Melnkalnē reģistrētajiem smagajiem kravas transportlīdzekļiem, kas vēlas doties cauri Kopienas teritorijai. Stabilizācijas un asociācijas padome lemj par vajadzīgo kārtību.
5. Puses atturas veikt jebkādas vienaspusējas darbības, kas var radīt Kopienas pārvadātāju vai transportlīdzekļu un Melnkalnes pārvadātāju vai transportlīdzekļu diskrimināciju. Katra Līgumslēdzēja puse veic vajadzīgos pasākumus, lai veicinātu autotransportu uz otras Līgumslēdzējas puses teritoriju vai caur to.

## 12. PANTS

### Piekļuve tirgum

Puses, ievērojot katra savus iekšējos noteikumus, prioritāri apņemas sadarboties, lai rastu:

- rīcības virzienus, kas var sekmēt tādas transporta sistēmas izveidi, kas atbilst Līgumslēdzēju pušu vajadzībām un ir savietojama, no vienas puses, ar Kopienas iekšējā tirgus izveidošanas pabeigšanu un kopējās transporta politikas īstenošanu un, no otras puses, ar Melnkalnes ekonomikas un transporta politiku;
- galīgu sistēmu nākotnes autotransporta tirgus pieejas regulēšanai starp Līgumslēdzējām pusēm uz savstarpīguma pamata.

## 13. PANTS

### Nodokļi, nodevas un citi maksājumi

1. Puses pieņem, ka nodokļu uzlikšana autotransportam, nodevas un citi maksājumi nedrīkst būt diskriminējoši.

2. Puses, pamatojoties uz noteikumiem, kurus attiecīgajā jautājumā pieņēmusi Kopiena, uzsāk sarunas, lai pēc iespējas ātrāk panāktu vienošanos par ceļu nodokļu uzlikšanu. Jo īpaši šā nolīguma mērķis ir nodrošināt brīvu pārrobežu satiksmes plūsmu, arvien lielākā apmērā novērst atšķirības starp Pušu piemērotajām ceļu nodokļu sistēmām un novērst šādu atšķirību radītos konkurences izkropļojumus.
3. Līdz 2. punktā minēto sarunu beigām Puses novērš diskrimināciju starp Kopienas un Melnkalnes pārvadātājiem, kas radīta, uzliekot nodokļus un maksājumus par smago kravas transportlīdzekļu satiksmi un/vai valdījumu, kā arī uzliekot nodokļus un maksājumus par pārvadājumiem Pušu teritorijā. Melnkalne apņemas paziņot Eiropas Komisijai, ja tā to pieprasa, par nodokļu, nodevu un maksājumu apmēru, ko Melnkalne piemēro, kā arī par to aprēķināšanas metodēm.
4. Līdz 2. punktā un 12. pantā minētā nolīguma noslēgšanai jebkuras pēc šā nolīguma spēkā stāšanās ierosinātās izmaiņas nodokļu maksājumos vai citos maksājumos, tostarp šo maksājumu iekasēšanas sistēmās, kas var tikt piemēroti Kopienas tranzītam caur Melnkalni, tiks apspriestas iepriekšējas konsultēšanas kārtībā.

## 14. PANTS

### Dati par svaru un gabarītiem

1. Melnkalne pieņem, kas autotransporta līdzekļi, kas atbilst Kopienas svara un gabarītu standartiem, var brīvi, bez jebkādiem šķēršļiem kursēt 5. pantā minētajos maršrutos. Sešu mēnešu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā autotransporta līdzekļiem, kas neatbilst Melnkalnē spēkā esošajiem standartiem, var piemērot īpašu nediskriminējošu maksājumu, kas atspoguļo bojājumus, kurus nodara papildu ass svars.
2. Melnkalne līdz piektā gada beigām pēc šā nolīguma spēkā stāšanās centīsies saskaņot savus spēkā esošos ceļu celtniecības noteikumus un standartus ar tiesību aktiem, kas dominē Kopienā, un ierosinātā laika robežās, atbilstīgi savām finanšu iespējām, pieliks pūles 5. pantā minēto esošo maršrutu uzlabošanai saskaņā ar šiem jaunajiem noteikumiem un standartiem.

## 15. PANTS

### Vide

1. Lai aizsargātu vidi, Puses cenšas ieviest smago kravas transportlīdzekļu gāzveida un makrodaļiņu emisiju un trokšņu līmeņa standartus, kas nodrošina augsta līmeņa aizsardzību.

2. Lai nozari nodrošinātu ar skaidru informāciju un veicinātu saskaņotu izpēti, programmu izstrādi un ražošanu, šajā jomā izvairās no valsts izņēmuma standartu piemērošanas. Transportlīdzekļi, kas atbilst standartiem, ko paredz starptautiskie nolīgumi attiecībā uz vidi, Pušu teritorijās var darboties bez turpmākiem ierobežojumiem.
3. Nolūkā ieviest jaunus standartus, Puses sadarbojas, lai sasniegtu iepriekš minētos mērķus.

## 16. PANTS

### Sociālie aspekti

1. Melnkalne saskaņo savus tiesību aktus par autopārvadājumu personāla apmācību ar EK standartiem, jo īpaši attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem.
2. Melnkalne kā Eiropas Līguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (*AETR*) līgumslēdzēja puse un Kopiena maksimāli plaši koordinēs savu politiku attiecībā uz autovadīšanas laiku, pārtraukumiem un autovadītāju atpūtas periodiem, un apkalpes sastāvu, ņemot vērā sociālās jomas tiesību aktu turpmāku izstrādi šajā jomā.

3. Puses sadarbojas attiecībā uz sociālās jomas tiesību aktu īstenošanu un izpildi autotransporta jomā.
4. Puses nodrošina savu attiecīgo tiesību aktu par piekļuvi autopārvadājumu operatora profesijai līdzvērtīgumu savstarpējās atzīšanas nolūkā.

## 17. PANTS

### Noteikumi attiecībā uz satiksmi

1. Puses apkopo savu pieredzi un cenšas saskaņot savus tiesību aktus, lai uzlabotu satiksmes plūsmu maksimālās noslodzes laikos (nedēļas nogalēs, valsts svētkos, tūrisma sezonā).
2. Puses veicina ceļu satiksmes informācijas sistēmas ieviešanu, attīstību un saskaņošanu.
3. Tās cenšas saskaņot tiesību aktus par ātrbojīgu preču, dzīvu dzīvnieku un bīstamu vielu pārvadājumiem.
4. Puses cenšas saskaņot autovadītājiem sniedzamo tehnisko palīdzību, izplatīt svarīgāko informāciju par satiksmi un citiem jautājumiem, kas skar tūristus, un neatliekamās palīdzības dienestiem, tostarp neatliekamās medicīniskās palīdzības dienestiem.

## 18. PANTS

### Satiksmes drošība

1. Melnkalne saskaņo savus tiesību aktus satiksmes drošības jomā, jo īpaši attiecībā uz bīstamo preču pārvadāšanu, ar Kopienas tiesību aktiem līdz otrā gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.
2. Melnkalne kā Eiropas Līguma par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem (*ADR*) līgumslēdzēja puse un Kopiena pēc iespējas plašāk koordinēs savu politiku attiecībā uz bīstamu kravu pārvadājumiem.
3. Puses sadarbojas satiksmes drošības tiesību aktu īstenošanas un izpildes jomā, jo īpaši attiecībā uz autovadītāja apliecībām un pasākumiem ceļu satiksmes negadījumu skaita samazināšanai.

## FORMALITĀŠU VIENKĀRŠOŠANA

## 19. PANTS

## Formalitāšu vienkāršošana

1. Puses vienojas vienkāršot preču plūsmu pa dzelzceļu vai sauszemes ceļiem gan abu pušu starpā, gan tranzītā.
2. Puses vienojas uzsākt sarunas nolūkā noslēgt nolīgumu par kontroles un formalitāšu atvieglošanu attiecībā uz kravu pārvadājumiem.
3. Puses vienojas tādā mērā, kā tas ir vajadzīgs, kopīgi rīkoties un veicināt turpmāku vienkāršošanas pasākumu pieņemšanu.

## NOBEIGUMA NOTEIKUMI

## 20. PANTS

## Jomas paplašināšana

Ja viena no Pusēm secina, pamatojoties uz pieredzi šā protokola piemērošanā, ka citi pasākumi, uz kuriem neattiecas šis protokols, ir koordinētas Eiropas transporta politikas interesēs, un jo īpaši tie var palīdzēt atrisināt tranzīta pārvadājumu problēmu, tā šajā sakarā izsaka priekšlikumus otrai Pusei.

## 21. PANTS

## Īstenošana

1. Sadarbību starp Pusēm īsteno īpaša apakškomiteja, kas jāizveido saskaņā ar šā nolīguma 123. pantu.
2. Šī apakškomiteja jo īpaši:
  - a) izstrādā sadarbības plānus attiecībā uz dzelzceļa un kombinēto transportu, izpēti transporta jomā un vidi;

- b) analizē šajā protokolā iekļauto lēmumu piemērošanu un iesaka Stabilizācijas un asociācijas padomei atbilstīgus risinājumus visām iespējamajām problēmām, kas varētu rasties;
- c) divus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā veic situācijas novērtējumu par infrastruktūras uzlabojumiem un brīvā tranzīta ietekmi;
- d) koordinē uzraudzību, prognozēšanu un citu statistisko darbu, kas saistīts ar starptautisko transportu un jo īpaši tranzīta satiksmi.

## KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA

1. Kopiena un Melnkalne ņem vērā, ka šobrīd Kopienā pieņemtais gāzveida emisiju un trokšņu līmenis smagā kravas transportlīdzekļa tipa apstiprināšanai kopš 2006. gada 9. novembra<sup>1</sup> ir šāds<sup>2</sup>: Robežvērtības, kas izmērītas Eiropā pieņemtā vienmērīgas darbības cikla (*ESC*) un Eiropā pieņemtās slodzes reakcijas (*ELR*) testā:

		Oglekļa monoksīda masa	Ogļūdeņražu masa	Slāpekļa oksīdu masa	Mikrodaļiņu masa	Dūmi
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m-1
B1 rinda	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/55/EK (2005. gada 28. septembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pasākumiem, kas jāveic, lai samazinātu gāzveida un daļiņveida piesārņotāju emisiju no kompresijaizdedzes motoriem, kuri paredzēti transportlīdzekļiem, un gāzveida piesārņotāju emisiju no dzirksteļizdedzes motoriem, ko darbina ar dabasgāzi vai sašķidrinātu naftas gāzi un kas paredzēti transportlīdzekļiem (OV L 275, 20.10.2005., 1. lpp.).

<sup>2</sup> Šīs robežvērtības tiks atjaunotas kā tas paredzēts attiecīgajās direktīvās un to iespējamajos turpmākos grozījumos.

Robežvērtības, kas izmērītas Eiropā pieņemtajā mainīgas darbības ciklā (ETC):

		Oglekļa monoksīda masa	Nemetāna ogļūdeņražu masa	Metāna masa	Slāpekļa oksīdu masa	Mikrodaļiņu masa
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH <sub>4</sub> ) (a) g/kWh	(NO <sub>x</sub> ) g/kWh	(PT) (b) g/kWh
B1 rinda	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

- (a) Tikai dabasgāzes dzinējiem.  
 (b) Neattiecas uz dzinējiem, kurus darbina ar gāzi.

2. Turpmāk Kopiena un Melnkalne cenšas samazināt autotransporta līdzekļu radītās izplūdes, izmantojot transportlīdzekļu emisiju kontroles jaunāko tehnoloģiju apvienojumā ar uzlabotu dzinēju degvielas kvalitāti.

5. PROTOKOLS  
PAR VALSTS ATBALSTU  
TĒRAUDA RŪPNIECĪBAI

1. Puses atzīst, ka Melnkalnei nekavējoties jārisina tās tērauda nozares struktūras trūkumi, lai nodrošinātu savas rūpniecības globālo konkurētspēju.
2. Papildus šā nolīguma 73. panta 1. punkta iii) apakšpunktā noteiktajām jomām, pamatojoties uz kritērijiem, kas izriet no EK Līguma 87. panta piemērošanas tērauda nozarei, tostarp pakārtotajiem tiesību aktiem, tiek veikts atbilstības novērtējums valsts atbalstam tērauda nozarei saskaņā ar definīciju 1. pielikumā Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādņēs 2007. – 2013. gadam.
3. Lai piemērotu šā nolīguma 73. panta 1. punkta iii) apakšpunkta noteikumus attiecībā uz tērauda nozari, Kopiena atzīst, ka piecus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā Melnkalne var izņēmuma kārtā pārstrukturēšanas nolūkā piešķirt valsts atbalstu tērauda ražošanas uzņēmumiem, kas saskaras ar grūtībām, ja
  - a) tā rezultātā pārstrukturēšanas perioda beigās tiek panākta saņēmēju uzņēmumu ilgtermiņa dzīvotspēja parastos tirgus apstākļos, un
  - b) šāda atbalsta apjoms un intensitāte ir tikai tik liela, cik absolūti nepieciešams, lai atjaunotu šādu dzīvotspēju, un atbalstu attiecīgā gadījumā pakāpeniski samazina;
  - c) Melnkalne iesniedz pārstrukturēšanas programmas, kas ir saistītas ar kopējās ražošanas jaudas racionalizēšanu, tostarp nefektīvas jaudas slēgšanu. Katrs tēraudu ražojošs uzņēmums, kas saņem pārstrukturēšanas atbalstu, pēc iespējas paredz kompensējošus pasākumus, kas izlīdzina atbalsta radītos konkurences kropļojumus.

4. Melnkalne iesniedz Eiropas Komisijai izvērtēšanai Valsts pārstrukturēšanas programmu un uzņēmējdarbības plānus par katru uzņēmumu, kas saņem pārstrukturēšanas atbalstu, kuros parādīts, ka iepriekš minētie nosacījumi ir izpildīti.

Melnkalnes valsts atbalstu uzraugošā iestāde ir novērtējusi individuālos uzņēmējdarbības plānus un apstiprinājusi to atbilstību šā protokola 3. punktam.

Eiropas Komisija apstiprina, ka Valsts pārstrukturēšanas programma atbilst 3. punkta prasībām.

5. Eiropas Komisija uzrauga plānu īstenošanu, cieši sadarbojoties ar kompetentajām valsts iestādēm, jo īpaši ar Melnkalnes valsts atbalstu uzraugošo iestādi.

Ja uzraudzība parāda, ka pēc šā nolīguma parakstīšanas dienas piešķirts tāds atbalsts tā saņēmējiem, kas nav apstiprināts Valsts pārstrukturēšanas programmā, vai jebkāds pārstrukturēšanas atbalsts tērauda ražošanas uzņēmumiem, kas nav minēts Valsts pārstrukturēšanas programmā, Melnkalnes valsts atbalstu uzraugošā iestāde nodrošina, ka šādu atbalstu atmaksā.

6. Pēc pieprasījuma Kopiena sniedz Melnkalnei tehnisko atbalstu Valsts pārstrukturēšanas programmas un individuālo uzņēmējdarbības plānu sagatavošanai.

7. Katra Puse nodrošina pilnīgu pārredzamību attiecībā uz valsts atbalstu. Jo īpaši attiecībā uz valsts atbalstu, kas piešķirts tērauda ražošanai Melnkalnē un pārstrukturēšanas un uzņēmējdarbības plānu īstenošanai, notiek pilnīga un nepārtraukta informācijas apmaiņa.
8. Stabilizācijas un asociācijas padome uzrauga šā panta 1. līdz 4. punktā noteikto prasību īstenošanu. Šajā nolūkā Stabilizācijas un asociācijas padome var sagatavot īstenošanas noteikumus.
9. Ja viena no Pusēm uzskata, ka konkrēta otras Puses rīcība neatbilst šā protokola noteikumiem, un ka šāda rīcība rada vai draud radīt pirmās Puses interešu aizskārumu vai mantisku kaitējumu tās pašmāju rūpniecībai, šī Puse var veikt atbilstīgus pasākumus pēc apspriedes ar apakškomiteju konkurences jautājumos vai pēc trīsdesmit darba dienām pēc šādas apspriedes pieprasīšanas.

## 6. PROTOKOLS

### PROTOKOLS PAR SAVSTARPĒJU ADMINISTRATĪVU PALĪDZĪBU MUITAS LIETĀS MELNKALNE

## 1. PANTS

### Definīcijas

Šajā protokolā:

- a) "tiesību akti muitas jomā" ir jebkuri tiesību akti vai reglamentējoši noteikumi, kas piemērojami Līgumslēdzēju pušu teritorijās un kas reglamentē preču importu, eksportu, tranzītu un to pakļaušanu jebkuram citam muitas režīmam vai procedūrai, ietverot aizlieguma, ierobežojuma un kontroles pasākumus;
- b) "pieprasījuma iesniedzēja iestāde" ir kompetenta administratīva iestāde, kuru šim mērķim izraudzījusi viena no Līgumslēdzējām pusēm un kura iesniedz palīdzības pieprasījumu saskaņā ar šo protokolu;
- c) "pieprasījuma saņēmēja iestāde" ir kompetenta administratīva iestāde, kuru šim mērķim izraudzījusi viena no Līgumslēdzējām pusēm un kura saņem palīdzības pieprasījumu saskaņā ar šo protokolu;
- d) "personas dati" ir visa informācija, kas attiecas uz identificēto vai identificējamo personu;
- e) "tiesību aktu muitas jomā pārkāpums" ir jebkurš tiesību aktu muitas jomā pārkāpums vai šo tiesību aktu pārkāpuma mēģinājums.

## 2. PANTS

### Darbības joma

1. Līgumslēdzējas puses palīdz viena otrai savas kompetences jomās tādā veidā un ar tādiem nosacījumiem, kas izklāstīti šajā protokolā, nodrošinot tiesību aktu muitas jomā pareizu piemērošanu, jo īpaši novēršot, izmeklējot un apkarojot darbības, kas ir pretrunā minētajiem tiesību aktiem.
2. Šajā protokolā paredzēto palīdzību muitas jautājumos attiecina uz jebkuru Līgumslēdzēju pušu administratīvu iestādi, kas ir kompetenta šā protokola piemērošanā. Tas neskar noteikumus, kas reglamentē savstarpējo palīdzību krimināllietās. Tas arī neaptver informāciju, kas iegūta, īstenojot pilnvaras pēc tiesu iestāžu pieprasījuma, izņemot gadījumus, kad šādas iestādes ir atļāvušas sniegt šo informāciju.
3. Šis protokols neparedz palīdzību maksājumu, nodokļu vai sodanaudas atgūšanā.

### 3. PANTS

#### Palīdzība pēc pieprasījuma

1. Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes prasības pieprasījuma saņēmēja iestāde sniedz tai visu informāciju, kas vajadzīga, lai nodrošinātu tiesību aktu muitas jomā pareizu piemērošanu, tostarp informāciju par konstatētajām vai plānotajām darbībām, kas ir vai varētu būt pretrunā tiesību aktiem muitas jomā.
2. Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes lūguma pieprasījuma saņēmēja iestāde dara tai zināmu:
  - a) vai preces, kas eksportētas no vienas Līgumslēdzējas puses teritorijas, ir pienācīgi importētas otras Līgumslēdzējas puses teritorijā, vajadzības gadījumā norādot precēm piemēroto muitas procedūru;
  - b) vai preces, kas importētas vienas Līgumslēdzējas puses teritorijā, ir pienācīgi eksportētas no otras Puses teritorijas, vajadzības gadījumā norādot precēm piemēroto muitas procedūru.
3. Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes lūguma pieprasījuma saņēmēja iestāde saskaņā ar savas valsts normatīvajiem aktiem veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu īpašu uzraudzību:
  - a) fiziskām vai juridiskām personām, par kurām ir pietiekams pamats uzskatīt, ka tās ir vai ir bijušas iesaistītas darbībās, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

- b) vietām, kur tiek vai var tikt izvietotas preces tādā veidā, ka tas ļauj pamatoti uzskatīt, ka šīs preces paredzēts izmantot darbībām, ar ko pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;
- c) precēm, kas tiek vai var tikt transportētas tādā veidā, ka tas ļauj pamatoti uzskatīt, ka tās paredzēts izmantot darbībām, ar ko pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;
- d) transportlīdzekļiem, kas tiek vai var tikt izmantoti tādā veidā, ka tas ļauj pamatoti uzskatīt, ka tos paredzēts izmantot darbībām, ar ko pārkāpj tiesību aktus muitas jomā.

#### 4. PANTS

##### Spontāna palīdzība

Līgumslēdzējas puses pēc pašu iniciatīvas un saskaņā ar saviem normatīvajiem aktiem sniedz viena otrai palīdzību, ja tās uzskata, ka šāda palīdzība ir vajadzīga pareizai tiesību aktu muitas jomā piemērošanai, jo īpaši, sniedzot informāciju par:

- a) darbībām, kuras ir vai šķiet esam pretrunā tiesību aktiem muitas jomā un kuras varētu skart otras Līgumslēdzējas puses intereses;
- b) jauniem līdzekļiem un metodēm, ko izmanto tādām darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

- c) precēm, par kurām zināms, ka tās saistītas ar darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;
- d) fiziskām vai juridiskām personām, par kurām ir pietiekams pamats uzskatīt, ka tās ir vai ir bijušas iesaistītas darbībās, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;
- e) transportlīdzekļiem, par ko ir pamatotas aizdomas, ka tos izmantoja, izmanto vai var izmantot darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā.

## 5. PANTS

### Nodošana, pieteikums

Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes lūguma pieprasījuma saņēmēja iestāde saskaņā ar attiecīgajiem savas valsts normatīvajiem aktiem veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai:

- a) lai piegādātu visus dokumentus vai
- b) paziņotu visus lēmumus,

ko pieņēmusi pieprasījuma iesniedzēja iestāde un kas ietilpst šā protokola darbības jomā, saņēmējam, kas uzturas vai veic uzņēmējdarbību pieprasījuma saņēmējas iestādes teritorijā.

Pieprasījumus par dokumentu pārsūtīšanu vai lēmumu paziņošanu noformē rakstveidā pieprasījuma saņēmējas iestādes oficiālajā valodā vai valodā, kas šai iestādei ir pieņemama.

## 6. PANTS

### Palīdzības pieprasījumu forma un saturs

1. Pieprasījumus saskaņā ar šo protokolu sagatavo rakstveidā. Tiem pievieno dokumentus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu atbilstību pieprasījumam. Ja tas nepieciešams situācijas steidzamības dēļ, var pieņemt mutvārdu pieprasījumus, tomēr tie tūlīt jāapstiprina rakstveidā.
2. Saskaņā ar 1. punktu iesniegtajos pieprasījumos ir šāda informācija:
  - a) pieprasījuma iesniedzēja iestāde;
  - b) pasākums, kuru pieprasa veikt;
  - c) pieprasījuma priekšmets un pamatojums;
  - d) attiecīgie normatīvie akti un citi juridiski elementi;

e) cik vien iespējams precīzas un izsmeļošas norādes par fiziskajām un juridiskajām personām, kuras ir šīs izmeklēšanas mērķis;

f) kopsavilkums par attiecīgajiem faktiem un jau veiktajām izmeklēšanām.

3. Pieprasījumus iesniedz pieprasījuma saņēmējas iestādes oficiālajā valodā vai šai iestādei pieņemamā valodā. Šī prasība neattiecas uz dokumentiem, ko pievieno pieprasījumam saskaņā ar 1. punktu.

4. Ja pieprasījums neatbilst šeit izstrādātajām formālajām prasībām, var prasīt tā labošanu vai papildināšanu; tikmēr var pieprasīt veikt drošības pasākumus.

## 7. PANTS

### Pieprasījumu izpilde

1. Lai izpildītu palīdzības pieprasījumu, pieprasījuma saņēmēja iestāde savas kompetences un pieejamo resursu robežās tā, it kā tā rīkotos pēc savas iniciatīvas vai pēc citu tās pašas Līgumslēdzējas puses iestāžu pieprasījuma, turpina jau tās rīcībā esošās informācijas sniegšanu, veic pienācīgas izmeklēšanas vai nodrošina to, ka tās tiks veiktas. Šis noteikums attiecas arī uz jebkuru citu iestādi, kurai pieprasījuma saņēmēja iestāde adresē pieprasījumu, ja pati nevar rīkoties.

2. Palīdzības pieprasījumus izpilda saskaņā ar pieprasījuma saņēmējas Līgumslēdzējas puses normatīvajiem aktiem.
3. Līgumslēdzējas puses pienācīgi pilnvarotas amatpersonas ar otras iesaistītās Līgumslēdzējas puses piekrišanu un, ievērojot tās nosacījumus, var ierasties pieprasījuma saņēmējas iestādes vai atbilstīgi 1. punktam citas attiecīgās iestādes birojā, lai iegūtu tādu informāciju par darbībām, kas ir vai var būt darbības, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā, kas pieprasījuma iesniedzējai iestādei vajadzīga šā protokola nolūkos.
4. Iesaistītās Līgumslēdzējas puses pienācīgi pilnvarotas amatpersonas ar otras iesaistītās Līgumslēdzējas puses piekrišanu un, ievērojot tās nosacījumus, var piedalīties izmeklēšanās, ko veic otras Līgumslēdzējas puses teritorijā.

## 8. PANTS

### Informācijas sniegšanas veids

1. Pieprasījuma saņēmēja iestāde pieprasījuma iesniedzējai iestādei pārbaudes rezultātus paziņo rakstveidā kopā ar attiecīgiem dokumentiem, apliecinātām kopijām u.tml.
2. Minētā informācija var būt elektroniskā veidā.

3. Dokumentu oriģinālus nosūta tikai pēc pieprasījuma tajos gadījumos, kad apliecinātas kopijas nebūtu pietiekamas. Dokumentu oriģināleksemplārus nodod atpakaļ iespējami īsā laikā.

## 9. PANTS

### Izņēmumi pienākumam sniegt palīdzību

1. Palīdzību var atteikt vai sniegt tikai tad, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi vai prasības, gadījumos, kad Puse uzskata, ka palīdzība saskaņā ar šo protokolu:
  - a) apdraudētu Melnkalnes vai kādas dalībvalsts suverenitāti, kurai tiek pieprasīts sniegt palīdzību saskaņā ar šo protokolu; vai
  - b) tā varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību, drošību vai citas būtiskas intereses, jo īpaši 10. panta 2. punktā minētajos gadījumos; vai
  - c) būtu pretrunā rūpnieciskam, komerciālam vai dienesta noslēpumam.
2. Pieprasījuma saņēmēja iestāde var atlikt palīdzības sniegšanu, ja tā traucētu notiekošai izmeklēšanai, kriminālvajāšanai vai tiesvedībai. Tādā gadījumā pieprasījuma saņēmēja iestāde apspriežas ar pieprasījuma iesniedzēju iestādi, lai noteiktu, vai palīdzību var sniegt saskaņā ar tādiem noteikumiem, kādus var izvirzīt pieprasījuma iesniedzēja iestāde.

3. Ja pieprasījuma iesniedzēja iestāde lūdz palīdzību, kuru tā pati nespētu sniegt, ja šāda palīdzība tai tiktu lūgta, savā pieprasījumā tā vērš uz to uzmanību. Pieprasījuma saņēmējai iestādei jāizlemj, kā atbildēt uz šādu pieprasījumu.

4. Gadījumos, kas minēti 1. un 2. punktā, pieprasījuma saņēmējas iestādes lēmums un tā pamatojums nekavējoties jāpaziņo iestādei, kas pieprasījumu iesniegusi.

## 10. PANTS

### Informācijas apmaiņa un konfidencialitāte

1. Jebkura informācija, kas jebkurā veidā ir sniegta saskaņā ar šo protokolu, ir konfidenciāla vai ierobežota atkarībā no katras Līgumslēdzējas puses piemērojamajiem noteikumiem. Uz to attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu un aizsardzība, ko attiecinā uz līdzīgu informāciju saskaņā ar attiecīgajiem tās Līgumslēdzējas puses tiesību aktiem, kura ir to saņēmusi, un attiecīgajiem noteikumiem, ko piemēro Kopienas iestādēm.

2. Ar personas datiem var apmainīties tikai tādos gadījumos, kad Līgumslēdzēja puse, kas tos var saņemt, apņemas aizsargāt šādus datus, piemērojot tiem aizsardzību, kas ir vismaz līdzvērtīga tai, kādu attiecīgajā situācijā piemērotu datu piegādātāja Līgumslēdzēja puse. Līgumslēdzējas puses paziņo viena otrai informāciju par to piemērojamiem noteikumiem, attiecīgā gadījumā ietverot arī Kopienas dalībvalstīs spēkā esošās tiesību normas.

3. Informācijas, kas iegūta saskaņā ar šo protokolu, izmantošanu tiesvedībā vai administratīvajos procesos attiecībā uz darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā, uzskata par izmantošanu šā protokola nolūkos. Tādējādi Līgumslēdzēja puse savos pierādījumu dokumentos, ziņojumos un liecībās, kā arī tiesas procesos un apsūdzībās, kas iesniegtas tiesā, kā pierādījumus var izmantot saskaņā ar šo protokolu iegūto informāciju un izskatītos dokumentus. Par šādu izmantošanu ziņo kompetentajai iestādei, kas ir sniegusi attiecīgo informāciju vai piešķirusi piekļuvi attiecīgajiem dokumentiem.

4. Iegūto informāciju izmanto tikai šā protokola mērķiem. Ja viena Līgumslēdzēja puse vēlas izmantot šādu informāciju citiem mērķiem, tā informācijas sniedzējai iestādei lūdz iepriekšēju rakstisku piekrišanu. Uz šo izmantojumu tādējādi attiecas minētās iestādes noteiktie ierobežojumi.

## 11. PANTS

### Eksperti un liecinieki

Piešķirto pilnvaru robežās pieprasījuma saņēmējas iestādes amatpersonu var pilnvarot būt par ekspertu vai liecinieku tiesas vai administratīvajos procesos, kas attiecas uz šajā protokolā ietvertajiem jautājumiem, un iesniegt attiecīgus priekšmetus, dokumentus vai apstiprinātas to kopijas, kas varētu būt nepieciešamas attiecīgajā procesā. Uzaicinājumā ir jānorāda, tieši kurā tiesu vai administratīvajā iestādē amatpersonai būs jāierodas, kādu jautājumu sakarā un kāds ir tās amatpersonas amats vai kvalifikācija, kuru iztaujās.

## 12. PANTS

### Palīdzības izmaksas

Līgumslēdzējas puses atsakās no visām savstarpējām prasībām atlīdzināt izdevumus, kas radušies saistībā ar šo protokolu, izņemot, attiecīgā gadījumā, izdevumus par ekspertiem un lieciniekiem, kā arī tulkiem un tulkotājiem, kuri nav nodarbināti valsts civildienestā.

## 13. PANTS

### Īstenošana

1. Šā protokola īstenošanu uztic, no vienas puses, Melnkalnes muitas iestādēm un, no otras puses, Eiropas Komisijas kompetentajiem dienestiem, un, attiecīgā gadījumā, dalībvalstu muitas iestādēm. Tās lemj par visiem šā nolīguma piemērošanai vajadzīgajiem praktiskajiem pasākumiem un metodēm, ņemot vērā spēkā esošos noteikumus, jo īpaši datu aizsardzības jomā. Tās var ieteikt kompetentajām iestādēm grozījumus, kurus saskaņā ar to viedokli vajadzētu veikt šajā protokolā.
2. Līgumslēdzējas puses savstarpēji apspriežas un tad informē viena otru par sīki izstrādātiem īstenošanas noteikumiem, kas ir pieņemti saskaņā ar šo protokolu.

## 14. PANTS

### Citi nolīgumi

1. Ņemot vērā Kopienas un dalībvalstu attiecīgo kompetences jomu, šis protokols:
  - a) neskar Līgumslēdzēju pušu saistības saskaņā ar citiem starptautiskiem nolīgumiem vai konvencijām;
  - b) ir uzskatāms par papildinošu attiecībā uz tādiem nolīgumiem par savstarpējo palīdzību, kuri ir vai var tikt noslēgti starp atsevišķām dalībvalstīm un Melnkalni; un
  - c) neskar Kopienas noteikumus, kas reglamentē Eiropas Komisijas kompetento dienestu un dalībvalstu muitas iestāžu apmaiņu ar informāciju, kura iegūta saskaņā ar šo protokolu un kura varētu skart Kopienas intereses.

2. Neatkarīgi no 1. punkta, šim protokolam ir prioritāte attiecībā pret jebkuru divpusēju nolīgumu par savstarpēju palīdzību, kas noslēgts vai var tikt noslēgts atsevišķu dalībvalstu un Melnkalnes starpā, ciktāl šāds nolīgums ir pretrunā šim protokolam.
  
3. Attiecībā uz jautājumiem, kas skar šā protokola piemērošanu, Līgumslēdzējas puses savstarpēji apspriežas, lai šos jautājumus atrisinātu Stabilizācijas un asociācijas komitejā, kas izveidota saskaņā ar šā nolīguma 119. pantu.

## 7. PROTOKOLS

### DOMSTARPĪBU IZŠĶIRŠANA

## DOMSTARPĪBU IZŠĶIRŠANA

### I NODAĻA

#### MĒRĶIS UN DARBĪBAS JOMA

##### 1. PANTS

###### Mērķis

Šā protokola mērķis ir novērst un atrisināt domstarpības Pušu starpā tā, lai panāktu abpusēji pieņemamu risinājumu.

## 2. PANTS

### Darbības joma

Šo protokolu piemēro tikai attiecībā uz jebkādam domstarpībām par turpmāk minēto noteikumu interpretāciju un piemērošanu, tostarp, ja Puse uzskata, ka otra Puse, veicot kādus pasākumus vai nerīkojoties vispār, nepilda savas saistības saskaņā ar šiem noteikumiem:

- a) IV sadaļa – (Preču brīva aprīte), izņemot 33., 40. pantu un 41. panta 1. punktu, kā arī 4. un 5. punktu (ciktāl tie ir saistīti ar pasākumiem, kas pieņemti saskaņā ar 41. panta 1. punktu), un 47. pantu;
- b) V sadaļa – (Darba ņēmēju pārvietošanās, uzņēmējdarbības veikšana, pakalpojumu sniegšana, kapitāls):
  - II nodaļa – Tiesības veikt uzņēmējdarbību (52.-56. pants, 58. pants)
  - III nodaļa – Pakalpojumu sniegšana (59., 60. pants, 61. panta 2. un 3. punkts)
  - IV nodaļa – Kārtējie maksājumi un kapitāla aprīte (62. pants un 63. pants, izņemot 4. punkta pirmās daļas otro teikumu)
  - V nodaļa – Vispārīgi noteikumi (65.-71. pants);

- c) VI sadaļa – (Tiesību aktu saskaņošana, tiesībaizsardzība un konkurences noteikumi);
- 75. panta 2. punkts (intelektuālais, rūpnieciskais un komerciālais īpašums) un 76. panta 1. punkts, 2. punkts (pirmais ievilkums) un 3.-6. punkts (valsts iepirkums).

## II NODAĻA

### DOMSTARPĪBU IZŠĶIRŠANAS PROCEDŪRAS

#### I IEDAĻA – ŠĶĪRĒJTIESAS PROCEDŪRA

##### 3. PANTS

###### Šķīrējtiesas procedūras uzsākšana

1. Ja Pusēm nav izdevies atrisināt domstarpības, tā Puse, kas iesniedz sūdzību, var saskaņā ar šā nolīguma 130. pantu iesniegt rakstisku pieprasījumu par šķīrējtiesas izveidošanu tai Pusei, par kuru iesniegta sūdzība, kā arī Stabilizācijas un asociācijas komitejai.

2. Puse, kas iesniedz sūdzību, savā pieprasījumā norāda domstarpību priekšmetu un, vajadzības gadījumā, otras Puses veiktos pasākumus vai rīcības trūkumu, ko tā uzskata par 2. pantā minēto noteikumu pārkāpumu.

#### 4. PANTS

##### Šķīrējtiesas sastāvs

1. Šķīrējtiesas sastāvā ir trīs šķīrējtiesneši.
2. Desmit dienu laikā pēc tam, kad Stabilizācijas un asociācijas komitejai iesniegts pieprasījums izveidot šķīrējtiesu, Puses apspriežas, lai panāktu vienošanos par tās sastāvu.
3. Ja Puses nespēj vienoties par tās sastāvu 2. punktā noteiktajā termiņā, jebkura no Pusēm var lūgt Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētāju vai viņa deleģētu personu ar izlozes palīdzību izvēlēties visus trīs locekļus no saraksta, kas izveidots saskaņā ar 15. pantu: vienu personu – no to personu loka, ko ierosina sūdzību iesniegusī Puse, vienu personu – no to personu loka, ko ierosina Puse, pret kuru sūdzība vērsta, un vienu personu – no Pušu izvēlētajiem šķīrējtiesnešiem, kas darbosies kā priekšsēdētājs.

Ja Puses vienojas par vienu vai vairākiem šķīrējtiesas locekļiem, atlikušos dalībniekus ieceļ saskaņā ar tādu pašu procedūru.

4. Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētāja vai viņa deleģētās personas veiktā šķīrējtiesnešu atlase notiek, klātesot katras Puses pārstāvim.

5. Šķīrējtiesas izveidošanas diena ir tā diena, kurā šķīrējtiesas priekšsēdētāju informē par trīs šķīrējtiesnešu iecelšanu, par kuriem Puses kopīgi vienojušās, vai, atkarībā no konkrētā gadījuma, par dienu, kad saskaņā ar 3. punktu notiks šķīrējtiesnešu izvēle.

6. Ja kāda no Pusēm uzskata, ka šķīrējtiesnesis neievēro 18. pantā minētā rīcības kodeksa prasības, Puses apspriežas un, ja panākta vienošanās, nomaina šķīrējtiesnesi un izvēlas tā aizstājēju saskaņā ar 7. punktu. Ja Puses nespēj vienoties par šķīrējtiesneša nomaiņas nepieciešamību, jautājumu nodod izskatīšanai šķīrējtiesas priekšsēdētājam, kura lēmums ir galīgs.

Ja kāda no Pusēm uzskata, ka šķīrējtiesas priekšsēdētājs neievēro 18. pantā minēto rīcības kodeksu, jautājumu nodod izskatīšanai vienam no kandidātu sarakstā atlikušajiem šķīrējtiesnešiem, kas izvēlēti priekšsēdētāja darbam, un viņa vārdu izlozes kārtībā izvēlas Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētājs vai viņa deleģēta persona, klātesot katras Puses pārstāvim, ja vien Puses nav vienojušās citādi.

7. Ja šķīrējtiesnesis nevar piedalīties procesā, atsauc savu dalību vai tiek nomainīts saskaņā ar 6. punktu, aizstājēju izvēlas piecu dienu laikā atbilstīgi atlases procedūrai, ar kuru izvēlēts sākotnējais šķīrējtiesnesis. Šķīrējtiesas darbību aptur uz laiku, kamēr tiek īstenota šī procedūra.

## 5. PANTS

### Šķīrējtiesas nolēmums

1. Šķīrējtiesa paziņo savu nolēmumu Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai 90 dienu laikā pēc šķīrējtiesas izveidošanas dienas. Ja šķīrējtiesa uzskata, ka šo termiņu nav iespējams ievērot, tās priekšsēdētājs par to rakstiski paziņo Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai, norādot aizkavēšanās iemeslus. Nolēmumu nekādā gadījumā nedrīkst izdot vēlāk par 120 dienām pēc šķīrējtiesas izveidošanas dienas.
2. Steidzamības gadījumos, tostarp tādos, kas saistīti ar precēm, kuras ātri bojājas, šķīrējtiesa cenšas izdot savu nolēmumu 45 dienu laikā no tās izveidošanas dienas. Nekādā gadījumā tas nedrīkst notikt vēlāk par 100 dienām pēc šķīrējtiesas izveidošanas dienas. Šķīrējtiesa 10 dienu laikā pēc tās nodibināšanas var izdot prejudiciālu nolēmumu par to, vai tā uzskata lietu par steidzamu.

3. Nolēmumā izklāstīti konstatētie fakti, šā nolīguma attiecīgo noteikumu piemērojamība un galvenais pamatojums šķīrējtiesas konstatējumam un secinājumiem. Nolēmumā var iekļaut ieteikumus par veicamajiem pasākumiem nolēmuma izpildei.
4. Sūdzību iesniegusī Puse var to atsaukt ar rakstisku paziņojumu šķīrējtiesas priekšsēdētājam, Pusei, pret kuru sūdzība iesniegta, un Stabilizācijas un asociācijas komitejai jebkurā laikā, pirms nolēmums paziņots Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai. Šāds atsaukums neskar sūdzību iesniegušās Puses tiesības vēlāk iesniegt jaunu sūdzību par to pašu pasākumu.
5. Šķīrējtiesa pēc abu Pušu pieprasījuma aptur savu darbību jebkurā brīdī uz laiku, kas nav ilgāks par 12 mēnešiem. Tiklīdz 12 mēnešu laikposms ir pārsniegts, atļauja izveidot šķīrējtiesu zaudē spēku, neskarot sūdzību iesniegušās Puses tiesības vēlāk pieprasīt šķīrējtiesas izveidošanu attiecībā uz to pašu pasākumu.

## II IEDAĻA – IZPILDE

### 6. PANTS

#### Šķīrējtiesas sastāva nolēmuma izpilde

Katra Puse veic visus vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu, un Puses cenšas vienoties par saprātīgu laikposmu nolēmuma izpildei.

### 7. PANTS

#### Saprātīgs laikposms nolēmuma izpildei

1. Ne vēlāk kā 30 dienas pēc tam, kad šķīrējtiesa nolēmumu paziņojusi Pusēm, tā Puse, pret kuru sūdzība iesniegta, paziņo sūdzību iesniegušajai Pusei laikposmu, kas tai būs vajadzīgs, lai izpildītu nolēmumu (turpmāk "saprātīgs laikposms"). Abas Puses cenšas vienoties par saprātīgu laikposmu.
2. Ja Pušu starpā ir domstarpības par saprātīgu laikposmu šķīrējtiesas nolēmuma izpildei, sūdzību iesniegusī Puse var pieprasīt Stabilizācijas un asociācijas komitejai 20 dienu laikā pēc paziņošanas saskaņā ar 1. punktu sasaukt sākotnējo šķīrējtiesu, lai noteiktu saprātīga laikposma ilgumu. Šķīrējtiesa paziņo savu nolēmumu 20 dienu laikā no šā pieprasījuma iesniegšanas dienas.
3. Ja sākotnējais šķīrējtiesas sastāvs vai daži tās locekļi nevar piedalīties sanāksmē, piemēro šā protokola 4. pantā noteiktās procedūras. Termins nolēmuma paziņošanai saglabājas tas pats – 20 dienu laikā no šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

## 8. PANTS

Jebkura tāda pasākuma pārskatīšana, kas veikts,  
lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu

1. Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, pirms saprātīgā laikposma beigām paziņo otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai par visiem pasākumiem, ko tā veikusi, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu.
2. Ja Pusēm ir domstarpības par to, vai pasākums, kas paziņots saskaņā ar 1. punktu, atbilst 2. pantā minētajiem noteikumiem, sūdzību iesniegusī Puse var pieprasīt sākotnējam šķīrējtiesas sastāvam izlemt šo jautājumu. Šādā pieprasījumā paskaidro, kādēļ pasākums neatbilst šim nolīgumam. Ja šķīrējtiesa ir atkārtoti sasaukta, tā izdod savu nolēmumu 45 dienu laikā no tās dienas, kad tā atkārtoti izveidota.
3. Ja sākotnējās šķīrējtiesas sastāvs vai daži tās locekļi nevar piedalīties sanāksmē, piemēro 4. pantā noteiktās procedūras. Termins nolēmuma paziņošanai saglabājas tas pats – 45 dienu laikā no šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

## 9. PANTS

### Pagaidu tiesiskās aizsardzības līdzekļi nolēmuma nepildīšanas gadījumā

1. Ja Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, nepaziņo par pasākumiem, kas veikti, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu līdz saprātīgā laikposma beigām, vai, ja šķīrējtiesa nolemj, ka saskaņā ar 8. panta 1. punktu paziņotais pasākums neatbilst Puses saistībām atbilstīgi šim nolīgumam, Puse, pret kuru sūdzība iesniegta, iesniedz pagaidu kompensācijas piedāvājumu, ja to pieprasa sūdzību iesniegusī Puse.
2. Ja 30 dienu laikā pēc saprātīgā laikposma beigām vai pēc šķīrējtiesas nolēmuma atbilstīgi 8. pantam, ka veiktais pasākums izpildes nodrošināšanai neatbilst šim nolīgumam, netiek panākta vienošanās par kompensāciju, sūdzību iesniegusī Puse ir tiesīga, paziņojot par to otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai, apturēt to priekšrocību piemērošanu, kas piešķirtas saskaņā ar šā protokola 2. pantā minētajiem noteikumiem, tādā līmenī, kas līdzvērtīgs pārkāpuma radītajai nelabvēlīgajai ekonomiskajai ietekmei. Sūdzību iesniegusī Puse var šādi apturēt priekšrocības 10 dienas pēc paziņojuma dienas, ja vien Puse, pret kuru sūdzība iesniegta, nav pieprasījusi šķīrējtiesu saskaņā ar 3. punktu.

3. Ja Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, uzskata, ka priekšrocību apturēšanas līmenis nav līdzvērtīgs pārkāpuma radītajai nelabvēlīgajai ekonomiskajai ietekmei, šī Puse pirms 2. punktā minētā 10 dienu laikposma beigām var rakstiski pieprasīt sākotnējā šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājam sasaukt sākotnējo šķīrējtiesas sastāvu. Šķīrējtiesa paziņo Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai par savu nolēmumu attiecībā uz priekšrocību apturēšanas līmeni 30 dienu laikā no pieprasījuma iesniegšanas dienas. Priekšrocības neaptur, kamēr šķīrējtiesa nav izdevusi savu nolēmumu, un jebkāda priekšrocību apturēšana atbilst šķīrējtiesas nolēmumā noteiktajam.

4. Priekšrocības tiek apturētas uz laiku, un to piemēro tikai līdz brīdim, kad pasākums, ar kuru tiek pārkāpts šis nolīgums, ir atsaukts vai grozīts tā, lai pasākums atbilstu šim nolīgumam, vai arī līdz brīdim, kad Puses ir vienojušās atrisināt domstarpības.

## 10. PANTS

Jebkura tāda pasākuma pārskatīšana, kas veikts,  
lai nodrošinātu nolēmuma izpildi pēc priekšrocību apturēšanas

1. Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, paziņo otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai par visiem pasākumiem, ko tā veikusi, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu, kā arī par tās pieprasījumu pārtraukt atvieglojumu apturēšanu, ko piemēro sūdzību iesniegusī Puse.

2. Ja Puses 30 dienu laikā pēc paziņojuma iesniegšanas nevienojas par paziņotā pasākuma atbilstību šim nolīgumam, sūdzību iesniegusī Puse var rakstiski pieprasīt sākotnējā šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājam izlemt šo jautājumu. Par šādu pieprasījumu vienlaicīgi paziņo otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai. Par šķīrējtiesas nolēmumu paziņo 45 dienas pēc šā pieprasījuma iesniegšanas dienas. Ja šķīrējtiesa nolemj, ka pasākums, kas veikts izpildes nodrošināšanai, neatbilst šim nolīgumam, šķīrējtiesa nosaka, vai sūdzību iesniegusī Puse var turpināt apturēt priekšrocības sākotnējā līmenī vai arī citā līmenī. Ja šķīrējtiesa nolemj, ka jebkurš pasākums, kas veikts izpildes nodrošināšanai, atbilst šim nolīgumam, priekšrocību apturēšanu izbeidz.

3. Ja sākotnējās šķīrējtiesas sastāvs vai daži tās locekļi nevar piedalīties sanāksmē, piemēro

4. pantā noteiktās procedūras. Termiņš nolēmuma paziņošanai saglabājas tas pats – 45 dienu laikā no šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

### III IEDAĻA – KOPIĢI NOTEIKUMI

#### 11. PANTS

##### Atklātas sēdes

Šķīrējtiesas sanāksmes ir pieejamas sabiedrībai atbilstīgi nosacījumiem, kas noteikti 18. pantā minētajā reglamentā, ja vien šķīrējtiesa pēc savas iniciatīvas vai pēc Pušu pieprasījuma nelemj citādi.

#### 12. PANTS

##### Informācija un tehniskas konsultācijas

Pēc kādas Puses pieprasījuma vai pēc šķīrējtiesas pašas iniciatīvas tā var iegūt informāciju no jebkura avota, kuru tā uzskata par atbilstīgu šķīrējtiesas procesam. Šķīrējtiesai ir tiesības arī izzināt ekspertu viedokli, ko tā uzskata par atbilstīgu. Visa šādā veidā iegūta informācija ir jādara zināma abām Pusēm, un tām ir iespēja izteikt piezīmes. Ieinteresētajām personām ir atļauts iesniegt šķīrējtiesai *amicus curiae* kopsavilkumus saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti 18. pantā minētajā reglamentā.

### 13. PANTS

#### Interpretācijas principi

Šķīrējtiesa piemēro un interpretē šo nolīgumu saskaņā ar starptautisko publisko tiesību ierastajām interpretācijas normām, tostarp saskaņā ar Vīnes Konvenciju par līgumu tiesībām. Šķīrējtiesa neinterpretē *acquis communautaire*. Faktam, ka noteikums pēc būtības ir identisks noteikumam Eiropas Kopienu dibināšanas līgumā, interpretējot šo noteikumu, nav noteicošas nozīmes.

### 14. PANTS

#### Šķīrējtiesas lēmumi un nolēmumi

1. Visus šķīrējtiesas lēmumus, tostarp nolēmumus, pieņem ar balsu vairākumu.
2. Pusēm ir saistoši visi šķīrējtiesas nolēmumi. Nolēmumus paziņo Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai, kas tos dara publiski pieejamus, ja vien tā vienbalsīgi nenolemj to nedarīt.

## III NODAĻA

## VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

## 15. PANTS

## Šķīrējtiesnešu saraksts

1. Stabilizācijas un asociācijas komiteja ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā protokola spēkā stāšanās izveido to personu sarakstu, kuras vēlas un ir spējīgas darboties kā šķīrējtiesneši. Katra Puse izvēlas piecas personas, kas darbosies kā šķīrējtiesneši. Puses vienojas arī par piecām personām, kuras darbosies kā šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājs. Stabilizācijas un asociācijas komiteja nodrošina, ka saraksts tiek vienmēr uzturēts šādā līmenī.
2. Šķīrējtiesnešiem vajadzētu būt speciālām zināšanām un pieredzei tiesību, starptautisko tiesību, Kopienas tiesību un/vai starptautiskās tirdzniecības jomā. Šķīrējtiesneši ir neatkarīgi, pilda tiem piekrītošos pienākumus un nav saistīti ar un nesaņem norādes no jebkādām organizācijām vai valdības, un ievēro 18. pantā minēto rīcības kodeksu.

## 16. PANTS

## Attiecības ar PTO saistībām

Pēc Melnkalnes iespējamās pievienošanās Pasaules Tirdzniecības organizācijai (PTO) spēkā ir šādi noteikumi:

- a) saskaņā ar šo protokolu izveidotie šķīrējtiesas sastāvi neizlemj domstarpības par katras Puses tiesībām un pienākumiem atbilstīgi Nolīgumam, ar ko izveido Pasaules Tirdzniecības organizāciju;
- b) jebkuras Puses tiesības izmantot šā protokola noteikumus par domstarpību izšķiršanu neskar nevienu iespējamu darbību PTO, tostarp domstarpību izšķiršanu. Taču, ja kāda no Pusēm attiecībā uz konkrētu pasākumu ir uzsākusi domstarpību izšķiršanas procesu vai nu saskaņā ar šā protokola 3. panta 1. punktu, vai PTO nolīgumu, šī Puse nevar uzsākt domstarpību izšķiršanas procesu par to pašu pasākumu otrā forumā, pirms nav beidzies pirmais process. Šajā punktā par domstarpību izšķiršanas procesu saskaņā ar PTO nolīgumu uzskata tādu procesu, kas uzsākts, vienai Pusei pieprasot izveidot šķīrējtiesas sastāvu atbilstīgi PTO vienošanās par noteikumiem un kārtību, kas nosaka domstarpību izšķiršanu, 6. pantam;
- c) nekas šajā protokolā neliedz Pusei apturēt saistību izpildi, ko atļauj PTO Domstarpību izšķiršanas organizācija.

## 17. PANTS

### Termiņi

1. Visi šajā protokolā noteiktie termiņi skaitāmi kalendārajās dienās pēc tās dienas, kad notikusi rīcība vai fakts, uz kuru tie attiecas.
2. Jebkuru šajā protokolā minēto termiņu var pagarināt, Pusēm savstarpēji vienojoties.
3. Jebkuru šajā protokolā minēto galējo termiņu var pagarināt arī šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājs pēc jebkuras Puses iesniegta pamatota pieprasījuma vai arī pēc savas iniciatīvas.

## 18. PANTS

### Reglaments, rīcības kodekss un izmaiņu veikšana šajā protokolā

1. Stabilizācijas un asociācijas padome ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā protokola spēkā stāšanās pieņem reglamentu, kurā noteikta šķīrējtiesas procesa norise.
2. Stabilizācijas un asociācijas padome ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā protokola spēkā stāšanās papildina reglamentu ar rīcības kodeksu, kurā nodrošināta šķīrējtiesnešu neatkarība un objektivitāte.
3. Stabilizācijas un asociācijas padome var pieņemt lēmumu par izmaiņām šajā protokolā.

8. PROTOKOLS  
PAR VISPĀRĪGEM PRINCIPIEM  
MELNKALNES DALĪBAI  
KOPIENAS PROGRAMMĀS

## 1. PANTS

Melnkalnei ļauj piedalīties šādās Kopienas programmās:

- a) programmās, kas ir uzskaitītas pielikumā Pamat nolīgumam starp Eiropas Kopienu un Serbiju un Melnkalni, ar ko nosaka vispārējos principus Serbijas un Melnkalnes dalībai Kopienas programmās<sup>1</sup>,
- b) programmās, kuras izveidotas vai atjaunotas pēc 2005. gada 27. jūlija un kurās iekļauta "atvērtības klauzula", kas paredz Melnkalnes dalību.

## 2. PANTS

Melnkalne sniedz finansiālu ieguldījumu Eiropas Savienības vispārējā budžetā, kas atbilst īpašajām programmām, kurās Melnkalne piedalās.

## 3. PANTS

Vadības komitejās, kuras ir atbildīgas par to programmu uzraudzību, kurās Melnkalne sniedz finansiālu ieguldījumu, Melnkalnes pārstāvjiem ļauts piedalīties kā novērotājiem un attiecībā uz jautājumiem, kas skar Melnkalni.

---

<sup>1</sup> OV L192, 22.7.2005., 29. lpp.

#### 4. PANTS

Projektiem un iniciatīvām, ko iesnieguši dalībnieki no Melnkalnes, tiks, cik vien iespējams, piemēroti tie paši nosacījumi, noteikumi un procedūras saistībā ar attiecīgajām programmām, ko piemēro dalībvalstīm.

#### 5. PANTS

Īpašos noteikumus attiecībā uz Melnkalnes dalību katrā konkrētā programmā, jo īpaši maksājamo finanšu ieguldījumu, noteiks vienojoties Saprašanās memorandā starp Eiropas Komisiju, kas rīkojas Kopienas vārdā, un Melnkalni.

Ja Melnkalne iesniedz pieteikumu Kopienas ārējās palīdzības saņemšanai, pamatojoties uz Padomes Regulas (EK) Nr. 1085/2006 (2006. gada 17. jūlijs), ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (*IPA*)<sup>1</sup>, vai saskaņā ar jebkuru citu līdzīgu regulu, kas paredz Kopienas ārējo palīdzību Melnkalnei, ko varētu pieņemt nākotnē, nosacījumus, kas reglamentē to, kā Melnkalne izmanto Kopienas palīdzību, nosaka finansēšanas nolīgumā.

---

<sup>1</sup> OV L210, 31.7.2006., 82. lpp.

## 6. PANTS

Saprašanās memorandā saskaņā ar Kopienas Finanšu regulu paredz, ka finanšu kontroli vai revīzijas veic Eiropas Komisija, Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) un Eiropas Kopienu Revīzijas palāta, vai tās tiek veiktas ar šo iestāžu atļauju.

Izstrādā sīkākus noteikumus par finanšu kontroli un revīzijām, administratīvajiem pasākumiem, sankcijām un piedziņu, kas ļauj Eiropas Komisijai, *OLAF* un Revīzijas palātai piešķirt tādas pilnvaras, kuras ir līdzvērtīgas to pilnvarām attiecībā uz palīdzības saņēmējiem vai līgumslēdzējiem, kas veic uzņēmējdarbību Kopienā.

## 7. PANTS

Ne vēlāk kā trīs gadus pēc šā nolīguma spēkā stāšanās dienas un turpmāk ik pēc trim gadiem Stabilizācijas un asociācijas padome var pārskatīt šā protokola īstenošanu, pamatojoties uz faktisko Melnkalnes līdzdalību vienā vai vairākās Kopienas programmās.